

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



MANUEL D'UTILISATION



ŠKODA Citigo



1ST012740AK

Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA – tous nos remerciements pour votre confiance.

Vous trouverez dans la présente notice d'utilisation la description des commandes du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-entretien, ainsi que les données techniques du véhicule.

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule, veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux (par ex. pour le transport d'enfant, la désactivation de l'airbag, l'utilisation de pneu, la circulation routière etc.).

Nous vous souhaitons une conduite agréable au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (désigné ci-après ŠKODA ou fabricant)



15T01Z740AK

Sommaire

| | |
|--|---|
| Documentation de bord | 4 |
| Explications | 5 |
| Structure et autres informations sur la notice d'utilisation | 6 |

Abréviations utilisées

Sécurité

| | |
|--|----|
| Sécurité passive | 8 |
| Remarques générales | 8 |
| Position assise correcte | 9 |
| Ceintures de sécurité | 11 |
| Utilisation des ceintures de sécurité | 11 |
| Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture | 13 |
| Système d'airbag | 14 |
| Description du système d'airbag | 14 |
| Vue d'ensemble des airbags | 15 |
| Désactivation des airbags | 17 |
| Transport d'enfants en toute sécurité | 19 |
| Siège pour enfant | 19 |
| Systèmes de fixation | 22 |

Utilisation

| | |
|-------------------------------------|----|
| Poste de conduite | 27 |
| Synoptique | 26 |
| Instruments et voyants | 28 |
| Combiné d'instruments | 28 |
| Affichage multifonction (AMF) | 31 |
| Voyants | 34 |

| | |
|---|----|
| Déverrouillage et ouverture | 40 |
| Déverrouillage et verrouillage | 40 |
| Coffre | 44 |
| Commande de la fenêtre | 44 |
| Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique | 46 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| Éclairage et visibilité | 48 |
| Éclairage | 48 |
| Plafonnier | 51 |
| Visibilité | 52 |
| Essuie-glaces et lave-glace | 53 |
| Rétroviseur | 54 |

| | |
|--|----|
| Sièges et appuie-têtes | 56 |
| Réglage des sièges et appuie-têtes | 56 |
| Fonctions des sièges | 57 |

| | |
|--|----|
| Transport et équipements pratiques | 60 |
| Équipements pratiques | 60 |
| Coffre et transport de charges | 66 |
| Galerie de toit | 69 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| Chauffage et ventilation | 71 |
| Chauffage, climatiseur manuel | 71 |

| | |
|------------------------------------|----|
| Communication et multimédias | 74 |
| Téléphone et Move & Fun | 74 |

Conduite

| | |
|---------------------------------------|----|
| Démarrage et conduite | 77 |
| Démarrage et coupure du moteur | 77 |
| Système STOP & START | 79 |
| Freinage et stationnement | 80 |
| Enclenchement manuel et pédales | 82 |
| Boîte de vitesses automatique | 83 |

| | |
|---------------------------------------|----|
| Rodage et conduite économique | 85 |
| Éviter des dommages au véhicule | 86 |

| | |
|--|----|
| Systèmes d'assistance | 88 |
| Remarques générales | 88 |
| Systèmes de freinage et de stabilisation | 88 |
| Aide au stationnement (ParkPilot) | 89 |
| Régulateur de vitesse | 91 |
| City Safe Drive | 92 |
| Surveillance de la pression des pneus | 93 |

Indications d'utilisation

| | |
|--|-----|
| Entretien et maintenance | 95 |
| Adaptations, réparations et modifications techniques | 95 |
| Lavage du véhicule | 98 |
| Entretien extérieur du véhicule | 100 |
| Entretien de l'habitacle | 104 |

| | |
|----------------------------------|-----|
| Contrôle et appoint | 106 |
| Carburant | 106 |
| Compartiment moteur | 110 |
| Huile de moteur | 113 |
| Liquide de refroidissement | 115 |
| Liquide de frein | 116 |
| Batterie du véhicule | 117 |

| | |
|----------------------------|-----|
| Roues | 121 |
| Jantes et pneus | 121 |
| Utilisation en hiver | 125 |

Faites-le vous-même

| | |
|--|-----|
| Équipements de secours et mesures d'aide | 127 |
| Équipements de secours | 127 |
| Changement de roue | 128 |
| Kit de dépannage | 132 |
| Aide au démarrage | 134 |
| Remorquage du véhicule | 135 |
| Télécommande | 137 |

Déverrouillage/verrouillage de secours _____ 138

Remplacement des balais d'essuie-glace _____ 138

Fusibles et ampoules _____ 140

Fusibles _____ 140

Remplacement des ampoules _____ 143

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques _____ 148

Données de base du véhicule _____ 148

Caractéristiques du véhicule en fonction du
type de moteur _____ 152

Index alphabétique

Documentation de bord

Vous pouvez consulter à tout moment dans la documentation de bord de votre véhicule cette **notice d'utilisation** et le **carnet d'entretien**.

En fonction de l'équipement, la documentation de bord peut également inclure la **Notice d'utilisation de la radio** et, dans certains pays, également la brochure **Sur la route**.

Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèles** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèles ou équipement spécifique d'un marché. **Tous les composants d'un équipement** décrits dans cette Notice d'utilisation ne sont donc pas forcément équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures contenues** dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO a.s. travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données du tableau correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir juridiquement des indications, figures et informations techniques figurant dans la présente notice d'utilisation.

Carnet d'entretien

Le carnet d'entretien contient la documentation sur la remise du véhicule, des informations concernant la garantie et le service après-vente.

Mode d'emploi de la radio

La notice d'utilisation de la radio contient une description du fonctionnement de la radio.

Brochure Sur la route

La brochure Sur la route contient des numéros de téléphone des centres de services après-vente de l'importateur et du service technique dans différents pays ainsi que les numéros d'appels d'urgence.

Documentation de bord en ligne



Fig. 1

À l'aide de ce code QR, la page Internet s'ouvre avec un aperçu du modèle de la marque ŠKODA.

La page peut également être ouverte en entrant dans le navigateur Web l'adresse suivante :

<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>

- ▶ Sélectionnez le modèle souhaité - un menu avec la littérature de bord s'affiche.
- ▶ Sélectionnez la période de construction et la langue.
- ▶ Sélectionnez la notice souhaitée - celle-ci peut être affichée en ligne ou au format PDF.

Explications

Termes employés

Les termes suivants concernant l'exécution de l'entretien de votre véhicule sont employés dans la documentation de bord.

- « Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.
- « Partenaire service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par le constructeur ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Partenaire ŠKODA » - entreprise autorisée par le constructeur ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

Explication des symboles

Vue d'ensemble des symboles utilisés dans la présente notice d'utilisation et courte explication de leur signification.

-  Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.
-  Suite du module d'introduction sur la page suivante.
-  Signale des situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule dès que possible
-  Marque déposée.

AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**.

ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

Conseil antipollution

Les textes avec ce symbole contiennent des informations sur la protection de l'environnement ainsi que des conseils pour une conduite économique.

Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Structure et autres informations sur la notice d'utilisation

Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. la sécurité) - le titre du paragraphe doit toujours être inscrit en bas de la page de gauche.
- **Chapitre principal** (par ex. le système d'airbag) - le titre du chapitre principal doit toujours être inscrit en bas de la page de droite.
- **Chapitre** (par ex. vue d'ensemble de l'airbag)
 - **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
 - **Module** (par ex. les airbags frontaux)

Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la présente notice d'utilisation.

Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

Abréviations utilisées

| Abréviation | Signification |
|-----------------|---|
| tr/min. | Nombre de rotations du moteur par minute |
| ABS | Système antiblocage |
| AGM | Type de batterie du véhicule |
| ASG | Boîte de vitesses automatique |
| ASR | Contrôle de motricité |
| GNC | Gaz naturel comprimé |
| CO ₂ | Gaz carbonique |
| COC | Déclaration de conformité |
| EDS | Blocage électronique de différentiel |
| ECE | Commission économique pour l'Europe |
| EPC | Contrôle de l'électronique du moteur |
| ESC | Contrôle électronique de la stabilité |
| ET | Déport de jante |
| UE | Union européenne |
| G-TEC | Marquage des véhicules au gaz naturel |
| HBA | Freinage assisté |
| HHC | Assistant de démarrage en côte |
| kW | Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur |
| BM | Boîte manuelle |
| AMF | Affichage multifonction |
| MPI | Moteur à essence avec injection multiple de carburant |
| N1 | Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises |
| Nm | Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur |
| OPS | Système optique d'assistance au stationnement |
| TMC | Service de transmission d'informations de circulation routière aux conducteurs |
| VIN | Numéro d'identification du véhicule |
| W | Watt, unité de mesure pour la puissance du moteur |

Sécurité

Sécurité passive

Remarques générales

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|-------------------------------|---|
| Avant chaque départ _____ | 8 |
| Équipements de sécurité _____ | 8 |

Vous trouverez ci-après de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive dans votre véhicule.

Nous y avons regroupé tout ce que vous devez par exemple savoir sur les ceintures de sécurité, les airbags, les sièges pour enfants, etc.

Vous trouverez également dans les chapitres suivants de la présente Notice d'utilisation des informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.

La documentation de bord complète doit par conséquent toujours se trouver dans le véhicule. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ▶ Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- ▶ Assurez-vous du bon fonctionnement de l'essuie-glace et du bon état des balais d'essuie-glace.
- ▶ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Régler les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière.
- ▶ Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ▶ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ▶ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.

- ▶ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- ▶ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- ▶ Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ Asseyez-vous dans une position correcte » [page 9](#), *Position assise correcte*. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.

Équipements de sécurité

Le **conducteur** est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. Si la sécurité de votre conduite est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.

- ▶ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- ▶ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants.
- ▶ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ▶ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route ainsi qu'aux conditions de circulation et météorologiques.
- ▶ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses – toutes les deux heures au moins.

Les consignes suivantes concernent le **passager**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'appuyer contre le tableau de bord.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent tous les **occupants**. Le non-respect de ces dernières peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ Ne pas s'asseoir seulement à l'avant du siège.
- ▶ Ne pas s'asseoir sur le côté.
- ▶ Ne pas se pencher par la fenêtre.
- ▶ Ne pas sortir les mains et les pieds par la fenêtre.
- ▶ Ne pas poser les pieds sur le coussin du siège.

Position assise correcte

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Position assise correcte du conducteur _____ | 9 |
| Réglage de la position du volant _____ | 10 |
| Position assise correcte du passager _____ | 10 |
| Position assise des passagers se trouvant à l'arrière _____ | 10 |

! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- S'il n'est pas assis correctement, le passager s'expose à des risques de blessures mortelles.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule, sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces – risque de blessure !

Position assise correcte du conducteur

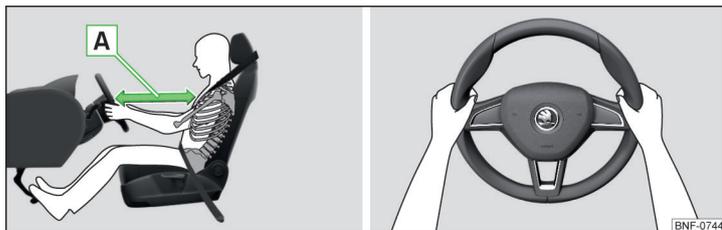


Fig. 2 Position assise correcte du conducteur/Bonne position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon à ce que la distance **D** entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins » [fig. 2](#).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » [page 13](#).

! AVERTISSEMENT

- Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et ne changez pas cette position pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de ne pas changer de position pendant le trajet.
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » [fig. 2](#). Ne jamais tenir le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou sur la partie interne). Sinon, le déclenchement de l'airbag du conducteur risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Assurez-vous qu'il ne se trouve jamais d'objets dans l'espace pour les jambes car ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manœuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

Réglage de la position du volant



Fig. 3 Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Il est possible de régler la position du volant en hauteur.

- Faites pivoter le levier de sécurité sous le volant dans le sens de la flèche **1** » fig. 3.
- Réglez le volant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler le volant dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur le levier de sécurité jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

- Ne jamais régler le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Le levier de sécurité doit être verrouillé, afin que le volant ne bouge pas de façon involontaire, il existe un risque d'accident !

Position assise correcte du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager se trouve à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 13.

Il est possible de désactiver l'airbag frontal du passager dans des cas exceptionnels » page 17, *Désactivation des airbags*.

! AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- ✓ Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve autant que possible au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 13.
- ✓ Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue approprié aux enfants » page 19, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

Ceintures de sécurité

Utilisation des ceintures de sécurité

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu | 12 |
| Réglage correct de la ceinture de sécurité | 12 |
| Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité | 13 |

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmente les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans une position assise correcte sur des sièges réglés correctement.

Il faut prendre compte d'aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.

! AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, même pour les trajets en ville ! Cela s'applique également aux autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 9](#), *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

! AVERTISSEMENT

- Conseils pour un positionnement correct de la ceinture
- Veillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la portière.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (des enfants non plus).
- Vous ne devez engager la languette que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction de la languette dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon la languette ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrières ne remplissent fiablement leur fonction que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 59](#), *Dossiers des sièges arrière*.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 106](#), *Ceinture de sécurité*.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Les ceintures de sécurité ne doivent être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faire remplacer la ceinture de sécurité par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu

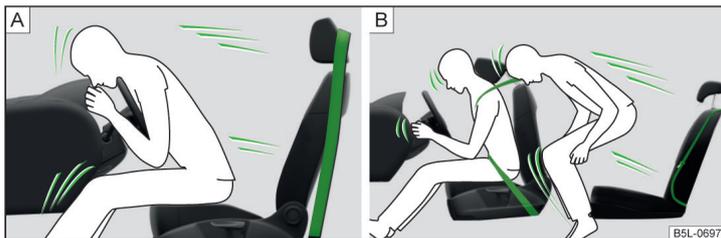


Fig. 4 Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 11.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique.

L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants.

Lorsque la vitesse double sa vitesse, passant par exemple de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

Le poids d'une personne de 80 kg par ex. « augmente » à 50 km/h à 4,8 tonnes (4 800 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlable les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord ou le pare-brise » fig. 4 - [A]. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 4 - [B].

Réglage correct de la ceinture de sécurité

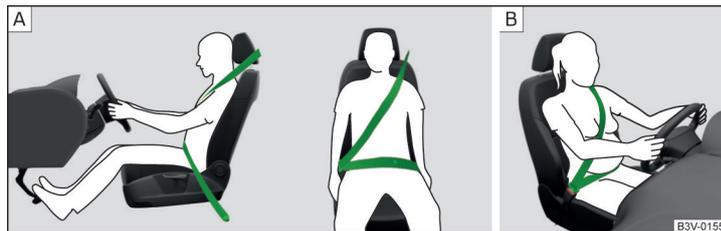


Fig. 5 Position correcte de la sangle baudrier et de la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 11.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 5 - [A].

Ceinture de sécurité pour les femmes enceintes

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus.

Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 5 - [B].

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

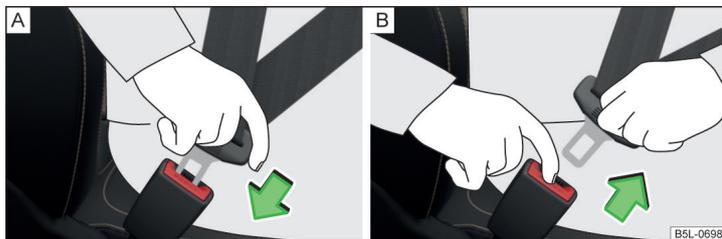


Fig. 6 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** à la page 11.

Avant de boucler la ceinture de sécurité, les conditions suivantes doivent être remplies.

- ✓ Appuie-tête réglé correctement (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Siège réglé correctement (concerne les sièges avant).
- ✓ Volant réglé correctement (concerne le siège du conducteur).

Fermeture

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 6 - A jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Détachement

Ne détachez votre ceinture de sécurité que quand le véhicule est arrêté.

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 6 - B, la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule complètement plus facilement et ne se torde pas.

! ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de portière, ni d'autres pièces de l'habitacle.

Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|-------------------------|----|
| Enrouleurs automatiques | 13 |
| Rétracteur de ceinture | 13 |

Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique. Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité, celle-ci se déroule librement.

Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler sans délai ce point par un atelier spécialisé.

Rétracteur de ceinture

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leur ceinture**.

Les ceintures de sécurité sont rétractées par le rétracteur de ceinture en cas d'impact à partir d'un certain degré de gravité de l'accident, afin d'empêcher tout mouvement du corps non souhaité.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité en cas de collisions frontales d'une certaine gravité.

En cas de choc latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité trois points se rétracte automatiquement côté impact.

Lors d'une **légère** collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures ne se **déclenchent pas**.

! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

Système d'airbag

Description du système d'airbag

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---------------------------|----|
| Description du système | 15 |
| Déclenchement des airbags | 15 |

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

L'état de fonctionnement du système d'airbag est signalisé par le voyant 🚦 sur le combiné d'instruments » [page 38](#).

! AVERTISSEMENT

- **L'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée.**
- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » [page 9](#), *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.

! AVERTISSEMENT

- Conseils pour la manipulation du système d'airbag
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Il existe sinon un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
 - Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système d'airbag.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

Description du système

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 14.

L'airbag se gonfle en quelques fractions de seconde.

Quand les airbags sont déclenchés, ceux-ci se remplissent de gaz propulseur et se déploient.

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

Le système d'airbag comprend les composants suivants (selon l'équipement du véhicule).

- ▶ Airbag frontal pour le conducteur et le passager » [page 16](#).
- ▶ Des airbags latéraux Head-Thorax » [page 17](#).
- ▶ Voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » [page 38](#),  *Système d'airbag*.
- ▶ Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager » [page 18](#).
- ▶ Voyant d'activation/désactivation de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » [page 18](#).

Déclenchement des airbags

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 14.

Le système d'airbag n'est prêt à fonctionner que quand le contact est mis.

Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système d'airbag est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.

En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.

- ▶ Airbag frontal du conducteur.
- ▶ Airbag frontal du passager.

En cas de choc latéral violent, l'airbag suivant se déclenche.

- ▶ Airbag Head-Thorax latéral du côté de la collision.

Les événements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- ▶ L'éclairage intérieur s'allume (lorsque la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - interrupteur .
- ▶ Les feux de détresse s'allument.
- ▶ Toutes les portières sont déverrouillées.
- ▶ L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

Dans quels cas l'airbag ne se déclenche-t-il pas ?

En cas de collision frontale ou latérale **légère**, de collision par l'arrière, de basculement du véhicule ou de retournement du véhicule, l'airbag n'est pas déclenché.

Vue d'ensemble des airbags

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | | |
|------------------------------|-------|----|
| Airbags frontaux | _____ | 16 |
| Airbags latéraux Head-Thorax | _____ | 17 |

Airbags frontaux

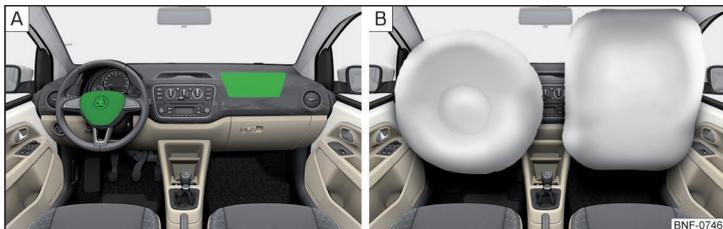


Fig. 7 Airbag frontal du conducteur dans le volant/airbag frontal du passager dans le tableau de bord

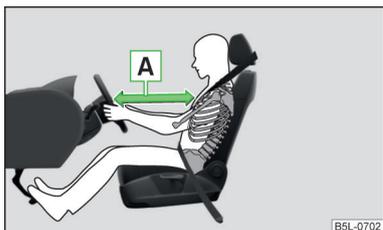


Fig. 8
Distance de sécurité avec volant

Le système d'airbag frontal offre une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager lors de collisions frontales graves.

L'airbag avant du conducteur se trouve dans le volant, celui du passager avant dans le tableau de bord au-dessus du vide-poches » fig. 7 - [A].

Si les airbags se déclenchent, ils se déploient devant le conducteur et le passager avant » fig. 8 - [B]. Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Il est important que le conducteur et le passager se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord [A] » fig. 8. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous en êtes plus près - danger mortel ! Les sièges avant doivent de plus toujours être ajustés à la taille des personnes.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé.
- Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.

! AVERTISSEMENT

Airbag frontal et transport d'enfants

- Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si les airbags se déclenchent lors d'un accident !
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » page 18, *Désactivation de l'airbag frontal du passager*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag frontal.

! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- Ne collez rien sur le volant ni sur la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager, ne les recouvrez pas et ne les transformez pas de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager.

i Nota

- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le volant des véhicules dotés d'un airbag frontal conducteur.
- L'indication **AIRBAG** se trouve sur le tableau de bord, du côté du passager, des véhicules dotés d'un airbag frontal passager.

Airbags latéraux Head-Thorax

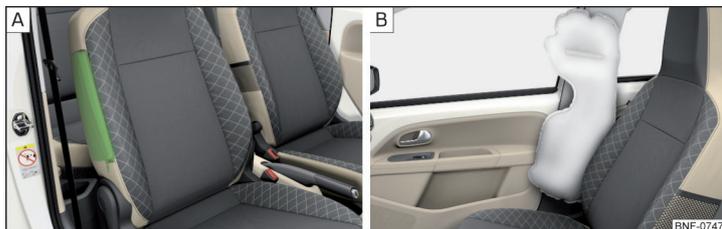


Fig. 9 Emplacement de l'airbag latéral dans le dossier du siège avant/zone de déploiement de l'airbag latéral

Venant compléter les ceintures de sécurité trois points, le système d'airbag latéral Head-Thorax offre une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre, bassin) et la tête des passagers en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux sont logés dans les rembourrages des dossiers des sièges avant » fig. 9 - A.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc » fig. 9, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les assiseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 21, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Cela peut provoquer de graves blessures » page 19, *Siège pour enfant*.

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral - risque de blessure !
- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » page 97, *Airbags*.
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées générerait considérablement la fonction de protection de l'airbag latéral.
- Un concessionnaire doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. N'essayez jamais de les ouvrir en forçant.

i Nota

Une étiquette avec l'inscription AIRBAG se trouve sur le dossier des sièges avant des véhicules équipés d'airbags latéraux.

Désactivation des airbags

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Désactivation des airbags | 17 |
| Désactivation de l'airbag frontal du passager | 18 |

Désactivation des airbags

Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager a été désactivé !

Si un airbag est désactivé dans le véhicule, l'acheteur doit en être informé !

La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- ▶ Si vous utilisez un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche » [page 19](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- ▶ Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- ▶ Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager » [fig. 10](#) à la [page 18](#) - [A](#).

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

Affichage de la désactivation

Affichage de la désactivation de l'airbag » [page 38](#),  *Système d'airbag*.

! Nota

Un partenaire service ŠKODA homologué pourra vous renseigner concernant les éventuels airbags que vous êtes autorisé(e) à désactiver sur votre véhicule.

Désactivation de l'airbag frontal du passager

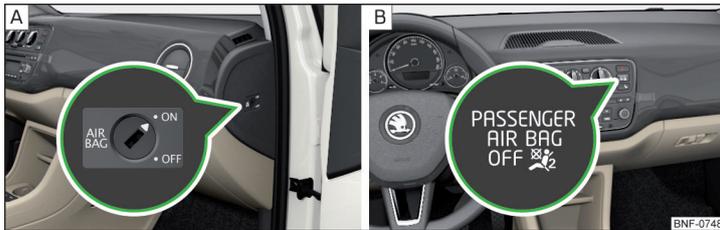


Fig. 10 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager/témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager

Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag frontal du passager.

Réglages de l'interrupteur à clé » [fig. 10](#) - [A](#)

ON Airbag frontal du passager activé

OFF Airbag frontal du passager désactivé

Désactiver

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » [I](#).
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » [fig. 10](#) [A](#) **OFF**.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » [I](#).
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **PASSENGER AIR BAG OFF**  » [fig. 10](#) - [B](#) s'allume.

Mise en marche

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du passager.
- Éjectez **entièrement** le panneton de la télécommande » [I](#).
- Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'à la butée.
- À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » [fig. 10](#) [A](#) **ON**.
- Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » [I](#).
- Fermez la portière du passager.
- Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **PASSENGER AIR BAG OFF**  » [fig. 10](#) - [B](#) ne s'allume pas.

! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag que par contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si le témoin **PASSENGER AIR BAG OFF**  clignote, l'airbag frontal du passager avant ne se déclenche pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.
- Ne laissez pas la clé insérée dans l'interrupteur à clé pendant le trajet, la clé risque de tourner dans la fente à cause des secousses et d'activer l'airbag ! L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure potentiellement mortelle !

! ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager | 20 |
| Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager | 21 |
| Sécurité des enfants et airbag latéral | 21 |
| Classification des sièges enfant | 21 |
| Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité | 22 |

Afin d'éviter des blessures graves voire mortelles, les enfants doivent être installés dans un siège pour enfant adapté à leur taille, leur poids et leur âge.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : Un E majuscule dans un cercle au-dessus du numéro de contrôle.

Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.

! AVERTISSEMENT

- Ne prenez en aucun cas prendre un enfant - et encore moins un bébé ! - sur vos genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certaines conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement aux enfants transportés sur le siège du passager – ceux-ci peuvent se faire blesser ou tuer si le système d'airbag se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager. Autres informations » [page 20](#), *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager*. Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag frontal du passager.
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.

! ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, réglez l'appuie-tête correspondant à la hauteur maximale (s'applique aux sièges arrières).
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même lorsque l'appuie-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appuie-tête (s'applique aux sièges arrières) » [page 57](#). Remettez l'appuie-tête en place après le démontage du siège enfant.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager

Non applicable pour Taiwan



Fig. 11
Autocollant sur le montant B côté passager



Fig. 12 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 19.

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.

- Les autocollants, qui se situent sur les emplacements suivants, le signalent.
- ▶ Sur le montant B côté passager » [fig. 11](#). L'autocollant est visible dès que la portière du passager est ouverte.
 - ▶ Sur le pare-soleil côté passager » [fig. 12](#).

En cas d'utilisation de siège enfant dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager, observez les consignes suivantes.

- ▶ En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag frontal du passager » **I**.
- ▶ Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- ▶ Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.
- ▶ Réglez autant que possible le siège du passager réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

I AVERTISSEMENT

N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.

Utilisation d'un siège enfant sur le siège du passager

Applicable pour Taiwan



Fig. 13 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **I** à la page 19.

Ne transportez pas de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager.

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager attire également votre attention sur ce sujet » **fig. 13**.

Sécurité des enfants et airbag latéral

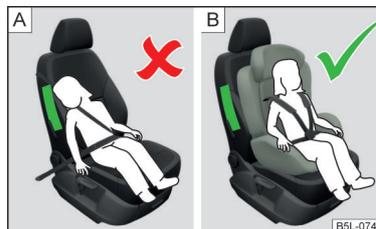


Fig. 14
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **I** à la page 19.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » **fig. 14 - A**.

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » **fig. 14 - B**.

Classification des sièges enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **I** à la page 19.

Catégories de sièges pour enfant selon la norme ECE-R 44.

| Groupe | Poids de l'enfant |
|--------|-------------------|
| 0 | Jusqu'à 10 kg |
| 0+ | Jusqu'à 13 kg |
| 1 | 9 à 18 kg |
| 2 | 15 à 25 kg |
| 3 | 22 à 36 kg |

Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement voire mortellement.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 19.

| Groupe | Siège du passager | Sièges arrière |
|----------------------------|-------------------|----------------|
| 0 Jusqu'à 10 kg | U | U |
| 0+ Jusqu'à 13 kg | U | U |
| 1 9 à 18 kg | U | U |
| 2 15 à 25 kg | U | U |
| 3 22 à 36 kg | U | U |

U Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universelle ».

Systèmes de fixation

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| Système de fixation ISOFIX | 22 |
| Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX | 23 |
| Fixation d'un siège enfants équipé du système TOP TETHER | 24 |

Système de fixation ISOFIX

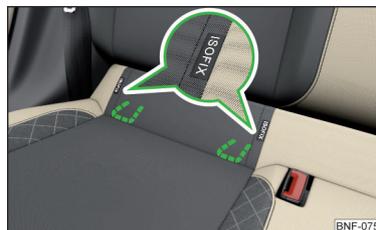


Fig. 15
Œillets de retenue du système ISOFIX

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfant équipés du système ISOFIX » fig. 15 se trouvent entre le dossier et l'assise du siège arrière.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfant lors de l'installation et du démontage du siège pour enfant doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges pour enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation du siège pour enfant doté du système ISOFIX - danger de mort !

i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système ISOFIX dans un véhicule au moyen du système ISOFIX que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système ISOFIX parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement voire mortellement.

| Groupe | Catégorie de taille du siège pour enfant ^{a)} | Siège du passager | Sièges arrière |
|----------------------------|--|-------------------|----------------|
| 0 Jusqu'à 10 kg | E | X | IL-SU |
| 0+ Jusqu'à 13 kg | E | X | IL-SU |
| | D | | |
| | C | | |
| 1 9 à 18 kg | D | X | IL-SU IUF |
| | C | | |
| | B | | |
| | B1 | | |
| | A | | |
| 2 15 à 25 kg | - | X | IL-SU |
| 3 22-36 kg | - | X | IL-SU |

^{a)} La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

- IL-SU** Le siège convient au montage d'un siège pour enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfant équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.
- IUF** Le siège est adapté pour l'utilisation de sièges enfants certifiés tournés vers l'avant dans cette catégorie de poids de la catégorie « Universal ».
- X** Le siège n'est pas équipé d'œilletons de fixation pour le système **ISOFIX**.

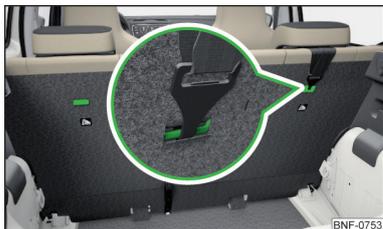


Fig. 16
Siège arrière : **TOP TETHER**

TOP TETHER représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

Les œillets pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège enfant équipé du système **TOP TETHER**-se trouvent au dos du dossier des sièges arrières» [fig. 16](#).

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège pour enfant doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges pour enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.

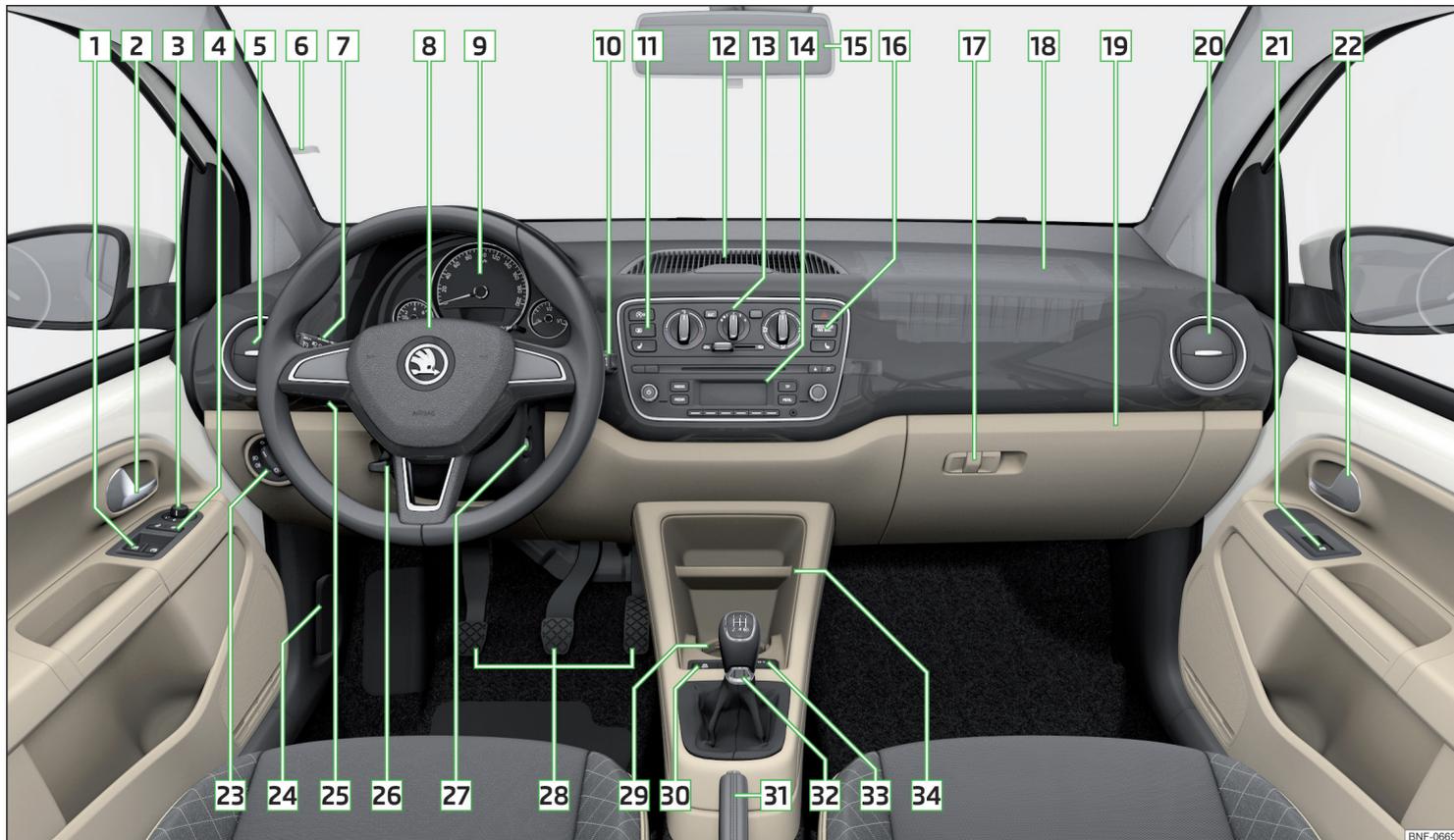


Fig. 17 Poste de conduite

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

| | | |
|----|--|-----|
| 1 | Lève-vitres électriques | 45 |
| 2 | Manette d'ouverture de portière | 42 |
| 3 | Réglage électrique des rétroviseurs | 55 |
| 4 | Bouton de verrouillage central | 42 |
| 5 | Diffuseurs d'air | 73 |
| 6 | Porte-ticket de stationnement | 60 |
| 7 | Manette de commande : | |
| | ▶ Clignotant et feu de route, appel de phares | 50 |
| | ▶ Régulateur de vitesse | 91 |
| 8 | Volant : | |
| | ▶ avec Klaxon | |
| | ▶ avec airbag frontal côté conducteur | 16 |
| 9 | Combiné d'instruments : instruments et voyants | 28 |
| 10 | Manette de commande : | |
| | ▶ Affichage multifonction | 31 |
| | ▶ Essuie-glaces et lave-glaces | 53 |
| 11 | Touches selon l'équipement : | |
| | ▶  STOP & START | 79 |
| | ▶  Touche pour le chauffage de la lunette arrière | 52 |
| | ▶  Touche pour le chauffage du siège avant gauche | 57 |
| 12 | Diffuseurs d'air | 73 |
| 13 | Selon l'équipement : | |
| | ▶ Commande pour le chauffage | 71 |
| | ▶ Commande du climatiseur | 71 |
| 14 | Radio | |
| 15 | Rétroviseur intérieur | 55 |
| 16 | Touches / voyants selon l'équipement : | |
| | ▶  Touches des feux de détresse | 51 |
| | ▶ PASSENGER AIR BAG OFF Voyants de l'airbag frontal du passager avant | 18 |
| | ▶  Touche pour le chauffage du siège avant droit | 57 |
| 17 | Porte-sac | 65 |
| 18 | Airbag frontal du passager | 16 |
| 19 | Vide-poches sur le côté du passager | 64 |
| 20 | Diffuseurs d'air | 73 |
| 21 | Lève-vitre électrique de la portière côté passager | 45 |
| 22 | Manette d'ouverture de portière | 42 |
| 23 | Commutateur des feux | 48 |
| 24 | Manette de déverrouillage du capot moteur | 110 |
| 25 | Sélecteur pour le réglage de la portée des phares principaux | 49 |
| 26 | Levier pour le réglage du volant | 10 |
| 27 | Antivol de direction | 78 |
| 28 | Pédales | 83 |
| 29 | Porte-boissons | 61 |
| 30 | Touches selon l'équipement : | |
| | ▶  Touche pour le système City Safe Drive | 92 |
| | ▶  Touche pour l'affichage de contrôle des pneus | 93 |
| 31 | Levier de frein à main | 82 |
| 32 | Selon l'équipement : | |
| | ▶ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle) | 83 |
| | ▶ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) | 84 |
| 33 | Selon l'équipement : | |
| | ▶ Prise 12 volts | 63 |
| | ▶ Allume-cigare | 62 |
| 34 | Rangement | 61 |

i Nota

- Lorsqu'il s'agit de véhicules équipés départ usine d'un autoradio, une notice séparée est jointe pour l'utilisation de cet appareil.
- La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 17 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|------------------------------------|----|
| Aperçu | 28 |
| Jauge de carburant | 29 |
| Compte-tours | 29 |
| Compteur du trajet parcouru | 30 |
| Affichage d'intervalle d'entretien | 30 |
| Rapport recommandé | 30 |

Le combiné d'instruments fournit au conducteur des informations essentielles telles que la vitesse actuelle, le régime moteur, l'état de certains systèmes du véhicule, etc.

! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! En tant que conducteur, votre sécurité et celle des autres relève entièrement de votre responsabilité.

i Nota

Si Ignit On s'affiche à l'écran, le système indique que le contact est allumé.

Aperçu

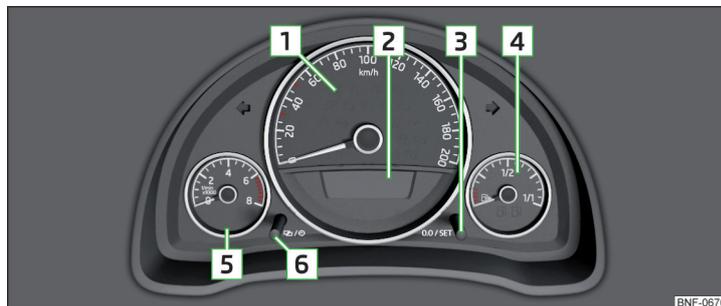


Fig. 18 Combiné d'instruments - variante 1



Fig. 19 Combiné d'instruments - variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 28.

- 1 Compteur de vitesse
- 2 Écran :
 - ▶ avec jauge de carburant (uniquement dans le combiné d'instruments - variante 2) » page 29
 - ▶ avec compteur pour le trajet parcouru » page 30
 - ▶ avec indicateur de périodicité des entretiens » page 30

- ▶ avec indicateur multifonction » page 31
 - ▶ avec indicateur de température extérieure » page 32
- 3 Bouton du compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 30
 - 4 Jauge de carburant » page 29
 - 5 Compte-tours » page 29
 - 6 Touche de réglage de l'heure » page 34

Jauge de carburant

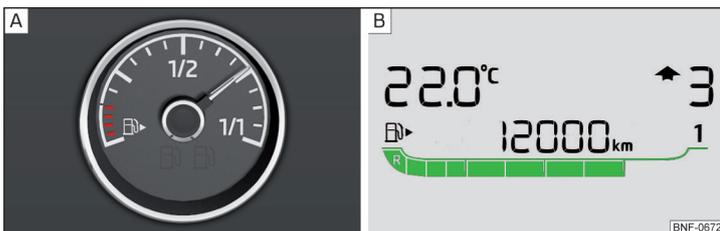


Fig. 20 Jauge d'essence : variante 1/variante 2



Fig. 21 Affichage du niveau du réservoir d'essence et de gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 28.

La jauge de carburant ne fonctionne que si le contact est mis.

Véhicule avec moteur essence

Types d'affichage de la jauge de carburant » fig. 20

- A Affichage dans le combiné d'instruments - variante 1
- B Affichage sur l'écran du combiné d'instruments - variante 2

Le réservoir contient 35 litres environ.

Lorsque le niveau de carburant dans le réservoir atteint la réserve, le voyant lumineux s'allume dans l'affichage Variante 1 (l'aiguille de l'affichage se situe dans la partie rouge) ou le symbole clignote dans l'affichage de la variante 2 pendant 10 secondes avec les segments restants de l'affichage sur l'écran. Il n'y a plus alors que 4 litres environ dans le réservoir.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

Véhicules G-TEC (moteur essence)

Jauge de carburant » fig. 21

- 1 Niveau d'essence
- 2 Niveau de gaz naturel

Pour les véhicules essence, l'aiguille de la jauge de carburant se trouve dans la zone **1** » fig. 21. Pour les véhicules au gaz naturel, l'aiguille de la jauge de carburant se trouve dans la zone **2**.

Lorsque le niveau d'essence dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant s'allume. L'aiguille se trouve dans la zone **rouge** de l'affichage **1** » fig. 21. Il ne reste alors plus que 1,5 litres environ dans le réservoir.

Lorsque le niveau de **gaz naturel** dans le réservoir de carburant atteint le niveau critique, le voyant s'allume. L'aiguille se trouve dans la zone **rouge** de l'affichage **2** » fig. 21. Il ne reste alors plus que 1,5 kg de carburant environ dans le réservoir.

! AVERTISSEMENT

Pour que les systèmes du véhicule fonctionnent de manière irréprochable et ainsi bénéficier d'une conduite sûre, il doit y avoir suffisamment de carburant dans le réservoir. Ne videz jamais entièrement le réservoir - risque d'accident !

! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Des ratés d'allumage peuvent se produire en raison de l'alimentation irrégulière en carburant. Ceci peut entraîner de graves dommages sur le moteur ainsi que sur le système d'échappement.

Compte-tours

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 28.

Le compte-tours **5** » fig. 19 à la page 28 affiche le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge du cadran du compte-tours indique le régime moteur maximal autorisé d'un moteur rodé et à température de service.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Le rapport recommandé doit être respecté pour conserver le régime moteur optimal » page 30.

Évitez les régimes moteur élevés pendant la période de rodage et avant que le moteur n'ait atteint sa température de service.

! ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ne doit atteindre la zone rouge du cadran que temporairement - il y a risque d'endommagement du moteur !

Compteur du trajet parcouru

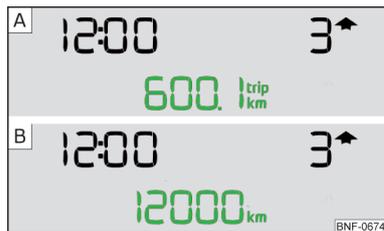


Fig. 22
Compteur pour le trajet parcouru

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 28.

Affichage sur l'écran » fig. 22

- A** Compteur pour le trajet parcouru depuis le dernier arrêt (trip)
- B** Totalisateur kilométrique général

Choisir entre l'affichage du compteur kilométrique total et le compteur pour le trajet parcouru (trip)

➤ Appuyez brièvement sur la touche **[3]** » fig. 18 à la page 28 ou » fig. 19 à la page 28.

Remise à zéro du compteur pour le trajet parcouru (trip)

- Choisissez le compteur pour le trajet parcouru (trip)
- Appuyez de façon prolongée sur le bouton **[3]** » fig. 18 à la page 28 ou » fig. 19 à la page 28.

Affichage d'intervalle d'entretien

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 28.

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur le nombre de kilomètres avant le prochain entretien.

Avant l'échéance de l'intervalle d'entretien, l'inscription **lnSP** ou un autre affichage indiquant le nombre de kilomètres restant s'affiche pendant quelques secondes sur le visuel du combiné d'instruments à la mise du contact.

Si l'échéance de maintenance est atteinte, un signal sonore retentit à la mise du contact et le texte **lnSP** s'affiche pendant quelques secondes.

Référez-vous au carnet d'entretien pour de plus amples informations relatives à la périodicité des entretiens.

i Nota

Le débranchement de la batterie n'a aucune influence sur les chiffres de l'Indicateur de Périodicité des Entretiens.

Rapport recommandé



Fig. 23
Rapport recommandé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 28.

L'indicateur affiche sur l'écran un rapport de vitesse adapté, le cas échéant une recommandation à passer au rapport supérieur ou à rétrograder.

Un rapport de vitesse adapté aide à réduire la consommation de carburant et à prolonger la durée de vie et la fiabilité du moteur.

Affichage sur l'écran » fig. 23

- A** Rapport de vitesse optimal enclenché
- B** Rapport recommandé

Rapport recommandé

Le rapport recommandé est prévu uniquement pour les véhicules avec boîte de vitesse manuelle ou boîte de vitesse automatique au mode d'enclenchement manuel (Tiptronic).

Une flèche s'affiche derrière l'indication sur le changement de rapport.

↑ Recommandation de passer à un rapport **supérieur**

↓ Recommandation de passer à un rapport **inférieur**

Rapport recommandé - véhicules avec boîte de vitesses manuelle

Le rapport de vitesse **recommandé** ainsi que la flèche respective s'affichent.

Si par ex., 3 ↑ s'affiche, cela signifie qu'il est préférable de passer d'un rapport inférieur à la 3ème vitesse.

Rapport recommandé - véhicules avec boîte de vitesses automatique dans le mode pour changer les vitesses manuellement (Tiptronic)

Le rapport de vitesse **recommandé actuellement** ainsi que la flèche respective s'affichent.

Si par ex., 3 ↑ s'affiche, cela signifie qu'il est préférable de passer de la 3ème vitesse à un rapport supérieur.

! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Affichage multifonction (AMF)

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____ 31

Informations de l'affichage multifonction _____ 31

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse _____ 32

Mémoire _____ 33

Réglage de l'heure _____ 34

Les informations sur la conduite sont affichées à l'affichage multifonction.

L'affichage multifonction ne fonctionne que si le contact est mis. La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de couper le contact.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

Commande

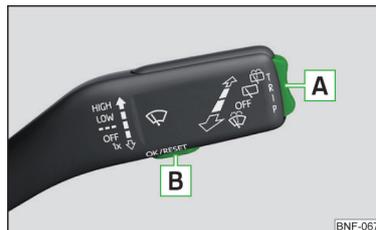


Fig. 24
Boutons du levier de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 31.

Certaines fonctions de l'affichage multifonction peuvent être commandées avec les touches de la manette de commande » fig. 24.

Description de la commande

| Touche | Utilisation | Fonction |
|--------|------------------------------|---|
| A | Appui bref en haut ou en bas | Sélectionner les données / régler les valeurs des données |
| B | Appui bref | Afficher les données / confirmer les données |
| | Appui long | Restaurer la mémoire |

Informations de l'affichage multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 31.

Vue d'ensemble des données du véhicule (en fonction de l'équipement du véhicule).

Horloge

L'heure actuelle s'affiche à l'écran.

Température extérieure

Si la température extérieure descend en dessous de +4 °C, un symbole de flocon de neige ❄ (affichage d'une température basse) s'affiche en plus de la température et clignote pendant quelques secondes pour ensuite rester avec l'affichage de la température.

Durée du trajet

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît à l'écran.

La valeur maximale pouvant être affichée est 19 heures et 59 minutes. Une fois cette valeur dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

Consommation actuelle de carburant

Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.

Si le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en l/h (sur certains modèles dans certains pays, l'affichage indique --,- km/l).

Consommation moyenne de carburant

L'indication est calculée en continu depuis le dernier effacement de la mémoire.

Après avoir effacé la mémoire, la consommation moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres parcourus.

Autonomie

Les indications fournissent des informations sur le trajet en km qui peut encore être parcouru avec le niveau de carburant actuel et en conduisant de la même manière.

Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie.

Kilométrage

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire s'affiche.

La valeur maximale pouvant être affichée est 1 999 km. Une fois cette valeur dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

Vitesse moyenne

L'indication est calculée en continu depuis le dernier effacement de la mémoire.

Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres parcourus.

Vitesse actuelle du véhicule

L'affichage est identique à l'affichage du capteur de vitesse.

Température du fluide de refroidissement

Si la température du liquide de refroidissement se situe dans une plage entre 80 et 110 °C, la température de service du moteur est atteinte.

Si la température du liquide de refroidissement se situe en dessous de 80 °C ou au-dessus de 110 °C, il faut éviter les régimes moteur élevés, d'appuyer à fond sur l'accélérateur, et de trop fortes charges du moteur.

Avertissement si dépassement de la vitesse

Réglage de la vitesse limite, par ex. pour la vitesse maximale admissible en agglomération » [page 32](#), *Avertissement en cas de dépassement de la vitesse.*

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 31.**

Le système permet de régler une limite de vitesse, qui lorsqu'elle est dépassée fait retentir un signal d'avertissement sonore. Le message de dépassement de la vitesse  (Avertissement de dépassement de la vitesse) accompagné du seuil réglé s'affiche à l'écran.

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionnez le point de menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse) et confirmez.
- Définissez la limite de vitesse souhaitée.
- Confirmez la valeur définie ou attendez quelques secondes et le réglage sera enregistré automatiquement.

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse par pas de 5 km/h.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionnez le point de menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse) et confirmez.
- Circulez à la vitesse souhaitée.
- Confirmer la vitesse actuelle comme limite de vitesse. ▶

La limite de vitesse définie peut être modifiée manuellement par la suite si nécessaire.

Désactiver la limite de vitesse

- Sélectionnez le point de menu  (avertissement en cas de dépassement de la vitesse) et confirmez.
- Confirmez la valeur enregistrée pour la limite de vitesse.

La limite de vitesse est désactivée.

Le mode de conduite réglé reste mémorisé également après coupure et mise du contact.

Mémoire

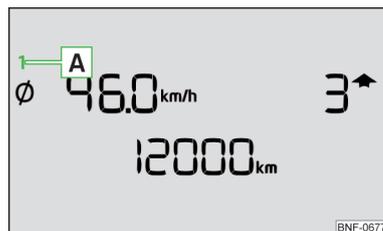


Fig. 25
Affichage multifonction - Exemple d'indicateur de la mémoire

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 31.**

Les données de conduite suivantes sont enregistrées dans deux mémoires 1 et 2.

- ▶ Consommation moyenne de carburant.
- ▶ Trajet parcouru.
- ▶ Vitesse moyenne.
- ▶ Durée du trajet.

Affichage de la mémoire sélectionnée sur le visuel à la position **A** » fig. 25.

« 1 » - Mémoire de trajet individuel

Cette mémoire accumule les données de la conduite entre la mise et la coupure du contact.

Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

« 2 » - Mémoire à long terme

Cette mémoire collecte les données d'un nombre quelconque de déplacements individuels sur une durée totale de 19 heures et 59 minutes de trajet ou un trajet total de 1999 km.

Si l'une des valeurs citées ci-dessus est dépassée, la mémoire s'efface et le comptage recommence à zéro.

À la différence de la mémoire des trajets simples, celle-ci ne peut pas être effacée après une interruption de trajet de plus de 2 heures.

Sélection de la mémoire

Commande » [page 31](#).

- ▶ Choisissez l'entrée souhaitée de l'affichage multifonction.
- ▶ Sélectionnez la mémoire souhaitée en confirmant à nouveau l'indication.

Restaurer la mémoire

Commande » [page 31](#).

- ▶ Choisissez l'entrée souhaitée de l'affichage multifonction.
- ▶ Sélectionner la mémoire souhaitée.
- ▶ Réinitialisez la mémoire sélectionnée en maintenant la touche enfoncée.

Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

Réglage de l'heure

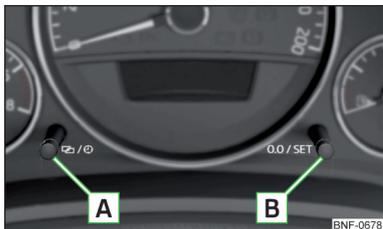


Fig. 26
Touches dans le combiné d'instruments - variante 1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 31.

L'heure se règle de la façon suivante.

- Sélectionnez l'affichage de l'heure sur l'écran du combiné d'instruments
» page 31, *Commande*.
- Appuyez sur la touche **A** » fig. 26 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.
- Appuyez sur la touche **B** pour changer les valeurs. Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur rapidement.
- Appuyez sur la touche **A** pour sélectionner l'affichage des minutes jusqu'à ce que celui-ci se mette à clignoter.
- Appuyez sur la touche **B** pour changer les valeurs. Maintenez le bouton enfoncé pour modifier la valeur rapidement.
- Confirmez la valeur réglée en appuyant de nouveau sur la touche **A** ou attendez env. 5 secondes. Le réglage s'enregistre automatiquement (la valeur s'arrête de clignoter).

Voyants

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|-------------------------------------|----|
| 🛑 Frein à main | 35 |
| 🛑 Système de freinage | 35 |
| 🚨 Voyant de rappel de ceinture | 35 |
| 🔌 Alternateur | 35 |
| 🛢️ Pression huile moteur trop basse | 35 |
| 🌡️ Liquide de refroidissement | 35 |

| | |
|---|----|
| ⚙️ Boîte de vitesses automatique | 36 |
| 🚗 Direction assistée | 36 |
| 🛞 Contrôle électronique de la stabilité (ESC) / Contrôle de motricité (ASR) | 36 |
| 🛑 Système antiblocage (ABS) | 37 |
| 🌬️ Pression de gonflage des pneus | 37 |
| 🛑 Antibrouillard arrière | 38 |
| 🛑 Système de contrôle des gaz d'échappement | 38 |
| 🛑 EPC Contrôle de l'électronique du moteur | 38 |
| 🛑 Système d'airbag | 38 |
| 🛑 Frein à main - boîte de vitesses automatique | 38 |
| 🛑 Pédale de frein (boîte de vitesses automatique) | 38 |
| 🚦 Clignotants | 38 |
| 🚦 Régulateur de vitesse | 38 |
| 🚦 Feux de route | 39 |
| 🚨 Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière | 39 |
| 🚨 City Safe Drive | 39 |
| 🛑 / 🛑 STOP & START | 39 |

Les voyants indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'allumage de certains voyants peut être accompagné de signaux sonores.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

! AVERTISSEMENT

- Ignorer les voyants allumés dans le combiné d'instruments ainsi que les symboles de contrôle sur l'écran peut entraîner des blessures graves ou des dommages sur le véhicule.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez le véhicule dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 51. Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 110, *Compartiment moteur*.

Frein à main

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - le frein à main est activé.

Un signal acoustique se déclenche en plus si vous roulez pendant au moins 3 secondes à une vitesse supérieure à 6 km/h.

Système de freinage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas ou l'ABS est défectueux.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de frein » page 117.

AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » page 37,
- **Système antiblocage (ABS),  ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

Voyant de rappel de ceinture

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

À une vitesse supérieure à 20 km/h environ, le voyant  clignote et un signal sonore retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 90 secondes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

Alternateur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - avec le moteur en marche, cela signifie que la batterie est déchargée.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

ATTENTION

Si en cours de route, en plus du voyant  s'allume le voyant  » page 35,  **ne reprenez pas la route** - le moteur risquerait d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Pression huile moteur trop basse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé ou clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur » page 114, *Contrôle du niveau d'huile*.

Si le voyant brille ou clignote,  ne poursuivez pas la route, même si le niveau d'huile est suffisant ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

ATTENTION

- Le voyant de contrôle de pression d'huile  n'est pas un indicateur du niveau d'huile ! C'est pourquoi, le niveau d'huile doit être contrôlé à intervalles réguliers, le mieux étant à chaque plein.
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé ou clignote - la température du liquide de refroidissement est trop élevée ou le niveau du liquide de refroidissement est trop bas.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
➤ Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement, remettez du liquide de refroidissement le cas échéant.

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur de refroidissement. ▶

- Coupez le contact.
- Contrôlez le fusible pour le ventilateur de refroidissement et remplacez-le si nécessaire.

Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en bon état, et que le symbole de contrôle  s'allume à nouveau,  **ne poursuivez pas la route !**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Boîte de vitesses automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.**

Défaut

 allumé - cela indique un défaut du système de boîte de vitesse automatique.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

 **Ne pas poursuivre la route !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Restriction du fonctionnement

 allumé et aucun changement de vitesse possible, pour des raisons techniques, il peut y avoir une restriction du fonctionnement de la boîte de vitesse automatique.

- Arrêtez le véhicule, coupez et remettez le contact.

Si le voyant  s'allume de nouveau après la remise du contact, ayez recours à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Surchauffe de la boîte de vitesses

 et le cas échéant également  allumé - la boîte de vitesse automatique est en surchauffe.

Un signal sonore retentit à titre de mise en garde.

- Arrêtez le véhicule et laissez refroidir la boîte de vitesses ou ne roulez pas à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mph).

Si le voyant  s'allume de façon répétée, arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez refroidir la boîte de vitesses.

Autres informations » page 83, *Boîte de vitesses automatique.*

Direction assistée

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.**

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne totale et l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).

 allumé - cela signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

- Arrêtez le véhicule, coupez et remettez le contact.

La direction assistée est de nouveau entièrement fonctionnelle si le voyant ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Si le voyant s'allume de nouveau, faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC) / Contrôle de motricité (ASR)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.**

 clignote - l'ESC ou l'ASR intervient.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC ou d'ASR.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Étant donné que l'ESC fonctionne en liaison avec l'ABS, le voyant de l'ESC s'allume également en cas de défaillance de l'ABS.

Si le voyant  s'allume après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC ou l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

- Coupez et remettez le contact.

L'ESC ou l'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Plus d'informations sur le système d'ESC » [page 88](#), *Contrôle électronique de la stabilité (ESC)* ou le système d'ASR » [page 88](#), *Contrôle de motricité (ASR)*.

Système antiblocage (ABS)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.**

 allumé - cela indique un défaut du système d'ABS.

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

En cas de défaut de l'ABS, les autres systèmes de freinage et de stabilisation sont également désactivés » [page 88](#), *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

AVERTISSEMENT

- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !
- Si le voyant ABS  s'allume en même temps que le voyant  » [page 35](#),  **ne reprenez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Pression de gonflage des pneus

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.**

Modification de la pression des pneus

 allumé - il y a eu une modification de la pression de l'un des pneus.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- ▶ Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et vérifiez l'état des pneus et de leur pression » [page 121](#).
- ▶ Corrigez éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changez la roue concernée » [page 128](#) ou utilisez le kit de dépannage » [page 132](#).
- ▶ Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 94](#).

Dysfonctionnement

 clignote pendant environ 1 minute et reste allumée - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur.

Il y a une erreur du système si le voyant  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres incidents

Le voyant  est également susceptible de s'allumer pour les raisons suivantes.

- ▶ La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- ▶ Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- ▶ Des chaînes sont montées,
- ▶ Une roue a été changée.

ATTENTION

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

Antibrouillard arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

Système de contrôle des gaz d'échappement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - cela indique un défaut du système de contrôle des gaz d'échappement. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de l'électronique du moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

EPC allumé - cela indique un défaut de la commande du moteur électronique. Le système permet la conduite en mode de fonctionnement de secours.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système d'airbag

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

Dysfonctionnement

 allumé - cela indique un défaut du système d'airbag.

Il en est de même si le voyant ne s'allume pas lorsqu'on met le contact.

La capacité d'intervention des airbags est soumise à surveillance automatique, même lorsque l'un des airbags est désactivé.

Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic

Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

L'airbag frontal du passager a été désactivé à l'aide du commutateur à clé

 Le témoin s'allume durant quelques secondes lorsque l'on met le contact.

Le témoin **OFF** s'allume dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** au centre du tableau de bord après la mise du contact » [page 18](#), *Désactivation de l'airbag frontal du passager.*

AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbag, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

Frein à main - boîte de vitesses automatique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé ou clignote - tirer le frein à main.

Autres informations » [page 83](#), *Boîte de vitesses automatique.*

Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - actionner la pédale de frein.

Autres informations » [page 83](#), *Boîte de vitesses automatique.*

Clignotants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.

Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

Régulateur de vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - la vitesse du véhicule est réglée par le régulateur de vitesse.

Feux de route

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - les feux de route ou l'appel de phares sont activés.

Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !

City Safe Drive

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 clignote rapidement - le système City Safe Drive freine le véhicule automatiquement.

 clignote lentement - le système n'est pas disponible ou le système est défectueux.

Si le système est désactivé et que le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5-30 km/h, le symbole de contrôle  OFF s'allume sur l'écran du combiné d'instruments.

Si le système est réactivé, le symbole de contrôle  On s'allume sur l'écran du combiné d'instruments pendant environ 5 s.

Autres informations » [page 92](#), *City Safe Drive*.

/ STOP & START

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 34.

 clignote - le système START-STOPP est actif.

 clignote - le système START & STOP est actif, l'activation automatique du moteur est cependant impossible.

 clignote - le système START & STOP n'est pas disponible.

Autres informations » [page 79](#), *Système STOP & START*.

Déverrouillage et ouverture

Déverrouillage et verrouillage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure | 41 |
| Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande | 41 |
| Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé | 42 |
| Protection Safe | 42 |
| Ouverture / fermeture de la portière | 42 |
| Manette d'ouverture de portière | 43 |
| Sécurité enfants | 43 |
| Dysfonctionnements | 43 |

Votre véhicule est équipé d'un verrouillage centralisé.

Le verrouillage central permet de verrouiller ou de déverrouiller simultanément **toutes** les portes et le capot du coffre à bagages.

Après le déverrouillage, on applique les éléments suivants en fonction de l'équipement.

- ▶ Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule.
- ▶ Toutes les portières et le coffre se déverrouillent.
- ▶ L'éclairage intérieur s'allume.
- ▶ La protection Safe est désactivée.
- ▶ Le voyant sur la portière côté conducteur arrête de clignoter.

Après le verrouillage, on applique les éléments suivants en fonction de l'équipement.

- ▶ Les clignotants clignotent une fois pour signaler le verrouillage du véhicule.
- ▶ Toutes les portières et le coffre se verrouillent.
- ▶ L'éclairage intérieur s'éteint.
- ▶ La protection Safe est activée.
- ▶ Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.

Si des portières ou le capot de malle arrière sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

Protection contre le déverrouillage accidentel du véhicule

Le véhicule se verrouille de nouveau automatiquement et la protection Safe se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le coffre au cours des 30 secondes qui suivent.

Verrouillage / déverrouillage automatique

Toutes les portières et le coffre se verrouillent automatiquement à partir d'une vitesse de 15 km/h environ.

Le véhicule est automatiquement déverrouillé lorsque l'on retire la clé de contact. De plus, le conducteur peut déverrouiller le véhicule en appuyant sur le bouton du verrouillage central.

Il est également possible de déverrouiller à tout moment les portes en tirant une fois sur la manette d'ouverture des portières.

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

! ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la clé dans un état parfaitement propre. Les encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.
- Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure

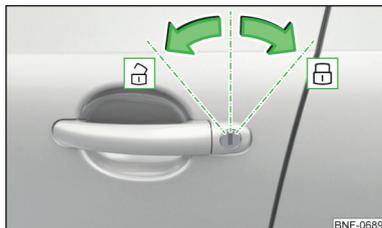


Fig. 27
Côté gauche du véhicule : Rota-
tions de la clé pour déverrouiller
et verrouiller

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

La clé permet de verrouiller/déverrouiller le véhicule via le barillet de la portière.

Déverrouiller / verrouiller le véhicule avec la clé » fig. 27

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule

Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande



Fig. 28
Télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Fonction et description de la clé » fig. 28

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule
- 🔓 Déverrouillage du coffre
- A** Bouton pour déplier/replier la clé

B Voyants de contrôle de l'état de la pile

Si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la télécommande, le voyant rouge ne clignote pas, la pile est déchargée.

Déverrouillage/désenclenchement du capot du coffre à bagages

Une courte pression sur la touche de symbole  déverrouille le capot du coffre à bagages.

Une longue pression sur la touche de symbole  désenclenche le capot du coffre à bagages (partiellement ouvert).

Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé ou désenclenché avec la touche symbole  sur la clé à radiocommande, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture. Vous pouvez régler un verrouillage retardé » [page 44](#).

! ATTENTION

- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur la même fréquence.
- Le périmètre d'action de la télécommande est d'environ 30 m. En cas de pile faible, la portée de la télécommande diminue.
- Si le verrouillage central de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à environ 3 m, il faut remplacer la pile » [page 137](#).

i Nota

Actionnez uniquement la télécommande lorsque vous avez un contact visuel avec le véhicule.

Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé



Fig. 29
Bouton de verrouillage central

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur et qu'aucune porte n'est ouverte, il peut être verrouillé ou déverrouillé avec la touche » fig. 29.

Déverrouillage/verrouillage » fig. 29

- 🔒 Verrouillage
- 🔓 Déverrouillage

Le bouton fonctionne même si le contact est coupé.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- ▶ L'ouverture des portières et du coffre depuis l'extérieur n'est pas possible.
- ▶ Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque porte de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.

! AVERTISSEMENT

Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Protection Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur, l'ouverture des portes de l'intérieur est bloquée par la protection Safe.

Le message **SAFE LOCK** s'affiche à l'écran du combiné d'instruments pour vous informer du fait que la protection Safe s'allume après le verrouillage du véhicule.

Après verrouillage du véhicule, le voyant dans la porte du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

Éteindre

- ▶ Vous pouvez mettre la fonction Safe hors service par un double verrouillage dans un laps de 2 secondes.

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une porte individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la porte correspondante.

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Ouverture / fermeture de la portière

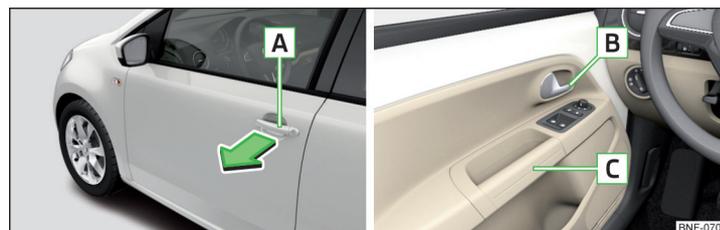


Fig. 30 Poignée de la portière / manette d'ouverture des portières

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Ouverture de l'extérieur

- ▶ Déverrouillez le véhicule.
- ▶ Tirez la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » fig. 30.

Ouverture de l'intérieur

➤ Tirez sur la manette d'ouverture **B** de la portière concernée et poussez la portière.

Fermeture de l'intérieur

➤ Attrapez la poignée intérieure **C** et fermez la portière.

! AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la portière soit correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir brusquement pendant la conduite - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la porte que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !
- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !

Manette d'ouverture de portière



Fig. 31 Manette d'ouverture de portière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Sur les véhicules non équipés d'un verrouillage central, il est possible de verrouiller et de déverrouiller les portières non équipées d'un barillet de serrure au moyen de la manette d'ouverture de portière.

Verrouillage

➤ Appuyez sur la manette d'ouverture de portière dans le sens de la flèche de façon à faire apparaître le marquage rouge **A** » fig. 31.

Déverrouillage

➤ Ouvrez la portière en tirant une fois sur la manette d'ouverture de portière dans le sens inverse de la flèche » fig. 31.

Sécurité enfants



Fig. 32 Portière arrière : Activer/désactiver la sécurité enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

La sécurité enfants empêche d'ouvrir les portières arrières de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

Activer/désactiver la sécurité enfant » fig. 32

🔒 Activer

🔓 Éteindre

La sécurité enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 40.

Défaut du verrouillage centralisé

Si le voyant sur la portière du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé ŠKODA.

En cas de défaillance du verrouillage centralisé, seule la porte du conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé. Les autres portes et le capot du coffre à bagages peuvent être verrouillés ou déverrouillés manuellement.

▶ Verrouiller la porte » page 138.

▶ Déverrouillez le capot du coffre à bagages.» page 138

Pile de la clé déchargée

Remplacez la pile » page 137.

Coffre

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir / fermer _____ 44

Verrouillage différé du coffre _____ 44

Lors de la fermeture du capot du coffre à bagages, n'appuyez pas sur le hayon.

Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du coffre.

La fonction de la touche sur le capot du coffre à bagages est désactivée lorsque le véhicule roule ou dès que sa vitesse dépasse 9 km/h. La fonction se rétablit après arrêt du véhicule et ouverture de la portière.

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec le coffre ouvert ou appuyé car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du coffre, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

Ouvrir / fermer



Fig. 33 Ouverture/fermeture du capot du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Ouverture

➤ Appuyez sur la touche **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 33.

➤ Soulevez le capot dans le sens de la flèche **2**.

Fermeture

➤ Saisissez la poignée **B** et tirez dans le sens de la flèche **3**.

Verrouillage différé du coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Si le coffre est déverrouillé avec le bouton symbole  de la clé, le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être prolongé par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Il existe un risque d'intrusion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du coffre. C'est pourquoi nous recommandons de verrouiller le véhicule au moyen du bouton symbole  de la clé.

Commande de la fenêtre

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lève-vitres mécanique _____ 45

Lève-vitres électriques _____ 45

Ouvrir/fermer la fenêtre côté passager _____ 46

Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière _____ 46

Les fenêtres peuvent être ouvertes mécaniquement à l'aide de la manivelle indiquée dans le revêtement de portière correspondant.

Les vitres des portières avants peuvent être actionnées électriquement depuis le siège conducteur.

! AVERTISSEMENT

Il convient de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !

! ATTENTION

- Dans le cas où les vitres sont gelées, enlevez d'abord la glace » page 102, *Vitres et rétroviseurs extérieurs* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourraient subir des dommages.
- Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

🌿 Conseil antipollution

Fermez les vitres lorsque vous roulez à vitesses élevées afin d'éviter de consommer inutilement du carburant.

i Nota

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Lève-vitres mécanique

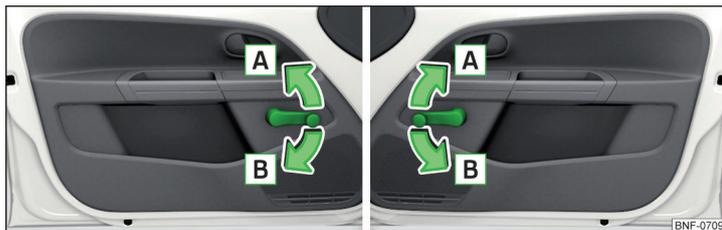


Fig. 34 Commande fenêtres : à gauche/à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

À l'aide du lève-vitre correspondant, une seule fenêtre peut être contrôlée mécaniquement.

Ouverture

➤ Tournez la manivelle dans le sens de la flèche [A] » fig. 34.

Fermeture

➤ Tournez la manivelle dans le sens de la flèche [B] » fig. 34.

Lève-vitres électriques



Fig. 35 Touches des lève-vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 44.

Les lève-vitres électriques ne fonctionnent que si le contact est mis.

Les vitres des portières avants peuvent être actionnées depuis le siège conducteur.

Touches des lève-vitres » fig. 35.

[A] Portière avant gauche

[B] Portière avant droite

Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le bas du bouton correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

Fermeture

➤ Appuyez légèrement sur le haut du bouton correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

Le mécanisme du lève-vitre est équipé d'une protection contre la surchauffe. Cette protection peut intervenir lorsque l'on ouvre et referme la vitre de façon répétée. Ceci a pour effet un blocage temporaire de la commande du lève-vitre. Une fois que la protection contre la surchauffe s'est refroidie, il est de nouveau possible d'actionner la vitre.

! ATTENTION

- Maintenez les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
- Fermez systématiquement les vitres avant de débrancher la batterie.

Ouvrir/fermer la fenêtre côté passager



Fig. 36
Touche du lève-vitre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 44.

La portière du passager dispose d'une touche uniquement pour la vitre respective.

Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

Fermeture

➤ Appuyez légèrement sur le haut du bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

Ouverture / fermeture manuelle de la vitre arrière

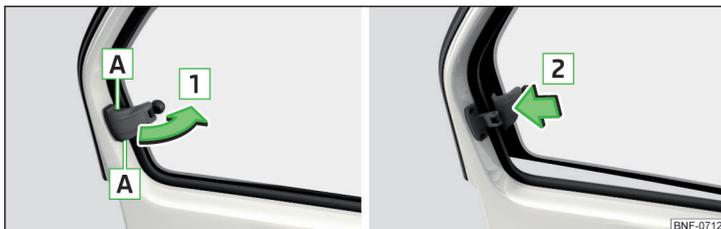


Fig. 37 Ouverture/fermeture de la vitre arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 44.

Ouverture

➤ Soulevez le verrouillage dans l'évidement **A** » fig. 37.

➤ Ouvrez la fenêtre dans le sens de la flèche **1**.

➤ Pour verrouiller la vitre en position ouverte, appuyez sur le verrouillage dans le sens de la flèche **2** jusqu'à la butée.

Fermeture

➤ Soulevez le verrouillage dans l'évidement **A**.

➤ Dévissez le verrouillage dans le sens inverse de la flèche **1**.

➤ Refermez la vitre dans la position initiale dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de façon audible.

Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____ 47

Limitation de force _____ 47

Dysfonctionnements du toit ouvrant/relevable _____ 47

Utilisation manuelle du store pare-soleil _____ 47

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (ci-après uniquement « toit ouvrant coulissant/relevable ») ne peut être commandé que lorsque le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

! ATTENTION

Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.

Commande

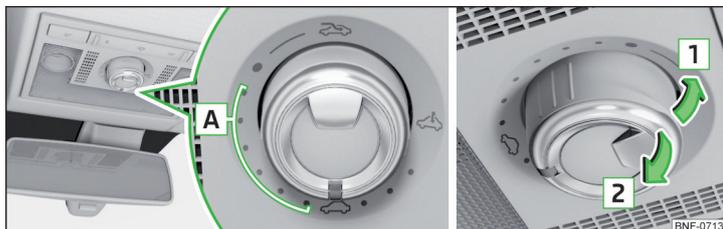


Fig. 38 Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 46.

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être commandé avec le bouton rotatif.

Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

↻ Ouverture complète

A Ouverture partielle

● Position Confort

1 Relever (commutateur en position ↶)

2 Fermer (commutateur en position ↷)

! AVERTISSEMENT

Soyez prudent en utilisant le toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

! ATTENTION

En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

Limitation de force

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 46.

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression.

Le toit ouvrant/relevable s'arrête et repart en arrière de quelques centimètres s'il ne peut pas se fermer à cause d'un obstacle (par ex. glace).

La fermeture du toit ouvrant/relevable sans limitation de force est effectuée uniquement lors de la troisième tentative de fermeture. Le délai entre les différentes tentatives de fermeture ne doit pas être supérieur à 5 s - **le toit ouvrant/relevable se ferme sans limitation de force !**

Dysfonctionnements du toit ouvrant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 46.

Il peut arriver que le toit coulissant/relevable ne fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Le toit ouvrant coulissant/relevable doit être activé.

Déroulement de l'activation

➤ Mettez le contact.

➤ Placez le bouton rotatif sur la position ↶ » fig. 38 à la page 47.

➤ Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement vers le bas et l'avant et maintenez-le.

➤ Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

➤ Relâchez le bouton.

Utilisation manuelle du store pare-soleil

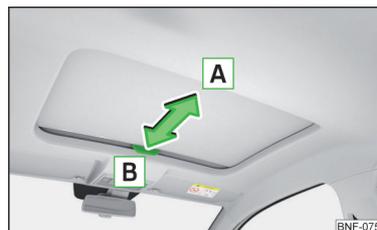


Fig. 39 Commande du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 46.

Le store pare-soleil du toit coulissant/relevable peut être ouvert manuellement en tirant la poignée dans le sens de la flèche **A** et il peut être fermé en tirant la poignée dans le sens de la flèche **B** » fig. 39.

! AVERTISSEMENT

Soyez prudent lorsque vous utilisez le store du pare-soleil afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

Éclairage et visibilité

Éclairage

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| Commande des feux | 49 |
| Feux de jour (DAY LIGHT) | 49 |
| Clignotants et feux de route | 50 |
| Antibrouillards et antibrouillards arrière | 50 |
| Feux de détresse | 51 |
| Feux de stationnement | 51 |
| Conduite à l'étranger | 51 |

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » [fig. 40 à la page 49](#) sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles illustrant les positions des éléments de commande sont identiques.

! AVERTISSEMENT

- Un réglage et une utilisation corrects des feux restent de la responsabilité du conducteur.
- Ne roulez jamais avec les feux de position allumés ! Les feux de position ne sont pas assez lumineux pour éclairer suffisamment la route devant vous ou pour être vu par les autres usagers de la route. En conséquence, allumez toujours les feux de croisement en cas d'obscurité ou de mauvaise visibilité.

Nota

- Les instruments sont éclairés quand les feux de position ou de croisement sont allumés.
- L'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de la lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.

Commande des feux

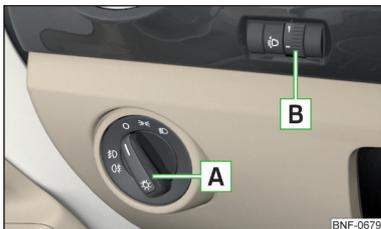


Fig. 40
Commutateur des feux / bouton rotatif pour le réglage de la portée des feux

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Activation / désactivation de l'éclairage

En fonction de l'équipement, le commutateur des feux **A** » fig. 40 peut être tourné dans les positions suivantes.

- 0 Éteindre les feux (sauf les feux de jour)
- ☞ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement » page 51
- ☞ Allumer les feux de croisement

Réglage de la portée des phares

En tournant le sélecteur **B** » fig. 40 de la position - à **1**, le réglage de la portée des feux est adapté progressivement et le faisceau lumineux est ainsi réduit.

Les positions du réglage de la portée des phares correspondent à peu près aux états de chargement suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide
- 1** Véhicule entièrement occupé, coffre vide
- 2** Véhicule entièrement occupé, coffre chargé
- 3** Siège conducteur occupé, coffre chargé

! AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

! ATTENTION

Lorsque vous quittez le véhicule et que vous ne voulez pas utiliser les feux de stationnement, positionnez toujours le commutateur des feux sur 0.

i Nota

Si le commutateur des feux est positionné sur ☞, la clé de contact retirée et la portière du conducteur ouverte, un signal sonore retentit. La fermeture de la portière du conducteur désactive le signal sonore par le contact de portière, les feux de position restent cependant allumés pour éclairer le véhicule stationné si nécessaire.

Feux de jour (DAY LIGHT)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Les feux de jour assurent l'éclairage de la zone avant ou aussi arrière du véhicule (s'applique uniquement pour certains pays).

Les feux de jour sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position 0 ou ☞.

Si le commutateur des feux est en position ☞ et si l'antibrouillard est activé, l'éclairage de jour se désactive.

Si le commutateur des feux est en position 0, l'éclairage du combiné d'instruments est désactivé.

! AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise visibilité, allumez toujours les feux de croisement.

Clignotants et feux de route

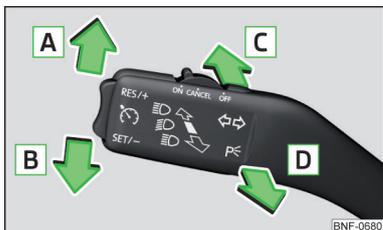


Fig. 41
Manette de commande : commande des clignotants et des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Réglages de la manette de commande » fig. 41

- A** Activer le clignotant droit - le voyant de contrôle ➔ clignote sur le combiné d'instruments
- B** Activer le clignotant gauche - le voyant de contrôle ➤ clignote sur le combiné d'instruments
- C** Activer les feux de route - le voyant de contrôle ☞ s'allume dans le combiné d'instruments
- D** Éteindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être allumé même si le contact est coupé.

Le **clignotant** s'éteint après le passage d'un virage ou après une bifurcation.

« Clignotants confort »

Si le levier de commande est légèrement enfoncé jusqu'au point de pression

A ou **B**, le clignotant correspondant clignote à trois reprises.

! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares uniquement si cela n'éblouit pas d'autres usagers de la route.

i Nota

Si la manette n'est pas en position centrale après avoir enlevé la clé de contact de l'antivol de direction, un signal sonore d'avertissement retentit après l'ouverture de la portière du conducteur. Dès que la portière du conducteur est fermée, le signal sonore d'avertissement cesse.

Antibrouillards et antibrouillards arrière



Fig. 42
Commutateur des feux - allumer les antibrouillards / les antibrouillards arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

En fonction de l'équipement, les antibrouillards ou les antibrouillards arrière peuvent être allumés.

Allumer/éteindre les antibrouillards

- Tournez le commutateur des feux » fig. 42 sur la position ☞ ou ☞.
- Tirez le commutateur des feux sur la position **1**, le voyant ☞ sur le commutateur des feux s'allume.

Pour éteindre les phares antibrouillard, procédez dans l'ordre inverse.

Allumer/éteindre les antibrouillards arrière

- Tournez le commutateur des feux » fig. 42 sur la position ☞ ou ☞.
- Tirez le commutateur des feux sur la position **2**, le voyant ☞ sur le commutateur des feux s'allume.

Pour éteindre les feux de brouillard arrière, procédez dans l'ordre inverse.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillards, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les feux antibrouillard arrière.

Feux de détresse



Fig. 43
Bouton des feux de détresse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Les feux de détresse attirent l'attention des autres usagers sur votre véhicule. La fonction active le clignotant du côté gauche et du côté droit du véhicule.

Activation/désactivation

➤ Appuyer sur le bouton **!** » fig. 43.

Lorsqu'elle est activée, le voyant **!** dans la touche clignote, ainsi que les voyants **←** **→** dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

Feux de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Les feux de stationnement sont destinés à éclairer temporairement le véhicule stationné.

La fonction active les feux de position.

Allumage des feux de stationnement d'un seul côté

➤ Coupez le contact.

➤ Amener la manette en position **A** ou **B** jusqu'en butée » fig. 41 à la page 50.

Les feux de position du côté droit ou gauche du véhicule sont allumés.

Allumage des feux de stationnement **!** des deux côtés

➤ Faites tourner le commutateur des feux » fig. 42 à la page 50 sur la position **!** et verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Le signal sonore s'arrête après quelques secondes ou après la fermeture de la portière du conducteur, les feux de position restent néanmoins allumés.

! ATTENTION

L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.

Conduite à l'étranger

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), les phares peuvent éblouir les usagers arrivant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un atelier spécialisé.

Plafonnier

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Plafonniers _____ 52

Lorsque le contact est coupé, les feux s'éteignent automatiquement après environ 10 minutes.

Plafonniers

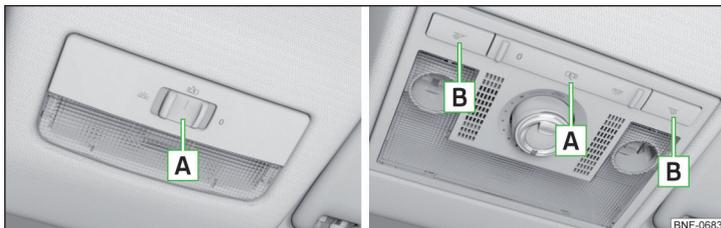


Fig. 44 Éclairage intérieur : variante 1 / variante 2

Positions du commutateur d'éclairage **A** » fig. 44.

- ☰ Activer
- ☰ Commande automatique (position centrale)
- 0 Éteindre

Interrupteur pour activer/désactiver les lampes de lecture **B** » fig. 44

- ☰ Lampe de lecture à gauche
- ☰ Lampe de lecture à droite

Commande automatique de l'interrupteur d'éclairage ☰

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Une des portières est ouverte.
- ▶ La clé de contact est retirée.

La lampe **s'allume** si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Le véhicule est verrouillé.
- ▶ Le contact est mis.
- ▶ Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

Visibilité

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---------------------------------|----|
| Chauffage de la lunette arrière | 52 |
| Pare-soleil | 53 |

! AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de veiller à ce que la visibilité vers l'extérieur ne soit pas obstruée par de la glace, de la neige, de la buée ou d'autres objets.

Chauffage de la lunette arrière



Fig. 45
Bouton du chauffage de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 52.

Le chauffage permet de dégivrer et ventiler la lunette arrière.

Bouton pour le chauffage du tableau de bord » fig. 45

☰ Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume à l'intérieur du bouton.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

i Nota

Si la tension de bord baisse, le chauffage se désactive automatiquement afin de conserver suffisamment d'énergie électrique pour le système de gestion du moteur » page 120, *Coupeure automatique des consommateurs.*

Pare-soleil

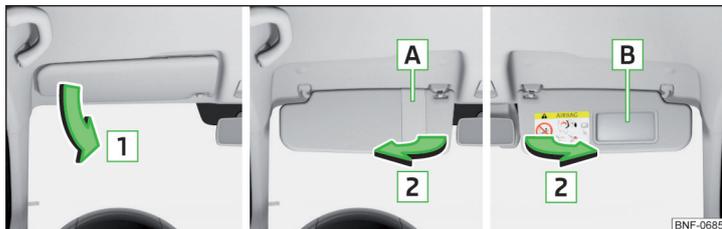


Fig. 46 Pare-soleil : côté conducteur/passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 52.

Les pare-soleils protègent contre l'éblouissement.

Utilisation et description du pare-soleil » fig. 46

- 1** Rabattre le pare-soleil
- 2** Orienter le pare-soleil vers la portière
- A** Bande pour ticket de stationnement (selon l'équipement) :
- B** Miroir de courtoisie

1 Nota

Il est également possible de fixer un miroir de courtoisie dans le pare-soleil du conducteur.

Essuie-glaces et lave-glace

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Actionnement des essuie-glaces et du lave-glace _____ 54

Les essuie-glaces et les lave-glace ne fonctionnent que si le contact est mis.

! AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 138.
- N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Sinon l'eau de lavage des vitres pourrait geler sur le pare-brise et la visibilité vers l'avant serait diminuée.

! ATTENTION

- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détachez avec précaution les balais d'essuie-glaces givrés du pare-brise.
- Enlevez la neige et la glace des essuie-glaces avant de prendre la route.
- En cas de manipulation sans précaution des essuie-glaces, le pare-brise risque d'être endommagé.
- Ne mettez pas le contact lorsque les bras des essuie-glaces avants sont déployés. Les bras des essuie-glaces pourraient endommager la peinture du capot du moteur.
- L'essuie-glace essaie de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. Si l'obstacle continue de bloquer l'essuie-glace, l'essuie-glace s'immobilise afin d'éviter tout dommage. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche.

Actionnement des essuie-glaces et du lave-glace

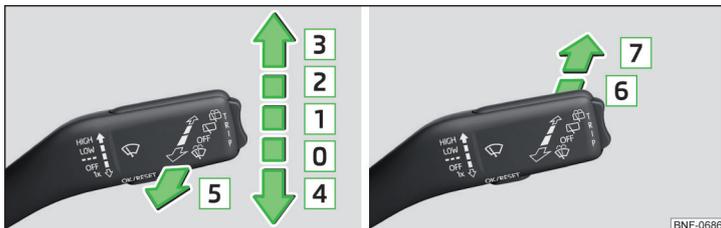


Fig. 47 Commande des essuie-glaces et du lave-glace : avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 53.

Réglages de la manette de commande

- 0** OFF Arrêt du balayage
- 1** - - - Fréquence des essuie-glaces avants
- 2** LOW Balayage lent du pare-brise
- 3** HIGH Balayage rapide du pare-brise
- 4** fx Balayage ponctuel du pare-brise, position d'entretien des bras des essuie-glaces » page 138, (position auto-rabattue)
- 5** 🌀 Essuyage/lavage automatique du pare-brise (position de rappel automatique)
- 6** 🌀 Balayage de la lunette arrière (l'essuie-glace balaye toutes les 6 secondes)
- 7** 🌀 Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique)

Lavage et essuyage du pare-brise 🌀

Le lave-glace intervient immédiatement, les essuie-glaces au bout d'un bref délai.

Après le relâchement de la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion).

Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique) 🌀

Le lave-glace intervient immédiatement, l'essuie-glace au bout d'un bref délai.

Après avoir relâché la manette de commande, le lave-glace s'arrête et les essuie-glaces exécutent encore 1 à 3 allers et retours (selon la durée de l'aspersion). **La manette reste sur la position 6.**

i Nota

Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

Rétroviseur

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position nuit du rétroviseur intérieur _____ 55

Rétroviseur extérieur _____ 55

! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) augmentent le champ de vision. Mais ils font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

Position nuit du rétroviseur intérieur

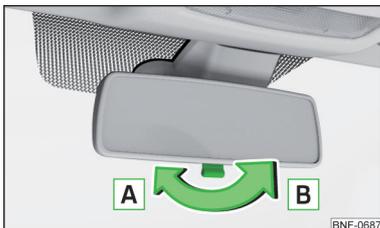


Fig. 48
Réglage du rétroviseur intérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 54.

Positions de réglage du miroir » fig. 48

- A** Position de base du rétroviseur
- B** Obscurcissement du rétroviseur

Rétroviseur extérieur

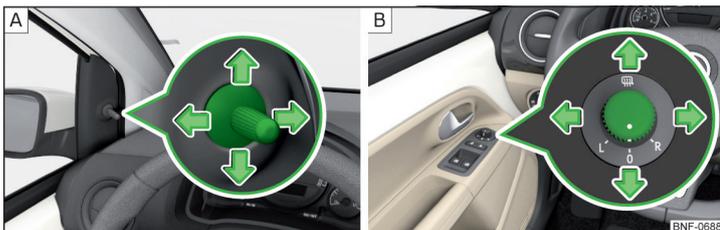


Fig. 49 Porte latérale - Commutateur pour le rétroviseur extérieur : mécanique/électrique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 54.

Réglage du rétroviseur

La position du miroir du rétroviseur peut être réglée en tournant le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 49 - **A** / **B**.

Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

Rétroviseur à réglage électrique

Le bouton rotatif peut être amené dans les positions suivantes » fig. 49 - **B**.

- L** Régler le rétroviseur gauche
- R** Régler le rétroviseur droit
- 0** Désactiver la commande des rétroviseurs
- Dégivrage des rétroviseurs

Le **dégivrage du rétroviseur** ne fonctionne que si le moteur tourne.

Rabattement des rétroviseurs

L'ensemble des rétroviseurs extérieurs peut être rabattu manuellement contre les vitres latérales. Pour les mettre en position initiale, les écarter de la fenêtre jusqu'à ce qu'ils soient enclenchés en position déployée.

! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

! ATTENTION

En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

Sièges et appuie-têtes

Réglage des sièges et appuie-têtes

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--------------------------------------|----|
| Réglage des sièges avant | 56 |
| Appuie-têtes - réglage de la hauteur | 56 |
| Montage/démontage des appuie-têtes | 57 |

! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !

i Nota

Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.

Réglage des sièges avant

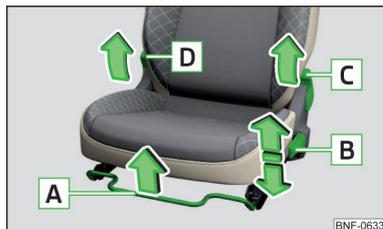


Fig. 50
Éléments de commande du siège conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 56.

Les sièges peuvent être réglés en tirant ou en enfonçant l'élément de commande dans le sens de la flèche.

Éléments de commande du siège conducteur » fig. 50

- A Régler le siège dans le sens de la longueur (une fois le levier de commande relâché, le verrouillage doit s'enclencher de façon audible)
- B Réglage de la hauteur du siège
- C Régler l'inclinaison du dossier du siège (lors du réglage, le dossier du siège ne doit pas être occupé, c'est-à-dire que vous ne devez pas vous y adosser)
- D Réglage de l'inclinaison du dossier (sièges avec le système Easy Entry)

Certains éléments se trouvent dans le sens inverse sur le siège passager.

Rabattement et déplacement du siège avec le système Easy Entry

- Tirez la manette [D] » fig. 50 et rabattez le dossier entièrement vers l'avant.
- Poussez simultanément le siège vers l'avant.

Rétablissement de la position du siège avec le système Easy Entry

- Poussez le siège vers l'arrière pour replacer en position initiale.
- Remplacez le dossier.

Le verrouillage doit s'enclencher de manière audible - vérifiez en tirant le dossier.

Appuie-têtes - réglage de la hauteur



Fig. 51 Appuie-tête arrière : tirer vers le haut / pousser vers le bas

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 56.

Le réglage de la hauteur n'est possible que pour les appuie-têtes arrière.

Déplacement vers le haut

- Déplacez la béquille dans le sens de la flèche [1] » fig. 51.

Déplacement vers le bas

- Appuyez sur le bouton de verrouillage **A** et maintenez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 51.
- Déplacez la béquille dans le sens de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants pour le réglage de l'appuie-tête » page 9, *Position assise correcte*.

i Nota

Les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être réglés en hauteur.

Montage/démontage des appuie-têtes

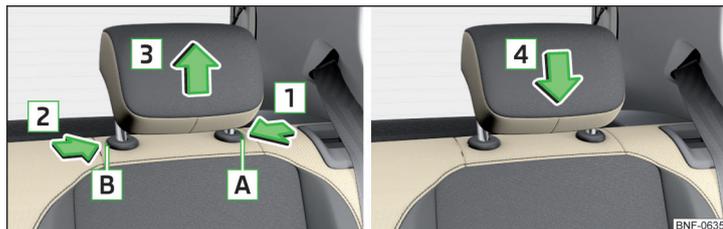


Fig. 52 Appuie-tête arrière : montage et démontage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 56.

Il n'est possible de monter et démonter que les appuie-têtes arrière.

Avant le montage et le démontage des appuie-têtes, rabattre partiellement le dossier correspondant vers l'avant » page 59.

Démontage

- Tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage **A** et maintenez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 52.
- Appuyez avec la clé du véhicule sur le bouton de verrouillage dans l'ouverture **B** dans le sens de la flèche **2**.
- Tirez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **3**.

Remontage

- Enfoncez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **4**, jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche de façon audible.

! AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants pour le réglage de l'appuie-tête » page 9, *Position assise correcte*.

! ATTENTION

Entreposez les appuie-têtes enlevés de sorte qu'ils ne risquent pas d'être endommagés ou de se salir.

Fonctions des sièges

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Chauffage des sièges avant | 57 |
| Dossier rabattable du siège du passager | 58 |
| Dossiers des sièges arrière | 59 |

Chauffage des sièges avant



Fig. 53
Boutons pour le chauffage des sièges avant

Les dossiers et assises des sièges avant sont chauffables électriquement.

Il n'est possible d'allumer le chauffage des sièges que lorsque le moteur tourne.

Boutons pour le chauffage des sièges » fig. 53

- 🪑 Chauffage du siège gauche
- 🪑 Chauffage du siège droit

Activer

➤ Appuyez sur la touche de symbole correspondante  ou  » fig. 53.

En appuyant une seule fois, le chauffage du siège s'active à la puissance de chauffage maximum (niveau 2).

En appuyant plusieurs fois, l'intensité du chauffage diminue jusqu'à la coupure.

La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés dans le bouton.

! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Il existe un risque de brûlures graves. Si toutefois, vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

! ATTENTION

Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les sièges.

- Ne vous agenouillez pas et n'exercez aucune charge ponctuelle quelle qu'elle soit sur les sièges.
- Si les sièges ne sont pas occupés par des passagers, n'allumez pas le chauffage de siège.
- N'allumez pas le chauffage du siège si des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme p.ex. un siège enfant, un sac, etc.
- Si d'autres revêtements décoratifs ou de protection sont fixés sur les sièges, n'allumez pas le chauffage du siège.

i Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » page 120, *Coupure automatique des consommateurs.*

Dossier rabattable du siège du passager



Fig. 54
Rabattement du dossier du siège du passager

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant en position horizontale.

Rabattement

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 54.
- Déverrouillez le volet dans le sens de la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

- Poussez vers l'avant le siège jusqu'à la butée.

Rabattement vers l'arrière

- Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 54.
- Redressez le dossier du siège dans le sens contraire à la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

- Poussez vers l'arrière le siège jusqu'à la butée.

Pour le siège avec le système Easy Entry et fonction Memory, le siège reprend la position réglée avant le rabattement du dossier lorsqu'il est déplacé vers l'arrière.

! AVERTISSEMENT

- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager » page 18.
- Ne réglez le dossier que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Assurez-vous après toute manipulation du dossier que celui-ci est correctement fixé - effectuez un contrôle en tirant sur le dossier.
- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, seul le siège extérieur derrière le siège du conducteur peut être utilisé pour le transport de passagers.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
 - limiter la visibilité du conducteur ;
 - entraver la commande du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur ;
 - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

Dossiers des sièges arrière



Fig. 55 Rabattement du dossier de siège

Il est possible de rabattre le dossier de la banquette arrière vers l'avant pour agrandir le coffre. S'il s'agit de véhicules avec une banquette arrière fractionnée, les dossiers peuvent aussi, en cas de besoin, être rabattus séparément.

Rabattre le dossier partagé vers l'avant

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 55.
- Inclinez le dossier dans le sens de la flèche **2**.
- Abaissez complètement les appuie-têtes ou démontez-les » page 57.
- Rabattez complètement le dossier dans le sens de la flèche **2**.

Rabattez le dossier entier vers l'avant

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** sur les deux côtés du dossier dans le sens de la flèche **1** » fig. 55.
- Inclinez le dossier dans le sens de la flèche **2**.
- Abaissez complètement les appuie-têtes ou démontez-les » page 57.
- Rabattez complètement le dossier dans le sens de la flèche **2**.

Rabattez le dossier partagé vers l'arrière

- Si l'appuie-tête a été démonté, insérez-le dans le dossier de siège que vous aurez légèrement relevé » page 57.
- Maintenez la ceinture de sécurité **C** sur le revêtement dans le sens de la flèche **3**.
- Ensuite, redressez le dossier de siège jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège » !.
- Vérifiez que le marquage rouge **B** » fig. 55 n'est plus visible.

Rabattez le dossier entier vers l'arrière

- Si les appuie-têtes ont été démontés, insérez-les dans les dossiers de siège que vous aurez légèrement relevés » page 57.
- Maintenez la ceinture de sécurité **C** des deux côtés du dossier sur le revêtement dans le sens de la flèche **3**.
- Ensuite, relevez le dossier jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège » !.
- Assurez-vous que les marques rouges **B** » fig. 55 des deux côtés du dossier du siège ne sont plus visibles.

! AVERTISSEMENT

- Si les sièges arrière sont occupés, veillez à ce que les dossiers respectifs soient correctement enclenchés.
- Une fois les dossiers des sièges rabattus en position normale, les ceintures de sécurité et les boucles doivent être prêtes à être utilisées.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !

! ATTENTION

Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.

Transport et équipements pratiques

Équipements pratiques

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Porte-ticket de stationnement | 60 |
| Compartiment de rangement côté conducteur | 60 |
| Vide-poches dans la console centrale avant | 61 |
| Porte-gobelet | 61 |
| Poubelle | 61 |
| Allume-cigare | 62 |
| Cendrier | 63 |
| Prise 12 volts | 63 |
| Support multimédia | 64 |
| Porte-photo | 64 |
| Vide-poche côté passager - Variante 1 | 64 |
| Vide-poche côté passager - Variante 2 | 64 |
| Crochet rabattable | 65 |
| Patères | 65 |
| Filets des dossiers des sièges avants | 66 |
| Compartiments de rangement devant les sièges arrières | 66 |

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser ou tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou en cas de mauvaise manœuvre) et vous déconcentrer de la circulation - risque d'accident !
- Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'enclencher la pédale d'embrayage ou d'accélérer - risque d'accident !
- Ne déposez pas d'objets dans les vide-poches ou les porte-gobelets qui représenteraient un danger pour les passagers en cas de freinage brusque ou de collision.
- Déposez les cendres et les cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier !

Porte-ticket de stationnement

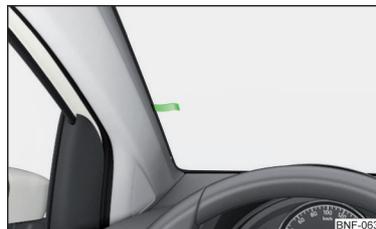


Fig. 56
Porte-ticket de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

Le porte-ticket » fig. 56 sert à fixer, par ex., des tickets de stationnement.

! AVERTISSEMENT

Avant de démarrer, le ticket doit toujours être enlevé afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

Compartiment de rangement côté conducteur

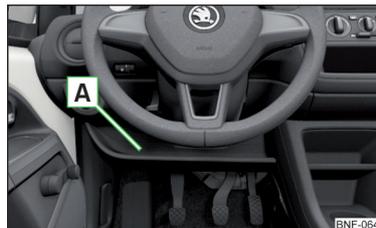


Fig. 57
Vide-poches côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

Le vide-poche ouvert [A] se trouve sous le tableau de bord côté conducteur » fig. 57.

! AVERTISSEMENT

Ne mettez aucun objet dur, lourd ou coupant dans le vide-poches ouvert.

Vide-poches dans la console centrale avant



Fig. 58
Vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

Les vide-poches ouverts **A** se trouvent dans la console centrale avant
» fig. 58.

Porte-gobelet



Fig. 59 Porte-gobelets avant

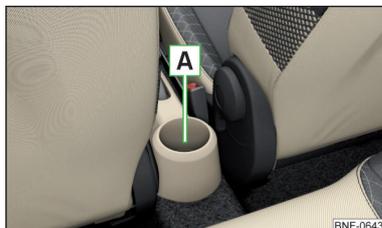


Fig. 60
Porte-gobelets arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 60.

Les porte-gobelets se trouvent dans la console centrale avant » fig. 59 et arrière **A** » fig. 60.

Fixation de gobelets dans le support avant

➤ Rabattez le porte-gobelets dans le sens de la flèche » fig. 59.

➤ Insérez le gobelet dans le support de façon à ce que l'anneau du support entoure fermement le gobelet.

! AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelet. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !
- Ne déposez sur le cache du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas de freinage brusque ou d'accident.

! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelets pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Poubelle



Fig. 61 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

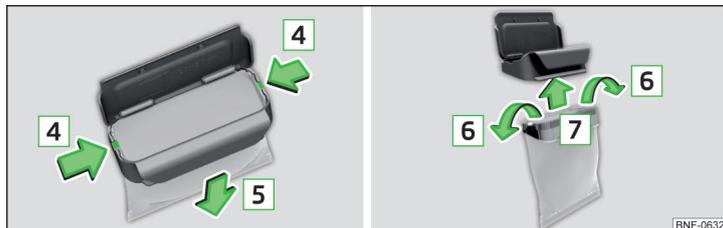


Fig. 62 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

La poubelle peut être fixée dans les vide-poches des portières avant.

Fixation de la poubelle

- Placer la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncer la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **1** » fig. 61.
- En cas de besoin, déplacer la poubelle dans le sens de la flèche **2**.

Retirer la poubelle

- Retirer la poubelle dans le sens contraire à la flèche **1** » fig. 61.

Ouverture/fermeture de la poubelle

- Soulevez le cache dans le sens de la flèche **3** » fig. 61.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Remplacement du sac

- Sortir la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche **4** » fig. 62.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **5**.
- Retirez le sac du cadre.
- Tirer le nouveau sac à travers le cadre et le retourner au-dessus du cadre dans le sens de la flèche **6**.
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **7** dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

! AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser la poubelle comme cendrier - risque d'incendie !

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs de dimension 20x30 cm.

Allume-cigare



Fig. 63
Allume-cigare

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Utilisation

- Enfoncez l'allume-cigare jusqu'en butée » fig. 63.
- Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
- Retirez immédiatement l'allume-cigares et utilisez-le.
- Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence en se servant de l'allume-cigare ! Une utilisation incorrecte de l'allume-cigare peut provoquer des brûlures.

i Nota

- L'allume-cigare ne fonctionne que si le contact est mis.
- La prise de l'allume-cigare peut également être utilisée comme prise 12 volts pour des appareils électriques.

Cendrier



Fig. 64
Démontage du cendrier

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc. **!**

Extraire / insérer

- Ne tenez pas le cendrier par son couvercle pour le sortir.
- Sortez le cendrier en le tirant dans le sens de la flèche **»** fig. 64.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

! AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets chauds ou inflammables dans le cendrier – risque d'incendie !

Prise 12 volts



Fig. 65
Prise 12 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Utilisation

- Ouvrez le cache de la prise de courant **»** fig. 65.
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

La prise de courant et l'appareil qui y est raccordé peuvent être utilisés seulement lorsque le contact est mis.

! AVERTISSEMENT

Remarques pour l'appareil branché à la prise électrique.

- Rangez de façon sûre l'appareil pendant la conduite, afin que celui-ci ne puisse pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'accident – danger de mort !
- L'appareil peut chauffer pendant son fonctionnement – risque de blessures et d'incendie ! Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et retirez-le de l'alimentation.

! AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la prise de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves. Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum, sinon, l'installation électrique du véhicule risque d'être endommagée.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que l'appareil reste allumé !
- Éteignez tout appareil raccordé sur la prise avant la mise et la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.

Support multimédia



Fig. 66
Support d'appareil multimédia

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Vous pouvez utiliser le support multimédia » fig. 66 pour le rangement, par ex., d'un téléphone portable, d'un lecteur MP3 ou d'autres appareils similaires.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le support multimédia comme cendrier - risque d'incendie !

Porte-photo



Fig. 67
Porte-photo

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Le porte-photo » fig. 67 peut être utilisé pour la fixation de photos, de pense-bêtes etc.

Vide-poche côté passager - Variante 1

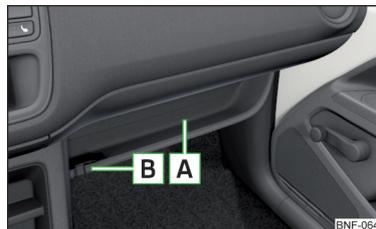


Fig. 68
Vide-poche côté passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Le vide-poche ouvert **A** se trouve sous le tableau de bord côté passager » fig. 68.

Un crochet à sac **B** se trouve sur le vide-poche ouvert et peut servir à accrocher des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

La charge maximale du crochet est de 1,5 kg.

Vide-poche côté passager - Variante 2



Fig. 69 Ouverture du vide-poche/intérieur du vide-poche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Vide-poche » fig. 69

- A** Manette d'ouverture
- B** Compartiment à lunettes
- C** Support pour carnet de notes

- D** Porte-crayons
- E** Porte-cartes de crédit et autres cartes
- F** Porte-pièces de monnaie

Ouverture

- S'il y a un crochet rabattable sur la manette d'ouverture **A**, veuillez retirer le sac du crochet » fig. 69.
- Appuyez sur la manette d'ouverture **A** dans le sens de la flèche **1**.

Le couvercle est rabattu dans le sens de la flèche **2**.

Fermeture

- Faites pivoter le couvercle dans le sens inverse de la flèche **2** » fig. 69, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

Crochet rabattable



Fig. 70
Rabattez le crochet vers le bas

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Le crochet rabattable se trouve dans la manette d'ouverture du couvercle du vide-poché côté passager.

Le crochet rabattable peut être utilisé pour suspendre des bagages de petite taille, par ex. des sacs.

La charge maximale admissible du crochet est de 1,5 kg.

Rabattre

- Rabattez le crochet dans le sens de la flèche » fig. 70.

! ATTENTION

Retirez les bagages suspendus du crochet avant d'ouvrir le couvercle du vide-poches - risque d'endommager le crochet.

i Nota

En cas de crochet rabattu, celui-ci se rabat automatiquement lors de l'ouverture du compartiment de rangement.

Patères

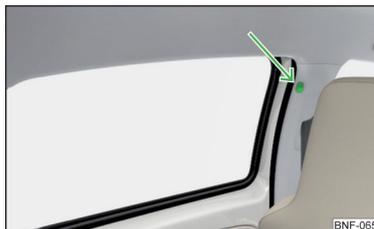


Fig. 71
Patères

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Les patères se trouvent au niveau du montant central des portières du véhicule » fig. 71.

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- N'utilisez pas de cintre pour accrocher les vêtements, cela risquerait d'altérer l'efficacité de l'airbag de tête.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.

Filets des dossiers des sièges avant



Fig. 72
Filet

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Les filets servent à déposer de petits objets légers tels que téléphone portable etc.

Les filets se trouvent sur la face intérieure des dossiers des sièges avant
» fig. 72.

La charge maximale admissible par filet est de 150 g.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas la charge maximum admissible des filets. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !

! ATTENTION

Ne déposez aucun objet de taille importante dans les filets de rangement, comme par ex. des bouteilles, des objets tranchants - risque d'endommagement des poches de rangement et des garnitures de siège.

Compartiments de rangement devant les sièges arrière



Fig. 73
Vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 60.

Les vide-poches ouverts **A** se trouvent sur les sièges arrière » fig. 73..

Coffre et transport de charges

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| œilletons d'arrimage | 67 |
| Crochets à sac | 67 |
| Filets de fixation | 68 |
| Tablette du coffre | 68 |
| Plancher de chargement variable dans le coffre | 69 |
| Véhicules de la classe N1 | 69 |

Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges

- ▶ N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
- ▶ La charge doit être rangée dans le coffre. Afin d'éviter que la charge ne puisse se déplacer, elle doit être fixée avec des sangles d'attache sur les œilletons ou avec des filets de fixation.
- ▶ Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- ▶ Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- ▶ Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manœuvres et de freinage brusques - risque de blessure !
- ▶ Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.
- ▶ En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par le rabattement des dossiers des sièges, veuillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur les autres sièges arrière.

En cas d'accident, les objets petits et légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env.

Éclairage du coffre à bagages

La lumière s'allume à l'ouverture du capot du coffre à bagages.

La lumière s'éteint à la fermeture du capot du coffre à bagages.

Si le capot du coffre à bagages est ouvert et le contact simultanément coupé, la lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ 10 minutes.

! AVERTISSEMENT

- La charge maximum admissible des différents œillets d'arrimage, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !
- Si la charge est fixée aux œillets d'arrimage avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident.
- En cas de manœuvre soudaine ou d'accident, des objets non fixés peuvent se faire projeter dans l'habitacle et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route.
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers - danger de mort !

! ATTENTION

- La charge maximale admissible des différents œillets d'arrimage, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Ils risqueraient d'être endommagés.
- Veillez également à ce que les filaments du dégivrage de la lunette arrière ne se fassent pas endommager par les objets rugueux déposés dans le coffre.

œillets d'arrimage



Fig. 74
Œillets d'arrimage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Des œillets de fixation permettant d'arrimer les objets transportés se trouvent sur les côtés du coffre » [fig. 74.](#)

La charge statique maximale admissible par œillet d'arrimage est de 350 kg.

Crochets à sac



Fig. 75
Crochets à sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Des crochets se trouvent des deux côtés du coffre à bagages pour permettre la fixation de petits bagages, par ex. des sacs » [fig. 75.](#)

Vous pouvez suspendre au crochet un bagage d'un poids jusqu'à 1,5 kg.

! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ces crochets à sac pour arrimer. Le crochet à sac risque de se déchirer en cas de freinage brusque ou d'accident.

Filets de fixation

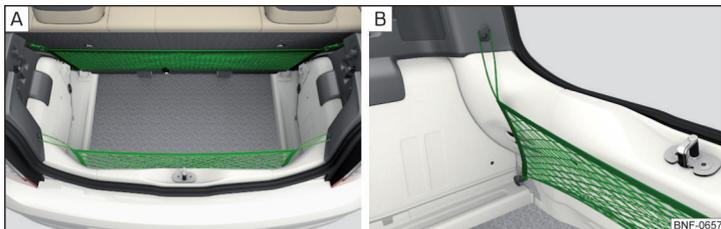


Fig. 76 Exemple de fixation pour filets/détail de la fixation dans la zone arrière du coffre

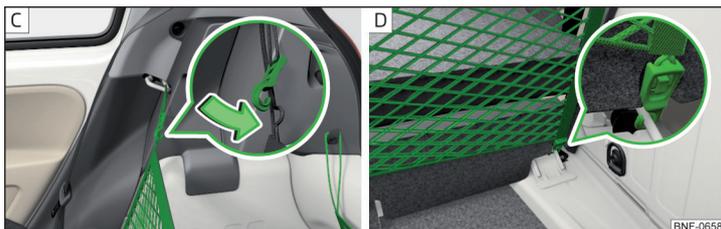


Fig. 77 Détail de la fixation derrière les sièges arrière

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 67.

Fixation des filets » fig. 76 et » fig. 77

- Sacs transversaux
- Détail de la fixation dans la zone arrière du coffre
- Détail de la fixation sur l'œillet d'arrimage supérieur à l'arrière du dossier de la banquette arrière rabattable
- Détail de la fixation sur l'œillet d'arrimage sur le plancher du coffre derrière les sièges arrière

La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.

ATTENTION

Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets - risque d'endommagement des filets.

Tablette du coffre

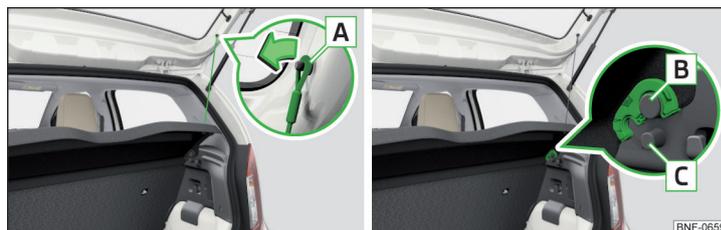


Fig. 78 Démontage/remontage de la tablette du coffre

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 67.

Si les sangles » fig. 78 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement désignée par le terme "plage arrière") s'ouvre en même temps que le capot.

Si vous souhaitez transporter un objet volumineux, vous pouvez enlever la tablette du coffre si nécessaire.

Relever et verrouiller

- Relevez la tablette.
- Verrouillez la tablette dans les supports » fig. 78.

Déverrouillage

- Rabattez la tablette relevée vers le bas.

La tablette sort des supports » fig. 78.

Démontage

- Décrocher les sangles des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche » fig. 78.
- Enfoncez la tablette dans la partie inférieure, afin de la retirer des supports et de la sortir du véhicule.

Pose

- Placez la tablette sur les supports **B** » fig. 78 et appuyez sur la surface supérieure de la tablette, afin de la verrouiller dans les supports.
- Accrocher les sangles **A** des deux côtés du coffre.

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez aucun objet sur la tablette arrière. En cas de freinage brusque ou d'accident, ils pourraient représenter un danger pour les occupants du véhicule.
- Ne roulez jamais avec la tablette en position relevée.

Plancher de chargement variable dans le coffre



Fig. 79 Plancher de chargement variables dans la position supérieure : soulever / en position soulevée



Fig. 80 Plancher de chargement variable : rabattre / en position rabattue

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Réglage en position supérieure

- Saisissez le plancher de chargement variable au niveau de la poignée **A** et soulevez-le dans le sens de la flèche **1** jusqu'à la butée » fig. 79.

Réglage en position inférieure

- Levez le plancher de chargement et introduisez-le dans les rainures dans le sens de la flèche **2** » fig. 80.
- Placez le plancher de chargement sur le plancher du coffre à bagages dans le sens de la flèche **3**.

Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 67.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

L'installation électronique doit être en parfait état pour garantir une utilisation sûre du véhicule. Veuillez à ne pas l'endommager lors de l'adaptation, du chargement ou du déchargement de l'espace de chargement.

Galerie de toit

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Points de fixation des barres de toit _____ | 70 |
| Charge du toit _____ | 70 |

! AVERTISSEMENT

Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges.

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés – risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier en raison du déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Évitez les manœuvres et freinages brutaux et soudains.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !

! ATTENTION

- Sur véhicule avec toit ouvrant panoramique, veillez à ce que le toit entrouvert ne vienne pas buter contre le chargement du toit.
- Veillez également à ce que le coffre ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifie la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des coffres de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Points de fixation des barres de toit



Fig. 81 Points de fixation - 3 portes



Fig. 82 Points de fixation - 5 portes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 69.

Les points de fixation sont situés sur les deux côtés du véhicule.

Disposition des points de fixation » fig. 81 et » fig. 82

A Points de fixation avant

B Points de fixation arrière

Le montage et le démontage du support doivent être effectués conformément au manuel fourni.

Charge du toit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 69.

La charge du toit admissible, système de support compris, de **50 kg** ne doit pas être dépassée.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La capacité de charge maximum du système de support doit être respectée en permanence.

Chauffage et ventilation

Chauffage, climatiseur manuel

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|----------------------------|----|
| Éléments de commande | 71 |
| Recyclage de l'air ambiant | 72 |
| Diffuseurs d'air | 73 |

Le chauffage et le climatiseur ventilent et chauffent l'habitacle. Le climatiseur refroidit et humidifie en outre l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du fluide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

Le système de refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ La soufflante est activée.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. L'activation du système de refroidissement empêche les vitres de s'embuer par temps froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement » [page 72](#).

Protection sanitaire

Afin de réduire les risques pour la santé (par ex. refroidissement), veuillez respecter les consignes suivantes pour l'utilisation du système de refroidissement.

- ▶ La différence entre la température intérieure et extérieure ne doit pas dépasser 5°C environ.
- ▶ Le système de refroidissement doit être éteint environ 10 minutes avant la fin du trajet.
- ▶ Le climatiseur doit être désinfecté une fois par an par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. La soufflante doit toujours rester enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.
- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

! ATTENTION

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

Éléments de commande

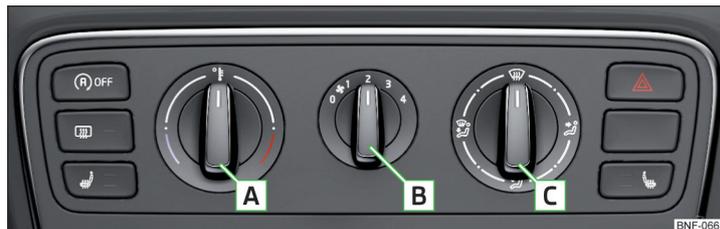


Fig. 83 Éléments de commande du chauffage

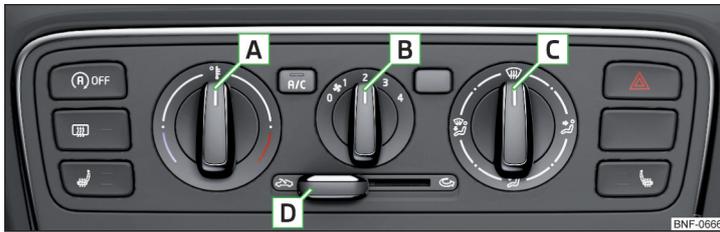


Fig. 84 Éléments de commande du climatiseur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

Certaines fonctions peuvent être réglées, allumées ou éteintes en tournant ou en déplaçant un élément de commande, en appuyant sur le bouton le cas échéant.

Fonctions des différents éléments de commande » fig. 83 et » fig. 84

- A** Réglage de la température
 - ▶ **■** Baisse de la température
 - ▶ **■** Augmentation de la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 4 : niveau le plus élevé)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 73
 - ▶ Flux d'air sur les vitres
 - ▶ Flux d'air vers le haut du corps
 - ▶ Flux d'air au plancher
 - ▶ Flux d'air sur les vitres et au plancher
- D** Recyclage de l'air ambiant
 - ▶ Allumer
 - ▶ Éteindre

A/C Activation/désactivation du système de refroidissement (le voyant dans le bouton est allumé si la fonction est activée)

i Nota

- Après l'activation, le voyant du bouton **A/C** s'allume même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. L'allumage du voyant dans le bouton signale la disponibilité au service du système.
- Pendant le fonctionnement de la climatisation, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

Recyclage de l'air ambiant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

En mode recyclage de l'air ambiant, le système évite que de l'air extérieur non filtré ne pénètre dans l'habitacle.

En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

Climatiseur

- ▶ Pour **activer** le recyclage de l'air ambiant, déplacez le sélecteur coulissant **D** en position » fig. 84 à la page 72.
- ▶ Pour **désactiver** le recyclage de l'air ambiant, déplacez le sélecteur coulissant **D** en position .

! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le recyclage de l'air ambiant allumé pendant une longue période, aucun apport d'air frais depuis l'extérieur n'ayant lieu. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, diminuer l'attention et embuer les vitres. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Cela entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur qui ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

Diffuseurs d'air

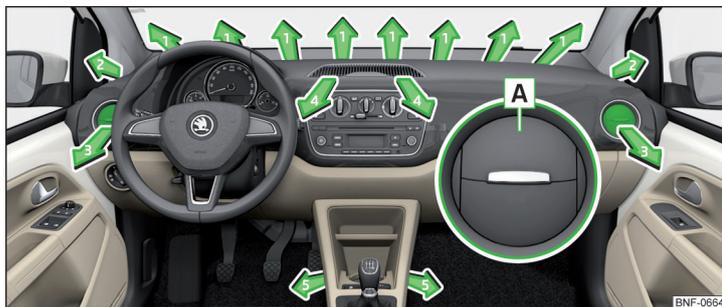


Fig. 85 Diffuseurs d'air

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

Les diffuseurs d'air **3** » fig. 85 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et les diffuseurs peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

Ouverture

➤ Appuyez sur le bord extérieur de la lamelle au niveau de la zone **A** » fig. 85.

Fermeture

➤ Rétablissez la position initiale des lamelles.

Modification de la direction du débit de l'air

➤ Tournez les lamelles dans la position souhaitée.

En fonction du réglage du diffuseur d'air sur l'unité de commande du chauffage ou du climatiseur, les diffuseurs d'air suivants sont actifs.

| Réglage de la direction du débit d'air | Diffuseurs actifs » fig. 85 |
|--|-----------------------------|
| | 1, 2, 3 |
| | 3, 4 |

| Réglage de la direction du débit d'air | Diffuseurs actifs » fig. 85 |
|--|-----------------------------|
| | 3, 5 |
| | 1, 2, 3, 5 |

! ATTENTION

Afin que le chauffage et le climatiseur fonctionnent impeccablement, aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

Communication et multimédias

Téléphone et Move & Fun

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Téléphones portables et émetteurs-récepteurs | 74 |
| Appareil multifonction Move & Fun - monter/démonter | 74 |
| Appareil multifonction Move & Fun - utiliser | 75 |

! AVERTISSEMENT

Il est essentiel que vous soyez toujours concentré sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur. Ne vous servez du téléphone seulement que dans une mesure vous permettant de garder à tout moment une pleine maîtrise de votre véhicule.

Téléphones portables et émetteurs-récepteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 74.

ŠKODA autorise des téléphones portables et des émetteurs-récepteurs dotés d'une antenne extérieure correctement installée et avec une puissance émettrice maximale de 10 watts.

Informez-vous impérativement auprès d'un partenaire ŠKODA sur les possibilités de montage et d'utilisation de téléphones portables d'une puissance émettrice supérieure à 10 W.

L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs peut être à l'origine de dysfonctionnements de l'électronique de votre véhicule.

Les raisons peuvent en être les suivantes.

- ▶ Pas d'antenne extérieure.
- ▶ Antenne extérieure mal installée.
- ▶ Puissance émettrice supérieure à 10 watts.

! AVERTISSEMENT

- L'utilisation de téléphones portables ou d'émetteurs-récepteurs dans le véhicule sans antenne extérieure ou si l'antenne extérieure est mal installée peut provoquer l'augmentation de l'intensité du champ électromagnétique dans l'habitacle.
- Ne montez pas d'émetteurs-récepteurs, de téléphones portables ou leur support sur les caches des airbags ou dans la zone de déploiement de ceux-ci.
- Ne laissez jamais de téléphone portable sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas de freinage soudain, d'accident ou de collision - risque de blessure.

i Nota

- Nous recommandons de confier la pose de téléphones portables et d'émetteurs-récepteurs radio dans un véhicule à un partenaire de service ŠKODA.
- La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone portable se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Appareil multifonction Move & Fun - monter/démonter



Fig. 86 Monter/démonter le support de l'appareil

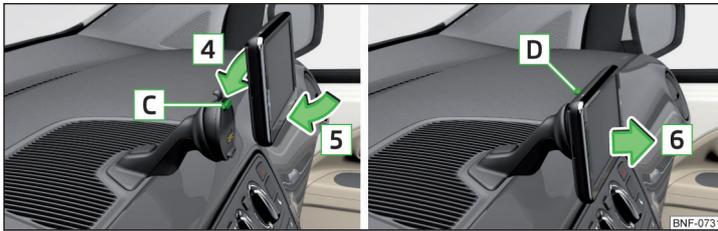


Fig. 87 Fixer/enlever l'appareil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 74.

Votre véhicule peut être équipé de l'appareil multifonction Move & Fun (ci-après uniquement l'appareil).

L'appareil est fixé dans un support, qui doit être monté dans l'ouverture prévue à cet effet au milieu du tableau de bord.

Monter le support

- Insérez une pièce par ex. dans l'ouverture **A** » fig. 86 et rabattez le cache avec précaution dans le sens de la flèche **1**.
- Insérez le support par le haut dans l'ouverture prévue sur le tableau de bord et appuyez dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche » **!**.

Démonter le support

- Tenez le support d'une main.
- Appuyez avec l'autre main sur le bouton de déverrouillage **B** » fig. 86.
- Retirez le support dans le sens de la flèche **3**.
- Refermez l'ouverture pour le support dans le tableau de bord avec le cache.

Fixer l'appareil dans le support

- D'abord, insérez l'appareil dans le support le plus élevé **C** dans le sens de la flèche **4** » fig. 87.
- Appuyez l'appareil sur la partie inférieure dans le sens de la flèche **5** dans le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche » **!**.

Retirer l'appareil du support

- Tenez l'appareil d'une main par ses côtés supérieur et inférieur.
- De l'autre main, appuyez sur la touche de déverrouillage **D** et retirez l'appareil dans le sens de la flèche **6** » fig. 87.
- Rangez l'appareil de façon sûre pour éviter tout endommagement.

! AVERTISSEMENT

- Fixez toujours l'appareil dans son support ou rangez-le de façon sûre dans le véhicule.
- Un appareil non ou mal fixé risque de se faire projeter dans l'habitacle en cas de manœuvre brusque ou freinage soudain ainsi qu'en cas d'accident et provoquer des blessures.

! ATTENTION

- Emportez toujours l'appareil lorsque vous quittez le véhicule pour le protéger de températures extrêmes ou d'un fort ensoleillement. Des températures ambiantes très basses ou très élevées risquent de compromettre le fonctionnement de l'appareil ou de l'endommager.
- L'humidité peut endommager les contacts électriques de l'appareil dans le tableau de bord.
- Ne nettoyez jamais le support de l'appareil avec un liquide. Utilisez toujours un chiffon sec.
- Retirez toujours l'appareil avant de monter ou démonter le support de l'appareil fixé.
- Ne fixez ou enlevez l'appareil uniquement lorsque le support pour l'appareil est monté dans le tableau de bord.

Appareil multifonction Move & Fun - utiliser

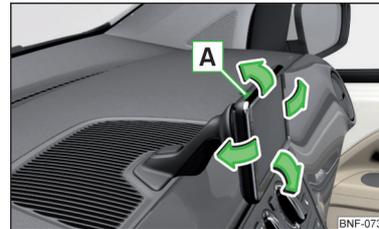


Fig. 88
Réglage de l'inclinaison de l'appareil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 74.

Réglage de l'inclinaison de l'appareil

- L'inclinaison dans la position souhaitée se règle en poussant l'appareil dans les directions indiquées par la flèche » fig. 88 » **!**.

Consultation de la notice d'utilisation

- Allumez l'appareil en appuyant sur la touche **A** » fig. 88.
- Donnez une impulsion sur le bouton **more** à l'écran.

- ▶ Donnez une impulsion sur le bouton **Manuel** à l'écran.
- ▶ Sélectionnez le chapitre souhaité en donnant une impulsion sur le bouton correspondant.

Fonctions de l'appareil

- ▶ Navigation, informations de circulation routière TMC, assistant aux voies et assistant de vitesse.
- ▶ Commande de la radio, des lecteurs média et des appareils multimédia connectés par Bluetooth®.
- ▶ Affichage des données de l'AMF, compte-tours et température du fluide de refroidissement » [page 28](#).
- ▶ Dispositif mains libres pour les téléphones portables couplés à l'appareil par Bluetooth®.
- ▶ Signalement du capot, d'une portière ou du coffre ouvert.
- ▶ Affichage du système optique d'aide au stationnement (OPS).
- ▶ Visionneuse de photos.
- ▶ Le service payant Live services - station d'informations routières, radar pour l'évaluation de la vitesse en cas de circulation, informations météorologiques et recherches dans le système Yelp.
- ▶ Calcul de l'itinéraire avec la prise en considération du réseau de station-essences avec gaz naturel (Multi-stop).

! AVERTISSEMENT

- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de pompiers, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des lésions auditives !

! ATTENTION

Un réglage incorrect de l'inclinaison peut endommager l'appareil ainsi que le support.

i Nota

La portée de la connexion Bluetooth® par rapport au dispositif mains libres est limitée à l'habitacle. La portée dépend des conditions locales, comme par ex. des obstacles entre les appareils et du parasitage réciproque avec d'autres appareils. Si votre téléphone portable se trouve par ex. dans la poche d'une veste, cela peut entraîner des difficultés pour établir une connexion Bluetooth® avec le dispositif mains libres ou pour la transmission de données.

Conduite

Démarrage et conduite

Démarrage et coupure du moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Antidémarrage électronique | 77 |
| Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction | 78 |
| Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur | 78 |
| Coupure du moteur | 78 |

Le contact peut être allumé/éteint et le moteur démarré/coupé avec la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

AVERTISSEMENT

- Lorsque le véhicule roule et que le moteur est arrêté, le contact doit toujours être mis » [page 78](#), *Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur*.
 - Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller » [page 78](#) - risque d'accident !
 - Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 82](#), *Stationnement*. Si le contact est éteint, la direction peut se verrouiller - risque d'accident !
 - Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, pourraient notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures, d'accident et d'endommagement !
 - Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, d'endommagement ou de vol !
 - Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais le moteur tourner dans des pièces fermées (par ex. garages) - risque d'intoxication et danger de mort !
- Ne laissez aucun objet, par ex. chiffon de nettoyage ou outil, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

ATTENTION

- Ne démarrer le moteur que lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur par remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 134](#).

Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteindra ainsi plus vite sa température de service.

Antidémarrage électronique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la [page 77](#).

L'antidémarrage électronique (ci-après uniquement l'antidémarrage) rend difficile toute tentative de vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. Grâce à cette puce, l'antidémarrage est désactivé lorsque la clé est introduite dans la serrure de contact.

L'antidémarrage s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé du contact.

Dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnement des composants de l'antidémarrage dans la clé, le moteur ne démarre pas.

Pour démarrer, utilisez une autre clé du véhicule ou demandez l'aide d'un atelier spécialisé le cas échéant.

Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 77.

Le verrouillage de direction rend difficile toute tentative de vol de votre véhicule.

Verrouillage

- Retirez la clé de contact.
- Tournez le volant vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche de manière audible.

Déverrouillage

- Insérer la clé dans le contacteur d'allumage.
- Allumer le contact » page 78.

Le verrouillage de direction est déverrouillé.

Si le contact ne peut pas être mis, bougez légèrement le volant pour déverrouiller le verrouillage de direction.

Mettre/Éteindre le contact et démarrer le moteur

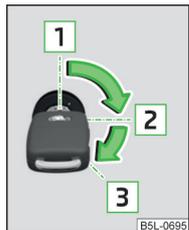


Fig. 89
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 77.

Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 89

- 1 Contact éteint, moteur coupé
- 2 Contact mis
- 3 Démarrage du moteur

Mettre / couper le contact

- Tournez la clé en position **2**.

Le contact est mis.

- Tournez la clé en position **1**.

Le contact est coupé.

Procédure de démarrage du moteur

- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, placer le levier au point mort, appuyez à fond et maintenir enfoncé l'embrayage jusqu'au démarrage du moteur.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **N**, appuyez à fond et maintenez enfoncée la pédale de frein jusqu'au démarrage du moteur.
- Faites tourner la clé en position **3** jusqu'à la butée et relâchez-la immédiatement après le démarrage du moteur - n'appuyez pas sur la pédale d'accélération.

Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position **2**.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

! Nota

Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. C'est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.

Coupure du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 77.

- Arrêtez le véhicule » page 82, Stationnement.
- Tournez la clé en position **1** » fig. 89 à la page 78.

Moteur et contact sont éteints en même temps.

! ATTENTION

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

i Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

Système STOP & START

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 79

Désactivation / activation manuelle du système _____ 80

Le système START & STOP (ci-après appelé le système) permet de réduire les émissions de CO₂ et les émissions nocives ainsi que d'économiser du carburant.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Le fonctionnement du système dépend de nombreux facteurs. Certains doivent être remplis par le conducteur, d'autres dépendent du système et ne peuvent être ni influencés, ni perçus.

C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.

Le système est automatiquement activé à **chaque fois** que le contact est allumé (même lorsqu'il a été au préalable manuellement désactivé avec la touche ).

i Nota

Lorsque le moteur est coupé à cause du système, le contact reste allumé.

Mode de fonctionnement

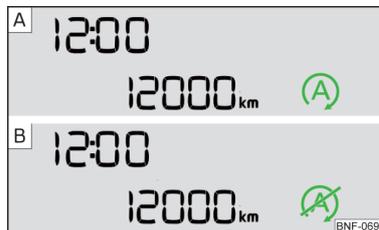


Fig. 90
Indicateur à l'écran

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté, que le levier de changement de vitesse est au point mort et que la pédale de l'accélérateur est relâchée.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que vous appuyez sur la pédale de l'accélérateur.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur la pédale de frein.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que la pédale de frein est relâchée.

Conditions pour le fonctionnement du système

Pour garantir un fonctionnement optimal du système, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

État du système

L'état du système s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt » **fig. 90**.

- (A) Le moteur est coupé automatiquement, le processus de redémarrage automatique est effectué au démarrage.
-  Le moteur n'est pas coupé automatiquement.

Conditions pour la marche du moteur

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le fonctionnement du moteur est indispensable par ex. pour les raisons suivantes.

- ▶ La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- ▶ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- ▶ La consommation de courant est trop élevée.
- ▶ Climatisation ou chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire, par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein, un processus de démarrage automatique est effectué par le système.

i Nota

- Si, par ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au-dessous de zéro ou exposé à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système.
- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes env. lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 91
Bouton du système STOP & START

Désactivation / activation

- ▶ Appuyez sur la bouton symbole  » fig. 91.

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est désactivé.

Si le système est désactivé, ce dernier est automatiquement activé lorsque vous coupez ou mettez le contact.

i Nota

Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

Freinage et stationnement

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|------------------------------|----|
| Informations sur le freinage | 81 |
| Frein à main | 82 |
| Stationnement | 82 |

! AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse manuelle, avec rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Cela pourrait sinon restreindre l'efficacité du servofrein - risque d'accident !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes qui pourraient par ex. desserrer le frein à main ou sortir une vitesse sans surveillance dans le véhicule. Le véhicule peut alors se mettre à rouler – risque d'accident !
- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves » [page 86](#), *Plaquettes de frein neuves*.

! ATTENTION

Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.

Informations sur le freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 80.

Usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite.

Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les plaquettes de frein s'usent plus rapidement.

Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé.

Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois » !.

Corrosion

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois » !.

Pente longue ou à forte déclivité

Sur les tronçons de route dont la pente est longue ou très accusée, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.

Affichage de freinage d'urgence

Si vous freinez à fond et que le système du véhicule évalue la situation comme dangereuse pour les usagers suivants, le feu stop se met automatiquement à clignoter.

Après avoir réduit la vitesse en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Anomalie dans le système de freinage

Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer la pédale plus que d'ordinaire, le système de freinage présente potentiellement un défaut.

Rendez-vous immédiatement chez un spécialiste et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

Niveau de liquide de frein trop bas

Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » [page 35](#),  *Système de freinage*.

Servofrein

Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

! AVERTISSEMENT

Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

Frein à main



Fig. 92
frein à main

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 80.**

Le frein à main sert, lors de l'arrêt et du stationnement, à sécuriser le véhicule contre tout déplacement intempestif.

Serrage

➤ Tirez complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage

➤ Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » [fig. 92](#).

➤ Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main  s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes env. à plus de 5 km/h.

AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrières. Ceci nuit au fonctionnement et à la durée de vie du système de freinage - risque d'accident !

Stationnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 80.**

Choisissez une place avec un sol adapté pour l'arrêt et le stationnement » .

Exécutez les étapes de stationnement uniquement dans l'ordre indiqué.

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

AVERTISSEMENT

Certaines parties du système d'échappement peuvent devenir brûlantes. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soufassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé, etc. - risque d'incendie et de blessures graves !

Enclenchement manuel et pédales

📖 **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport manuel _____ 83

Pédales _____ 83

Changement de rapport manuel

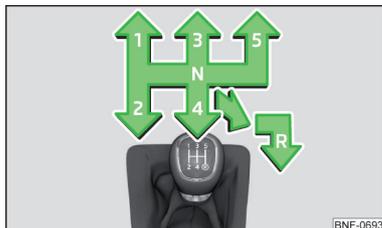


Fig. 93
Schéma des rapports

Le schéma des rapports illustre chaque rapport sur le levier de vitesse » fig. 93.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 30.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Cela permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Enclenchement de la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage.
- Placez le levier de vitesse au point mort et appuyez vers le bas.
- Placez le levier de vitesse complètement vers la droite puis vers l'arrière en position **R**.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

! ATTENTION

- Ne laissez pas la main posée sur le levier des vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de l'embrayage et de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager les pièces de l'embrayage.

Pédales

Rien ne doit gêner l'actionnement des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux points correspondants.

N'utilisez que les tapis de sol fournis en usine ou ceux de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA qui sont fixés aux points correspondants.

! AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun objet sur le plancher côté conducteur- ceux-ci représentent un danger car ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement des pédales !

Boîte de vitesses automatique

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| Modes et commande du levier sélecteur | 84 |
| Passage de rapports manuel (Tiptronic) | 84 |
| Démarrage et conduite | 85 |

La boîte de vitesses automatique effectue un changement de vitesse automatique.

Les modes de la boîte de vitesses automatique sont réglés par le conducteur à l'aide du levier sélecteur.

! AVERTISSEMENT

- N'accélérez pas lorsqu'avant le départ, le mode de marche avant est réglé avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Avant de quitter le véhicule, serrez toujours le frein à main ! Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler tout seul - risque d'accident !

! ATTENTION

Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

i Nota

- Il n'est possible de **démarrer** le moteur quand le levier sélecteur se trouve en position **N** qu'en enfonçant la pédale de frein.
- Si la position **N** est engagée par inadvertance pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un rapport.
- Si le symbole **N** à côté du levier sélecteur clignote, placez le levier sélecteur en position **N**.

Modes et commande du levier sélecteur



Fig. 94
Sélecteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 83.

Le levier sélecteur permet d'enclencher les modes suivants » fig. 94.

N - Neutre (point mort)

La transmission de la force aux roues motrices est interrompue dans ce mode.

R - Marche arrière

N'engagez pas la marche arrière si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **R** à partir de la position **N**, il faut **enfoncer la pédale de frein**.

D - Marche avant (programme Normal)

Dans le mode **D**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur et de la vitesse.

Avant de faire passer le levier sélecteur dans la position **D** à partir de la position **N** par véhicule à l'arrêt, il faut **enfoncer la pédale de frein**.

M - Passage de rapports manuel (Tiptronic)

Autres informations » page 84.

Le véhicule ne démarre pas avec le mode de conduite réglé

Si le véhicule ne démarre pas, cela peut être dû au fait que le levier sélecteur n'est pas complètement engagé dans le mode de conduite souhaité. Dans ce cas, actionnez la pédale de frein et placez le levier sélecteur de nouveau dans le mode de conduite souhaité.

Défauts de la boîte de vitesses automatique

Des voyants s'allument sur le combiné d'instruments en cas de défaut éventuels de la boîte de vitesses automatique » page 36,   Boîte de vitesses automatique.

Un défaut de la boîte de vitesses automatique peut par exemple se manifester de la manière suivante.

- ▶ Seuls certains rapports sont passés.
- ▶ Il n'est pas possible d'utiliser la marche arrière **R**.

Passage de rapports manuel (Tiptronic)



Fig. 95 Sélecteur : Enclenchement manuel / affichage de l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 83.

Le Tiptronic permet au conducteur de passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 30.

Commutation sur le passage manuel de rapport par véhicule à l'arrêt

- ▶ Enfoncez à fond la pédale de frein.
- ▶ Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue deux fois vers la gauche.

Commutation sur le passage manuel de rapport pendant la conduite

➤ Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue vers la gauche et réglez-le dans la position **M**. La position actuelle du levier sélecteur s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments » fig. 95.

Montée des rapports

➤ Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant » fig. 95.

Rétrogradation

➤ Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière » fig. 95.

Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position D

➤ Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant ou vers l'arrière » fig. 95.

Si la vitesse n'est pas modifiée pendant une courte période, le changement de rapports manuel est désactivé.

Nota

- Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure » page 81, *Informations sur le freinage*.
- En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.
- Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y plus de risque de surrégime du moteur.

Démarrage et conduite

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 83.

Démarrage

- Démarrez le moteur.
- Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Poussez le levier sélecteur dans la position auto-rabattue dans le sens de la flèche vers la gauche » fig. 94 à la page 84 et engagez-le dans la position **D**.
- Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

Arrêt (pendant la conduite)

- Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à la poursuite du trajet.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur en position **N**.

Kick-down

La fonction kick-down permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule pendant la conduite.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel mode de marche avant.

La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la vitesse du véhicule et du régime moteur, et le véhicule accélère.

Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.

AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante - risque d'accident !

Rodage et conduite économique

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Rodage _____ | 85 |
| Conseils pour une conduite économique _____ | 86 |

La consommation de courant, la pollution et l'usure du véhicule dépendent notamment du style de conduite, de l'état de la route et des conditions météorologiques.

Rodage

Rodage du moteur

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres. Pendant cette période, le style de conduite détermine la qualité de ce processus de rodage.

Au cours des 1 000 premiers kilomètres, nous recommandons de ne pas rouler à plus de 3/4 du régime moteur maximal autorisé, de ne pas rouler à fond et de renoncer à tracter une remorque.

Dans la plage de **1 000 à 1 500 kilomètres**, la sollicitation du moteur peut être augmentée pour atteindre le régime moteur maximal autorisé. ▶

Pneus neufs

Il faut d'abord « roder » des pneus neufs, comme ceux-ci n'offrent pas, au début, l'adhérence optimale.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 500 km env.

Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein neuves doivent tout d'abord se « roder », étant donné qu'elles ne fournissent au début pas la meilleure efficacité de freinage.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env.

Conseils pour une conduite économique

Veuillez tenir compte des conseils suivants pour atteindre une consommation de carburant la plus basse possible.

Conduite anticipative

Évitez les accélérations et les freinages non nécessaires.

Passez les vitesses à temps et économiser de l'énergie

Respectez le rapport recommandé » [page 30](#).

Évitez les fortes accélérations et les vitesses élevées

La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

Réduisez le ralenti

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, une réduction automatique de la vitesse de ralenti du moteur est exécutée. Sur les véhicules sans système STOP & START, lorsque le moteur est à l'arrêt, par ex. dans les bouchons, les économies en carburant après 30 - 40 s sont plus importantes que la quantité de carburant nécessaire au redémarrage du moteur.

Évitez les trajets courts

Le moteur ne peut pas atteindre sa température de service sur les trajets courts inférieures à 4 kilomètres. Tant que le moteur n'a pas atteint sa température de service, la consommation de carburant est nettement plus élevée qu'avec un moteur à température de service.

Veillez à la pression correcte de gonflage des pneus

Autres informations » [page 121](#).

Évitez les charges inutiles

La consommation augmente d'environ 0,3 l/100 km par tranche de 100 kg. En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

Économiser le courant

Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. chauffage des sièges, climatiseur etc.) allumés que pour la durée nécessaire.

Utiliser le système de refroidissement de façon économique

En mode Refroidissement, le compresseur du climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, d'où une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de d'évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

Éviter des dommages au véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite _____ 86

Passage à travers de l'eau _____ 87

Dans cette section du manuel, des informations importantes pour éviter d'endommager le véhicule pendant la conduite sont fournies.

Conduite

Conduisez uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 148](#), *Caractéristiques techniques* et aux compétences du chauffeur.

La décision de conduire sur un certain terrain relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite. ►

! AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours votre mode de conduite aux conditions du terrain, de la circulation et météorologiques. Une vitesse élevée ou des manœuvres erronées peuvent provoquer des dommages au véhicule ou de graves blessures.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule - risque d'incendie !

! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent endommager les tuyaux de carburant, le système de freinage, les joints et d'autres pièces du véhicule.
- Conduisez lentement sur les terrains inconnus et prenez garde à tout obstacle inattendu, par ex : nids-de-poule, pierres, souches, etc.
- Estimez et considérez les tronçons non visibles de routes non tracées avant de les parcourir afin de vous assurer qu'ils ne recèlent aucun risque.

Passage à travers de l'eau

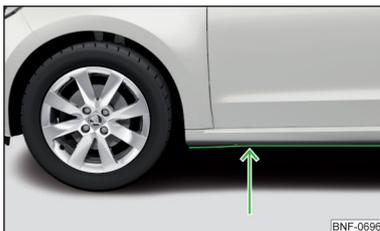


Fig. 96
Niveau d'eau maximal autorisé
lors de passages à gué

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau.
- Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 96.
- Roulez au maximum au pas.

À une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule, ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.

- N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

! ATTENTION

- Si de l'eau pénètre dans le système d'admission du moteur, les pièces du moteur risquent d'être gravement endommagées !
- Certaines pièces du véhicule telles que le châssis, le système électrique ou la boîte de vitesses peuvent subir des dommages importants lors de la traversée de nappes d'eau.
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Les nids-de-poule, la boue, les pierres ou obstacles similaires sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile, voire l'empêcher.
- Ne roulez pas dans de l'eau salée, le sel pouvant provoquer de la corrosion. Lavez soigneusement le véhicule avec de l'eau douce s'il est entré en contact avec de l'eau salée.

Systèmes d'assistance

Remarques générales

📖 Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

Les remarques générales suivantes doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance.

- Les systèmes d'assistance servent seulement d'aide et ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- L'offre de sécurité élevée ainsi que la protection accrue des passagers offertes par les systèmes d'assistance ne doivent pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Les systèmes d'assistance sont confrontés à des limites physiques et dépendantes du système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- N'activez, ne désactivez et ne réglez les systèmes d'assistance que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !

Systèmes de freinage et de stabilisation

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Contrôle électronique de la stabilité (ESC) _____ | 88 |
| Système antiblocage (ABS) _____ | 88 |
| Contrôle de motricité (ASR) _____ | 88 |
| Blocage électronique de différentiel (EDS) _____ | 89 |
| Freinage assisté (HBA) _____ | 89 |
| Assistant de démarrage en côte (HHC) _____ | 89 |

Ce chapitre aborde les fonctions du système de freinage et de stabilisation. L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » [page 34, Voyants](#).

À chaque activation de l'allumage, le système de freinage et de stabilisation est activé automatiquement, sauf indication contraire.

! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 88, !](#) à la section *Entrée en matière*.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer !** à la page 88.

L'ESC améliore la stabilité du véhicule dans les situations limites de conduite dynamique, par ex. en cas de début de dérapage du véhicule.

L'ESC surveille si la direction souhaitée du véhicule correspond à son déplacement actuel. En cas d'écart (par ex. survirage), l'ESC freine automatiquement des roues individuelles pour conserver la direction du véhicule souhaitée.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote 🚦 dans le combiné d'instruments.

Système antiblocage (ABS)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer !** à la page 88.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Cela permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

Contrôle de motricité (ASR)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer !** à la page 88.

L'ASR empêche le blocage des roues de l'essieu moteur. L'ASR réduit la force de traction reposant sur les roues bloquées. Cela facilite par ex. la conduite sur des chaussées avec une faible adhérence au sol.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote 🚦 dans le combiné d'instruments.

Blocage électronique de différentiel (EDS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

L'EDS empêche le patinage de la roue respective de l'essieu entraîné. L'EDS freine la roue qui patine et répercute la force motrice sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées avec des adhérences au sol diverses pour les différentes roues de l'essieu entraîné.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que le frein est refroidi, l'EDS est à nouveau activé automatiquement.

Freinage assisté (HBA)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsque l'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte (HHC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale frein vers la pédale d'accélérateur sans devoir utiliser le frein à main.

Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein.

Le HHC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HHC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière.

Aide au stationnement (ParkPilot)

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|----|
| Mode de fonctionnement | 90 |
| Système optique d'aide au stationnement | 90 |

L'aide au stationnement (ci-après uniquement système) attire l'attention sur des obstacles à proximité du véhicule par des signaux sonores ou un affichage sur l'écran de l'appareil multifonction Move & Fun lors du stationnement » [page 90](#), *Système optique d'aide au stationnement*.

AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 88](#),  à la section *Entrée en matière*.
- Il est possible que les capteurs du système ne détectent pas les personnes ou objets en mouvement.
- Les surfaces de certains objets et vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. Pour cette raison, il est possible que les capteurs du système ne détectent pas de telles personnes ou objets.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Dans des conditions défavorables, il se peut que des objets ou des personnes ne soient pas détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

ATTENTION

- Assurez-vous que les capteurs du système sont propres et exempts de neige et de glace et ne les couvrez pas avec d'autres objets, ce qui limiterait les fonctions du système.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes ou très basses, etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les modules montés en supplément, par ex. des porte-vélos, peuvent compromettre le fonctionnement du système.

Mode de fonctionnement

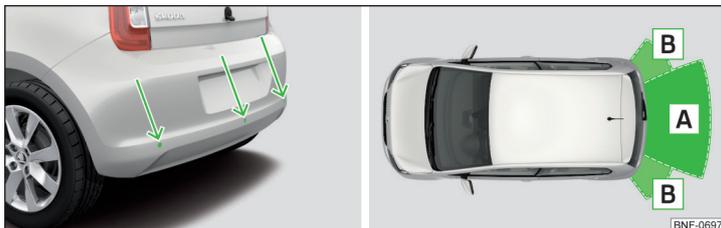


Fig. 97 Emplacement/Portée des capteurs

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 89.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs à ultrason sont logés dans le pare-chocs arrière » fig. 97.

Zone détectée et portée des capteurs » fig. 97

A 150 cm

B 60 cm

Signaux sonores

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm env. à l'obstacle - zone de danger. **À partir de cet instant, vous ne devez pas continuer la manœuvre !**

Activation/désactivation

Le système est activé quand la **marche arrière** est engagée. Une confirmation est donnée par un bref signal sonore.

Le système est désactivé quand la marche arrière est désengagée.

Affichage d'un défaut

Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Système optique d'aide au stationnement

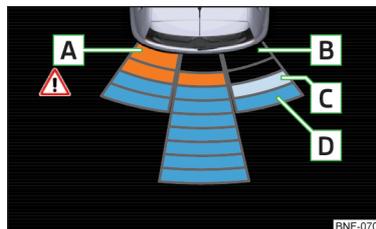


Fig. 98 Affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 89.

Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun.

Activation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Quand le contact est mis et que l'appareil multifonction Move & Fun est allumé, le système optique d'aide au stationnement s'active quand on engage la **marche arrière**.

Affichage à l'écran » fig. 98

- A** Un objet détecté dans la zone de collision est représenté par un segment de couleur orange » fig. 98. **Ne poursuivez pas !**
- B** Une zone sans obstacle détecté est représentée par un segment transparent.
- C** Un obstacle détecté dans la zone balayée en dehors de la zone de collision est représenté par un segment bleu clair.
- D** Une zone derrière un obstacle détecté est représentée par un segment bleu foncé.

Désactivation de l'affichage sur le visuel du système optique d'aide au stationnement

Pour désactiver l'affichage sur le visuel, utilisez l'une des procédures suivantes.

- ▶ En touchant l'écran de l'appareil multifonction » fig. 98
- ▶ Désengagement de la marche arrière.
- ▶ Coupure du contact.

i Nota

- Le système optique d'aide au stationnement s'affiche sur le visuel de l'appareil multifonction Move & Fun en l'espace de quelques secondes après avoir engagé la marche arrière.
- Pour davantage d'informations sur l'appareil multifonction portable Move & Fun, consultez la notice d'utilisation numérique sur l'appareil » [page 74](#), *Appareil multifonction Move & Fun - monter/démonter*.

Régulateur de vitesse

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|----------------------------|----|
| Mode de fonctionnement | 91 |
| Description de la commande | 91 |

Le régulateur de vitesse (GRA) maintient la vitesse réglée, qui doit être supérieure à 25 km/h, sans qu'il soit nécessaire d'actionner la pédale d'accélérateur.

L'état dans lequel le GRA maintient la vitesse est désigné ci-après comme **réglage**.

! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 88](#), **!** à la section *Entrée en matière*.

Mode de fonctionnement

 **Veillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 91.**

Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Cela doit toutefois se faire dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

! AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'efficacité du frein moteur ne suffisent pas à maintenir la vitesse réglée, prenez alors en charge la commande du véhicule !

Description de la commande

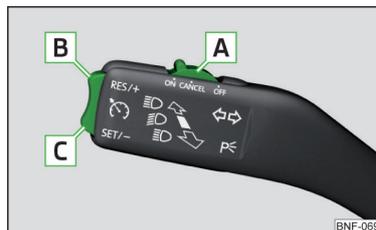


Fig. 99
éléments de commande du régulateur de vitesse

 **Veillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 91.**

Vue d'ensemble des éléments de commande du GRA » [fig. 99](#)

| | |
|---------------------|--|
| A OFF | Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée) |
| CANCEL ON | Interrompre le réglage (position auto-rabattue) Activer le GRA (réglage non activé) |
| B RES/+ | Reprendre le réglage ^{a)} / augmenter la vitesse |
| C SET/- | Démarrer le réglage / réduire la vitesse |

^{a)} Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée et le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

Après l'interruption du réglage, la vitesse enregistrée peut être reprise en appuyant sur le bouton **B**.

Interruption automatique du réglage

L'interruption automatique du réglage a lieu si l'un des événements suivants se produit :

- ▶ actionnement de la pédale de frein ou d'embrayage.
- ▶ intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- ▶ déploiement de l'airbag.

! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation involontaire du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez le réglage que si la vitesse réglée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

i Nota

Pendant le réglage, la vitesse peut être augmentée en actionnant la pédale d'accélérateur. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

City Safe Drive

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement _____ 92

Désactivation/activation _____ 93

City Safe Drive (ci-après uniquement système) surveille les conditions de circulation devant le véhicule. Si le système reconnaît un risque de collision avec un obstacle de trouvant devant le véhicule, un freinage automatique s'effectue. Ceci réduit le risque de choc ou diminue les conséquences du choc.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 88, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.

! ATTENTION

Le système peut décélérer le véhicule jusqu'à l'arrêt. Si le véhicule roule après l'arrêt, freinez avec la pédale de frein.

Mode de fonctionnement

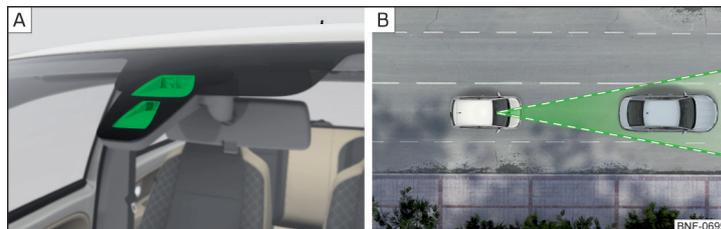


Fig. 100 Capteur laser/zone de détection

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 92.

Le système saisit, à l'aide d'un capteur laser » fig. 100 - A, les conditions de circulation devant le véhicule jusqu'à une distance d'env. 10 mètres » fig. 100 - B.

Les interventions du système ont lieu comme suit en cas de détection d'un risque de collision.

- ▶ Le système de freinage est préparé à un freinage d'urgence.
- ▶ Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système est opérationnel pour intervenir automatiquement sous les conditions de base suivantes.

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule se situe à env. 5-30 km/h.
- ✓ Le champ de vision du capteur laser n'est pas perturbé.

Si le système déclenche un freinage automatique, le symbole de contrôle  clignote **rapidement** à l'écran du combiné d'instruments.

Les interventions de freinage automatiques déclenchées par le système sont interrompues en actionnant la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur ou par intervention au volant. ▶

Le système peut par ex. être perturbé ou indisponible dans les situations suivantes.

- ▶ Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- ▶ Le franchissement de virages « serrés ».
- ▶ L'accélérateur enfoncé à fond.
- ▶ Si le capteur laser est sale ou recouvert.
- ▶ Véhicules fortement encrassés offrant une faible réflexion.

Si le système n'est pas disponible ou en cas de dysfonctionnement, le symbole de contrôle  clignote **lentement** à l'écran du combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

- Le pare-brise ne doit pas être couvert ou sale dans la zone du capteur laser. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

! AVERTISSEMENT

Le faisceau laser du capteur peut blesser gravement les yeux. Le faisceau laser n'est pas visible pour l'œil humain.

- Ne regardez jamais le capteur laser au travers d'instruments optiques, comme par ex. le viseur d'un appareil photo ou une loupe.
- Le faisceau laser peut également être actif quand le système est désactivé ou indisponible.

! ATTENTION

- Ôter la neige du pare-brise dans la zone du capteur laser avec une balayette et la glace avec une bombe de dégivrage sans solvant.
- Faites remplacer un pare-brise rayé, fissuré, etc. dans la zone du capteur laser. N'utilisez que des pare-brises homologués par le fabricant.
- N'échangez les balais d'essuie-glaces que contre des balais d'essuie-glaces homologués par le fabricant.

i Nota

Lorsque le système déclenche une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.

Désactivation/activation



Fig. 101
Bouton pour le système City Safe Drive

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 92.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

Désactivation / activation

➤ Appuyez sur la touche » fig. 101.

Si le système est désactivé et que le véhicule se déplace à une vitesse d'environ 5-30 km/h, le symbole de contrôle  OFF s'allume sur l'écran d'instruments.

Si le système est activé » fig. 101, le symbole de contrôle  On s'allume sur l'écran du combiné d'instruments pendant environ 5 s.

! AVERTISSEMENT

Désactivez le système pour des raisons de sécurité dans les cas suivants.

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule passe dans une station de lavage.
- Quand le capteur laser est endommagée ou défectueux.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsque le pare-brise est endommagé dans la zone du capteur laser.
- Quand par ex. le chargement sur la galerie de toit dépasse du bord avant du toit.

Surveillance de la pression des pneus

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrer les valeurs de pression des pneus _____ 94▶

La surveillance de la pression des pneus (ci-après le Système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la pression d'un pneu, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

Informations sur la procédure lors de l'affichage d'un changement de pression des pneus » [page 37](#).

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 88](#),  à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » [page 121](#).
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.

Enregistrer les valeurs de pression des pneus



Fig. 102
Bouton d'enregistrement des valeurs de pression

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 94.

Procédure pour l'enregistrement des valeurs de pression des pneus

- Gonfler tous les pneus à la pression prescrite.
- Mettez le contact.
- Appuyez sur le bouton symbole  » [fig. 102](#) et la maintenir enfoncée.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments.

Les valeurs de pression des pneus sont enregistrées lorsqu'un signal sonore retentit et que le voyant lumineux s'éteint.

➤ Relâchez  doit être lâché.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Changement de la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Remplacement d'une ou plusieurs roues.
- ▶ Changement de la position d'une roue sur le véhicule.
- ▶ Le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.

AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être gonflés conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées » [page 121](#). En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

ATTENTION

Afin de garantir le fonctionnement correct du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou une fois par an.

Indications d'utilisation

Entretien et maintenance

Adaptations, réparations et modifications techniques

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|----|
| Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes _____ | 95 |
| Contrôles requis par la loi _____ | 96 |
| ŠKODA Partenaire service _____ | 96 |
| Les pièces d'origine ŠKODA _____ | 96 |
| Les accessoires d'origine ŠKODA _____ | 97 |
| Spoiler _____ | 97 |
| Airbags _____ | 97 |
| Traction d'une remorque _____ | 98 |
| Reprise et recyclage des véhicules usagés _____ | 98 |

Les règles et directives de ŠKODA AUTO a.s. doivent être observées lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche. Après la réalisation des adaptations, réparations et modifications techniques, le véhicule sera conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route.

Avant l'achat d'accessoires, de pièces ou la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule, demandez toujours conseil à un partenaire ŠKODA » [page 96](#).

AVERTISSEMENT

- Des travaux incorrectement effectués sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements – risque d'accident !
- Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison de l'interconnectivité des composants électroniques, ces dysfonctionnements peuvent égale-

AVERTISSEMENT (suite)

ment avoir une incidence sur les systèmes non directement concernés. La fiabilité du véhicule peut être considérablement menacée et l'usure des pièces peut augmenter.

Conseil antipollution

Conservez les documents techniques relatifs aux modifications apportées sur le véhicule afin de pouvoir les transmettre ultérieurement à l'entreprise de recyclage de véhicules usagés. Ceci permet d'assurer un recyclage du véhicule dans le respect de l'environnement.

Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toute adaptation et modification technique exclusivement par un atelier spécialisé.
- Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation du fabricant sont exclus de la garantie » *Carnet d'entretien*.
- Le partenaire ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les produits non homologués par ŠKODA AUTO a.s., bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'État.
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez un partenaire ŠKODA qui effectuera le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.**

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays exposés à d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA.

Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration.

Il s'agit par ex. du changement du liquide de refroidissement, de la batterie etc.

Contrôles requis par la loi

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.

Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité et/ou l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des contrôles requis par la loi et préparent, sur demande, le véhicule aux contrôles dans le cadre d'un entretien ou veillent à leur exécution. Sur demande du client, les ateliers spécialisés peuvent directement effectuer les contrôles convenus lorsque ceux-ci sont eux-mêmes définis pour une telle exécution. Cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer à un contrôle requis par la loi, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au conseiller du service après-vente de votre partenaire service ŠKODA.

Ce conseiller du service après-vente vous indiquera, après son évaluation, les points auxquels vous devez faire attention afin que votre véhicule passe le contrôle dans les meilleures conditions possibles. Cela vous épargnera des tâches supplémentaires liées à la nécessité éventuelle de passer un deuxième contrôle.

ŠKODA Partenaire service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.

Les partenaires service ŠKODA sont équipés d'outils et d'appareils modernes spécialement mis au point. Un personnel qualifié adéquatement formé et recourant à une gamme étendue de pièces d'origine ŠKODA et accessoires d'origine ŠKODA pour les adaptations, réparations et modifications techniques y travaille.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO a.s. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Les partenaires service ŠKODA sont ainsi suffisamment préparés à entretenir votre véhicule et à vous offrir un travail de qualité. Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont homologuées et approuvées par ŠKODA AUTO a.s.. Leur finition, leur respect des cotes et leurs matériaux correspondent exactement aux prescriptions de ŠKODA AUTO a.s. et sont identiques aux composants utilisés dans la production en série.

ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces produits. C'est pourquoi nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. fournit une gamme complète de pièces d'origine ŠKODA – pas seulement durant la production d'un certain modèle, mais au moins pendant les 15 années qui suivent la fin de la production d'une série pour ce qui est des pièces d'usure et au moins 10 ans pour toutes les autres pièces des véhicules.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces d'origine ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces pièces durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Réparations de la carrosserie

Les véhicules ŠKODA sont conçus de telle sorte qu'en cas de dommage de la carrosserie, seules les pièces réellement endommagées doivent être remplacées.

Avant de faire remplacer les pièces endommagées de la carrosserie, nous vous recommandons toutefois de demander à un atelier spécialisé s'il n'est pas préférable de les réparer. En effet, la réparation des pièces de carrosserie coûte, en règle générale, moins cher.

Les accessoires d'origine ŠKODA

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 95.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la fiabilité ainsi que de la sécurité et de l'adéquation de ces accessoires conçus tout spécialement pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Tous les accessoires font l'objet d'un processus de validation exigeant en termes de développement technique (contrôles techniques) et de respect de la qualité (contrôles client) et ce n'est qu'une fois l'ensemble des contrôles positifs que le produit devient un accessoire d'origine ŠKODA.

L'offre des accessoires d'origine ŠKODA comprend aussi les conseils d'un vendeur qualifié et, sur demande du client, le montage conforme.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions. Vous devrez conserver le bon de garantie validé et la facture de ces accessoires durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Il va de soi que les partenaires service ŠKODA seront aussi en mesure de vous fournir les produits nécessaires pour l'entretien de votre véhicule ainsi que toutes les pièces soumises à une usure naturelle, par ex. les pneus, les batteries, les ampoules et les balais d'essuie-glaces.

I Nota

Les accessoires autorisés par la société ŠKODA AUTO a.s. sont proposés par des partenaires ŠKODA dans l'ensemble des pays dans lesquels la société ŠKODA AUTO a.s. possède un réseau de distribution ou de service après-vente. Cela se présente notamment sous la forme d'un catalogue imprimé des accessoires d'origine ŠKODA, de prospectus authentiques ou encore d'offres d'accessoires d'origine ŠKODA sur les sites Internet des partenaires ŠKODA.

Spoiler

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 95.

Si votre véhicule neuf est équipé d'un spoiler au niveau du pare-chocs avant en combinaison avec le spoiler sur le coffre, les règles suivantes doivent être observées.

- ▶ Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire que le véhicule avec un spoiler au niveau du pare-chocs avant ne soit toujours équipé qu'en combinaison avec le spoiler correspondant sur le coffre.
- ▶ Un tel spoiler ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le coffre, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le coffre.
- ▶ Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.

! AVERTISSEMENT

- Les travaux réalisés de manière incorrecte sur le spoiler de votre véhicule peuvent causer des dysfonctionnements - risque d'accident et de blessures graves !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Cela risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

Airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 95.

! AVERTISSEMENT

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système d'airbag - risque d'accidents et de blessures graves !
- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologués risque de modifier le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles !

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation du système d'airbag

- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.
- Ne montez jamais des parties d'airbag endommagées dans le véhicule. En cas d'accident, les airbags peuvent alors ne pas se déclencher ou ne pas se déclencher correctement.

! AVERTISSEMENT

- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système d'airbag.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

! AVERTISSEMENT

Le système d'airbag fonctionne avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Des endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne roulez jamais avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne roulez jamais si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne roulez jamais si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Assurez-vous toujours que les ouvertures ont été recouvertes ou bouclées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.

Traction d'une remorque

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.

Ce véhicule n'est pas homologué pour la traction d'une remorque. Il n'est pas équipé en usine d'un dispositif d'attelage et il n'est pas non plus possible d'en monter un ultérieurement.

! AVERTISSEMENT

Ne montez jamais de dispositif d'attelage sur ce véhicule.

Reprise et recyclage des véhicules usagés

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 95.

ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Tous les nouveaux véhicules de la marque ŠKODA peuvent être recyclés à 95 %.

i Nota

Vous trouverez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés auprès d'un atelier spécialisé.

Lavage du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | | |
|--|-------|------|
| Lavage manuel | _____ | 99 |
| Stations de lavage automatiques | _____ | 99 |
| Laver le véhicule avec un nettoyeur haute pression | _____ | 99 ▶ |

Un lavage **fréquent** est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture du véhicule, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

AVERTISSEMENT

Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité – risque d'accident !

ATTENTION

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. – risque d'endommagement du véhicule.

Conseil antipollution

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

Lavage manuel

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 99.**

Ramollissez la saleté avec suffisamment d'eau et rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce ou un **gant de nettoyage**. Travaillez de haut en bas – en commençant par le toit.

Pour les saletés récalcitrantes, utilisez des produits spécialement destinés à cet usage.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

AVERTISSEMENT

Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous lavez le soubassement, le système d'échappement, les enjoliveurs de roues ou l'intérieur des passages de roue – risque de coupures !

ATTENTION

- Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule qu'en exerçant une légère pression seulement.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil – risque d'endommagement de la peinture.

Stations de lavage automatiques

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 99.**

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio et similaires.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

ATTENTION

- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage, rabattre les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.
- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage, rabattre les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.

Laver le véhicule avec un nettoyeur haute pression

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 99.**

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation. ▶

! ATTENTION

- Les films ne doivent pas être lavés au nettoyeur haute pression - risque d'endommagement » page 101.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletts de serrure ou les joints des ouvrants – risque de gel !
- Les capteurs de l'aide au stationnement doivent uniquement être vaporisés brièvement et une distance minimum de 10 cm doit être respectée, cela risquerait de les endommager.

Entretien extérieur du véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|-----|
| Peinture du véhicule | 100 |
| Films | 101 |
| Pièces en plastique | 101 |
| Joints en caoutchouc | 101 |
| Pièces chromées et pièces anodisées | 102 |
| Vitres et rétroviseurs extérieurs | 102 |
| Verres des phares | 102 |
| Cylindres des barilletts de serrure de portière | 102 |
| Conservation des corps creux | 103 |
| Cric | 103 |
| Roues | 103 |
| Protection du dessous de caisse | 103 |
| Balais d'essuie-glaces | 103 |

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, le système d'échappement, les enjoliveurs de roues ou l'intérieur des passages de roue – risque de coupures !

! ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes – risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.

i Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

Peinture du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 100.

Traitement protecteur

Un processus de conservation effectué avec minutie protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales.

Passez un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée.

Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure. ▶

Lustrage

Un lustrage est recommandé si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

! ATTENTION

- Les dommages de la peinture doivent être réparés immédiatement.
- N'enduisez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mat ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.
- Si possible, n'appliquez pas de produit d'entretien de la peinture sur les surfaces de la carrosserie entrant en contact avec les joints des portières et les guides des vitres.

Films

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 100.

Nettoyage

Les films (par ex. films de toit, de décoration, de protection etc.) doivent être nettoyés plus délicatement que la peinture du véhicule.

Les films ne doivent pas être lavés au nettoyeur haute pression.

Nettoyez les films uniquement à l'aide d'une éponge douce avec une solution savonneuse peu concentrée et de l'eau chaude et propre.

Durée de vie

Les influences extérieures (par ex. les rayons du soleil, l'humidité, la pollution de l'air, les projections de cailloux) ont des répercussions sur la durée de vie du film.

Les rayons du soleil peuvent également ternir la couleur du film.

Les films vieillissent et deviennent cassants, ceci est parfaitement normal et il ne s'agit pas d'un défaut.

! ATTENTION

- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques pour les surfaces avec des films de décoration - risque d'endommagement des films.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques pour les surfaces avec des films de décoration - risque d'endommagement des films.
- Pendant l'hiver, n'utilisez pas de raclette pour ôter la neige et la glace des surfaces recouvertes d'un film. Ne retirez pas non plus les couches de neige glacées ou la glace avec d'autres objets - risque d'endommagement du film.
- Ne lustrez pas les films - risque d'endommagement !
- Lors du transport d'un chargement sur le coffre de toit (par ex. boîte de toit etc.), il existe un risque élevé d'endommagement des films (par ex. par la projection de cailloux du chargement fixé).

Pièces en plastique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 100.

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon humide.

Si les pièces en plastique n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien prévus à cet effet.

! ATTENTION

N'utilisez pas de produit d'entretien de la peinture pour les pièces en plastique.

Joints en caoutchouc

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 100.

Tous les joints des portières et les guides des vitres sont traités en usine avec une couche de peinture mate incolore pour éviter qu'ils ne se figent aux pièces de carrosserie peintes en cas de gel, et traités contre les bruits.

! ATTENTION

- N'utilisez **aucun** produit pour traiter les joints des portières et les guides des vitres.
- Un traitement supplémentaire des joints peut entraîner une altération de la peinture de protection et des bruits peuvent apparaître.

Pièces chromées et pièces anodisées

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 100.

Nettoyez d'abord les pièces chromées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec.

Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

ATTENTION

- Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.
- Pour ces pièces, n'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, cela risquerait de les endommager.

Vitres et rétroviseurs extérieurs

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 100.

Ôter la neige et la glace

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs.

Nettoyage des vitres

Nettoyez également régulièrement les vitres à l'intérieur à l'eau claire.

Séchez les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

ATTENTION

Conseils pour le retrait de la neige et de la glace

- N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace encrassée par des saletés granuleuses des vitres et rétroviseurs, par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage - risque d'endommagement de la surface des vitres ou des rétroviseurs.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante - risque de fissuration du verre !
- Veillez à ne pas endommager les autocollants appliqués en usine lors du retrait de la neige et de la glace sur les vitres.

ATTENTION

Conseils pour le nettoyage des vitres

- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustrer la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et réduire la visibilité.

Verres des phares

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 100.

Nettoyez les verres des phares avant en plastique avec de l'eau chaude propre et du savon.

ATTENTION

- N'essuyez **jamais** les verres des phares à sec - risque d'endommagement de la laque de protection et de formation consécutive de fissures sur les verres des phares.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour le nettoyage des verres - risque d'endommagement de la laque de protection et de formation consécutive de fissures sur les verres des phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques - risque d'endommagement des verres des phares.

Cylindres des barilletts de serrure de portière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 100.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barilletts de serrure de portière.

ATTENTION

Veillez à ce que le moins d'eau possible pénètre dans les cylindres des barilletts de serrure de portière - risque de gel du cylindre du barillet de serrure de portière !

Conservation des corps creux

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 100.**

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

La protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire - risque d'incendie !

Cric

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 100.**

Le cric ne nécessite aucun entretien.

Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

Roues

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 100.**

Jantes

Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule.

Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes.

Jantes en alliage léger

Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond.

Pour le traitement des jantes, n'utilisez pas de produit susceptible d'endommager la peinture des jantes.

ATTENTION

- Faites immédiatement effectuer des retouches si la pellicule de peinture des jantes est endommagée.
- Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Cela peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

Protection du dessous de caisse

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 100.**

Le dessous de caisse est déjà particulièrement bien protégé en usine contre les agents chimiques et mécaniques.

Les endommagements de la couche de protection ne peuvent pas être exclus au cours de la conduite.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection du sous-bassement et du châssis idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais un produit de protection du dessous de caisse ou des produits anticorrosion pour les tuyaux d'échappement, les catalyseurs ou les écrans thermiques. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer - risque d'incendie !

Balais d'essuie-glaces

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 100.**

Nettoyez régulièrement les balais d'essuie-glaces avec un nettoyeur pour vitres. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glaces avec une éponge ou un chiffon.

Des résidus de lavage de stations de lavage automatiques peuvent par ex. encrasser les balais d'essuie-glaces.

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Cuir naturel | 104 |
| Simili-cuir, textiles et Alcantara® | 105 |
| Housses | 105 |
| Ceinture de sécurité | 106 |

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

! ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'éviter l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillage.
- Enlever si possible immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
- N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.
- Ne collez pas d'autocollants sur les filaments de dégivrage ou l'antenne de pare-brise - risque d'endommagement.
- Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Appliquez les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement.

i Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

Cuir naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 104.

Nous recommandons de nettoyer et d'entretenir régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

La poussière et la saleté dans les pores et les plis provoquent des dommages dus au frottement sur la surface et un effritement prématuré de la surface du cuir. Elles doivent par conséquent être ôtées **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou à l'aspirateur.

Nettoyez les surfaces en cuir encrassées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié puis séchez avec un chiffon sec » **!**

Nettoyez les **endroits fortement encrassés** avec un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce (2 cuillères à soupe de savon neutre pour un litre d'eau).

Pour **ôter les taches**, utilisez des produits nettoyants spécialement prévus à cet effet.

Traitez le cuir à intervalles réguliers avec un produit de soin du cuir adapté et utiliser une crème de soin avec protection UV et effet imperméabilisant après chaque nettoyage.

! ATTENTION

- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures ! Le cuir s'élimerait ou se craquelerait.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir pour les protéger.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique supplémentaire peut endommager la surface en cuir du volant. ▶

- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Cela peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Cela s'applique en particulier aux garnitures de siège claires. Cela ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.
- Des vêtements présentant des pièces tranchantes, comme les fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes entre autres, peuvent laisser des égratignures ou des traces de frottement durables sur la surface ou l'endommager. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.

i Nota

Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter des modifications légèrement perceptibles (par ex. des plis ou des froissements).

Simili-cuir, textiles et Alcantara®

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 104.

Simili-cuir

Nettoyez le simili-cuir avec un chiffon humide.

Si cela ne suffit pas à nettoyer complètement le simili-cuir, utilisez une solution savonneuse douce ou un produit nettoyant adapté.

Textiles

Nettoyez les garnitures et revêtements en tissu des portières, de la tablette du coffre, etc. avec des produits de nettoyage spéciaux, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

Vous pouvez utiliser en plus une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Pour nettoyer le revêtement du pavillon, n'utilisez qu'un chiffon ou un produit de nettoyage prévu à cet effet.

Ôtez les excroissances sur les garnitures en tissu et les résidus de tissu avec une brosse.

Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ».

Alcantara®

De la poussière et de la saleté dans les pores, replis et coutures peuvent endommager la surface par frottement. Elles doivent par conséquent être ôtées **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou à l'aspirateur.

De légères modifications de la couleur dues à l'utilisation sont normales.

ATTENTION

- Pour de l'Alcantara®, n'utilisez pas de solvants, d'encaustique, de crème de cirage, de détachant, de nettoyant pour cuir, etc.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le simili-cuir, le tissu ou l'Alcantara® risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en simili-cuir, en tissu ou en Alcantara® pour les protéger.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Cela peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Cela s'applique en particulier aux garnitures de siège claires. Cela ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

Housses

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 104.

Sièges chauffants électriques

Pour nettoyer les garnitures, utiliser des produits de nettoyage spécialement prévus à cet effet, par ex. de la mousse de nettoyage à sec. » .

Sièges sans chauffage

Passez l'aspirateur avec minutie sur les garnitures de siège avant de les nettoyer.

Nettoyez les garnitures de siège avec un chiffon humide ou avec un produit d'entretien prévu à cet effet.

Les endroits enfoncés qui se forment sur le tissu des garnitures en raison de l'utilisation quotidienne peuvent être supprimés en brossant dans le sens contraire des poils avec une brosse légèrement humidifiée.

Traitez toujours toutes les parties de la garniture afin qu'aucune bordure visible n'apparaisse. Laissez ensuite sécher complètement le siège. ▶

ATTENTION

- Ne nettoyez pas les housses des sièges chauffants électriques avec de l'eau ou d'autres liquides - risque d'endommagement du système de chauffage des sièges.
- Ôtez régulièrement la poussière des garnitures de siège avec un aspirateur.
- Les sièges chauffants électriques ne doivent pas être séchés avec le chauffage.
- Ne asseyez pas sur des sièges humides - risque de déformation des garnitures.
- Nettoyez toujours les sièges « de couture à couture ».

Ceinture de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 104.

Lavez les ceintures de sécurité sales avec un savon doux.

Ôtez les saletés granuleuses avec une brosse douce.

AVERTISSEMENT

- Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
- Avant de s'enrouler, les ceintures de sécurité doivent être complètement sèches.

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Ravitaillement | 107 |
| Essence sans plomb | 107 |
| Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé) | 108 |
| GNC | 109 |

Le carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » [fig. 103 à la page 107](#).

AVERTISSEMENT

- Respectez toujours les instructions d'utilisation du poste de ravitaillement.
- Ne fumez pas et n'utilisez aucun téléphone portable lors du ravitaillement.
- Les carburants et vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort !

ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture !
- Dans le cas où le véhicule n'a pas été acheté dans le pays du concessionnaire prévu, il est nécessaire de vérifier si le carburant recommandé par le constructeur est disponible dans le pays du concessionnaire. Il faut éventuellement contrôler si le constructeur ne conseille pas dans le pays concerné un autre carburant pour le concessionnaire. Si aucun carburant prescrit n'est disponible, vérifiez si le fabricant autorise un autre carburant pour le véhicule.

Ravitaillement

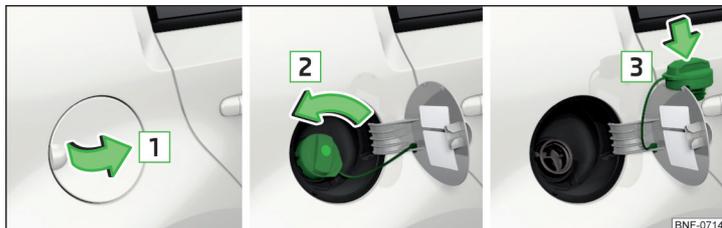


Fig. 103 Ouvrir la trappe du réservoir / Dévisser le bouchon du réservoir / Placer le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Le ravitaillement peut s'effectuer lorsque la condition suivante est remplie.

✓ Moteur et contact sont éteints.

- Ouvrez la trappe du réservoir dans le sens de la flèche **1** » fig. 103.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Dévissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le par le haut sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche **3**.
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplissez de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein » **!**.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et remettez-le en place sur la pompe.
- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens inverse de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
- Tenez fermement le bouchon du réservoir et déverrouillez-le avec la clé dans le sens des aiguilles d'une montre puis retirez la clé.
- Fermez le couvercle du réservoir.

Contrôlez si la trappe du réservoir est correctement enclenchée.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour le remplissage d'un jerrycan

- Ne remplissez jamais le jerrycan dans le véhicule.
- Ne posez jamais le jerrycan sur le véhicule.
- Posez toujours le jerrycan au sol.
- Pour des raisons de sécurité n'emprenez pas de bidon avec vous. Un accident risquerait d'endommager le bidon et donc de provoquer des fuites de carburant - risque d'incendie !

! ATTENTION

- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne pas poursuivre le ravitaillement.
- Si vous approvisionnez le véhicule en carburant à partir du jerrycan, procédez lentement et avec précaution - risque de souillure de la carrosserie.

i Nota

Le contenu du réservoir est de **35 litres** environ dont **4 litres** environ de réserve.

Essence sans plomb

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Votre véhicule fonctionne uniquement avec de l'**essence sans plomb** conforme à la norme **EN 228**¹⁾.

L'ensemble des moteurs à essence peuvent fonctionner avec de l'essence avec une teneur en bioéthanol de 10 % **maximum (E10)**.

Essence sans plomb min. 95 RON/ROZ

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 IOR** ou supérieur. ▶

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

En cas d'**urgence**, il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91, 92 ou 93 ROZ**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur » **!**.

Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

Additifs pour carburant

L'essence sans plomb en conformité avec la norme EN 228¹⁾ remplit toutes les conditions pour assurer un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

! ATTENTION

- Un seul plein d'essence qui ne correspond pas à la norme entraîne de graves dommages des pièces du système d'échappement !
- Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque d'endommagement grave de pièces du moteur !

! ATTENTION

- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages ! Une charge élevée du moteur risque d'endommager gravement les composants du moteur.
- N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91 IOR** même en cas d'urgence, risque de graves dommages du moteur !

! ATTENTION

Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !

¹⁾ La norme DIN 51626-1 ou E10 pour essence sans plomb avec des indices d'octane de 95 et 91 est également en vigueur en Allemagne.

! ATTENTION

Ne pas utiliser de carburants avec substitut au plomb, par ex. LRP (« Lead Replacement Petrol »), contenant des composants métalliques. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !

i Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95 RON**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 RON** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé)

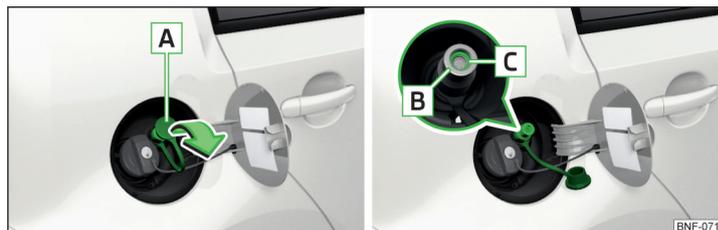


Fig. 104 Tubulure de remplissage de gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Vous pouvez procéder au ravitaillement de gaz naturel lorsque la condition suivante est remplie.

- ✓ Moteur et contact sont éteints.

La tubulure de remplissage de gaz pour le ravitaillement en gaz naturel se trouve derrière la trappe du réservoir à côté de la tubulure de remplissage d'essence.

Les accouplements de remplissage du poste de ravitaillement en gaz naturel peuvent différer de par leur manipulation. Faites-vous assister par le personnel formé de toute station de carburant que vous utilisez pour la première fois. Confiez le ravitaillement au personnel formé de la station de carburant si vous ne disposez pas des connaissances nécessaires.

Ouvrir la trappe du réservoir

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez le capuchon **A** » fig. 104 dans le sens de la flèche de la tubulure de remplissage pour le gaz **B**.
- Fichez l'accouplement de remplissage du poste de ravitaillement sur la tubulure de remplissage de gaz **B**.

Le réservoir à carburant est plein lorsque le compresseur du poste de ravitaillement se coupe automatiquement. Si vous souhaitez terminer la procédure de ravitaillement avant d'atteindre le plein, appuyez sur le bouton « Arrêt » du poste de ravitaillement.

Fermeture de la trappe du réservoir

- Contrôlez que la bague d'étanchéité **C** » fig. 104 est restée dans la tubulure de remplissage de gaz.

Si la bague d'étanchéité **C** a glissé sur l'accouplement de remplissage, il faut la remettre en place dans la tubulure de remplissage de gaz.

- Remplacez le capuchon **A** sur la tubulure de remplissage de gaz.
- Fermez le couvercle du réservoir.

Les systèmes de ravitaillement en gaz naturel possèdent une protection contre le trop-plein qui dépend de la température extérieure. En cas de températures extérieures élevées, il se peut que le réservoir de gaz naturel ne puisse pas être entièrement rempli.

Le système d'alimentation en gaz naturel de votre véhicule est autant adapté pour un « ravitaillement lent » (ravitaillement sur de petits compresseurs) que pour un « ravitaillement rapide » (sur de grands compresseurs).

Lorsque le véhicule est resté garé pendant une période prolongée après un ravitaillement, il peut arriver que l'aiguille de l'indicateur de niveau de gaz n'indique pas exactement le même niveau au redémarrage qu'immédiatement après le ravitaillement. Cela ne constitue pas l'indice d'une fuite dans le système mais a des raisons techniques, à savoir une baisse de pression dans le réservoir de gaz naturel après une phase de refroidissement consécutive au ravitaillement.

La durée de vie maximale d'un réservoir à gaz naturel est de 20 ans.

La contenance du réservoir de gaz naturel s'élève env. à **11 kg**, dont env. **1,5 kg** de réserve.

La contenance du réservoir d'essence s'élève env. à **10 l**, dont env. **5 l** de réserve.

! AVERTISSEMENT

- Ne montez jamais dans le véhicule pendant le ravitaillement. Si, dans des cas exceptionnels, il est nécessaire de monter dans le véhicule, touchez une surface métallique avant de toucher de nouveau l'accouplement de remplissage. Cela permet d'éviter une décharge électrostatique risquant de provoquer des projections d'étincelles. Des étincelles peuvent provoquer un incendie pendant le ravitaillement.
- Le gaz naturel est très explosif et facilement inflammable.

i Nota

Les bruits apparaissant pendant le ravitaillement sont sans risques. En cas d'incertitude, contactez le personnel de la station-service.

GNC



Fig. 105 Position de l'autocollant GNC / l'autocollant GNC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Un véhicule G-TEC doit être utilisé avec du GNC et de l'essence.

Dans certains pays, les dispositions légales nationales exigent une identification des véhicules fonctionnant au gaz naturel par l'un des autocollants représentés » fig. 105.

Position de l'autocollant GNC » fig. 105.

Qualité et consommation du gaz naturel

La qualité du gaz naturel (pouvoir calorifique) peut varier selon le fournisseur. Le système du moteur s'adapte automatiquement à la qualité du gaz naturel.

Commutation automatique du mode GNC au mode Essence

Le véhicule passe automatiquement du mode gaz naturel au mode essence lorsque l'un des cas suivants se produit.

- ▶ Lorsque le réservoir de gaz naturel est vide ou en cas de pression insuffisante dans le réservoir.
- ▶ Après un ravitaillement en gaz naturel.
- ▶ En cas de températures ambiantes très basses.

Le contenu du réservoir de carburant pour l'essence doit être utilisé jusqu'à ce que le voyant  s'allume au moins une fois tous les 6 mois et être rempli à nouveau avec de l'essence. Ceci est indispensable pour le bon fonctionnement du système de carburant et pour préserver la qualité du carburant.

Odeur de gaz

En cas d'odeur de gaz, procédez comme suit.

- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Éteignez les cigarettes.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Ouvrez les portières et le coffre pour aérer suffisamment le véhicule.
- ▶ Retirez du véhicule et désactivez immédiatement les objets produisant des étincelles ou du feu.
- ▶ Si l'odeur perdure, ne reprenez pas la route.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé pour faire remédier au défaut du système d'alimentation en gaz.

Les véhicules fonctionnant au gaz naturel doivent régulièrement subir un contrôle du système d'alimentation dans un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

Ne sous-estimez pas toute odeur de gaz dans le véhicule ou lors du ravitaillement - risque d'incendie, d'explosion et de blessure.

Compartiment moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Ouverture et fermeture du capot moteur | 111 |
| Synoptique du compartiment moteur | 112 |
| Ventilateur du radiateur | 112 |
| Lave-glace | 113 |

! AVERTISSEMENT

Il existe un risque de blessure, d'ébouillement, d'accident et d'incendie pendant toute intervention dans le compartiment moteur. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

! AVERTISSEMENT

Conseils avant de commencer tout travail dans le compartiment moteur

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec boîte de vitesses manuelle, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules avec boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur - risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur

- Tenez éloignées du moteur toutes les personnes, notamment les enfants.
- Ne saisissez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur - risque de brûlure !

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Faites particulièrement attention aux pièces de moteur rotatives, par ex. la courroie à nervures trapézoïdales, l'alternateur, le ventilateur de refroidissement – danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que ni un bijou, ni une pièce de vêtement flottante, ni des cheveux longs ne se prennent dans des pièces du moteur en rotation – danger de mort ! Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajuster les vêtements au corps.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les travaux sur le système de carburant ou le dispositif électrique

- Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
- Ne fumez pas.
- Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
- Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

! AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.
- Conservez les fluides dans les contenants d'origine fermés et hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants.
- Ne versez jamais de fluide sur le moteur chaud - risque de brûlures.
- Si des travaux doivent être effectués sous le véhicule, il faut s'assurer que le véhicule ne se mette pas à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet – risque de blessures !

! ATTENTION

Ne faites l'appoint de liquide moteur que selon les spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'en suivraient !

🔧 Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut du liquide moteur dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le changement du liquide moteur à un atelier spécialisé dans le cadre d'un service d'entretien.

i Nota

- Consultez un atelier spécialisé en cas d'incertitude à propos u liquide moteur.
- Vous pouvez vous procurer les liquides moteur respectant les spécifications correctes parmi les accessoires d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.

Ouverture et fermeture du capot moteur

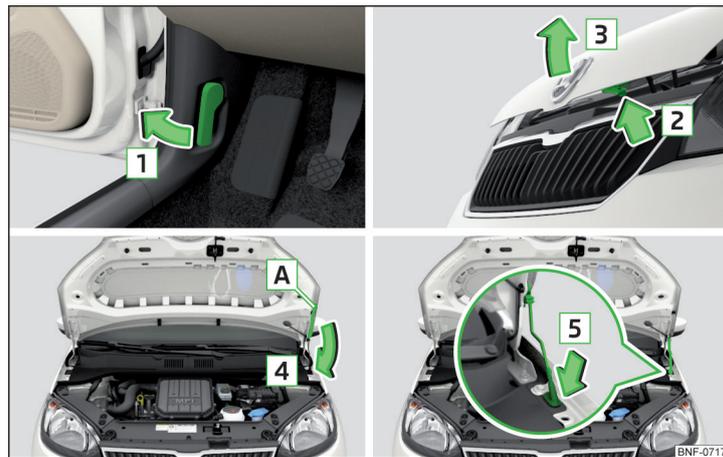


Fig. 106 Ouverture du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 110.

Ouverture du capot

- Ouvrez la portière avant.
- Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 106.

Avant de soulever le capot, assurez-vous que les bras des essuie-glaces ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque de subir des dommages au niveau du capot.

- Appuyez sur la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche [2]
» fig. 106..

Le capot est déverrouillé.

- Saisissez le capot du compartiment moteur et soulevez-le dans le sens de la flèche [3].
- Retirez les béquilles de leur support [A] dans le sens de la flèche [4].
- Sécurisez le capot ouvert en insérant l'extrémité de la béquille dans l'ouverture [5].

Fermeture du capot

- Soulevez le capot.
- Décrochez la béquille et enfoncez-la dans le support prévu à cet effet.
- Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure - **n'appuyez pas davantage** sur le capot !

Contrôlez que le capot moteur est correctement fermé.

! AVERTISSEMENT

- Si vous remarquez pendant un trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez immédiatement le véhicule et fermez le capot - risque d'accident !
- Veillez à ce que lors de la fermeture du capot, aucune partie du corps ne se coince - risque de blessure !

! ATTENTION

Ne soulevez jamais le capot en utilisant la manette de déverrouillage » fig. 106.

Synoptique du compartiment moteur

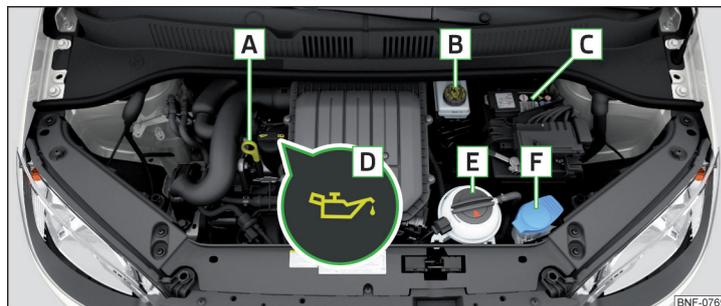


Fig. 107 Schéma du principe : Compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 110.

Emplacement dans le compartiment moteur » fig. 107

| | | |
|-----|---|-----|
| [A] | Jauge de l'huile moteur _____ | 114 |
| [B] | Réservoir de liquide de frein _____ | 117 |
| [C] | Batterie de la voiture _____ | 117 |
| [D] | Orifice de remplissage de l'huile moteur _____ | 114 |
| [E] | Vase d'expansion du fluide de refroidissement _____ | 116 |
| [F] | Réservoir du lave-glaces _____ | 113 |

Ventilateur du radiateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 110.

Le ventilateur de refroidissement est entraîné par un moteur électrique. Il est commandé en fonction de la température du fluide de refroidissement.

! AVERTISSEMENT

Il peut arriver que le ventilateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruptions, après la coupure du contact.



Fig. 108
Réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 110.

Le réservoir de liquide de lave-glace **A** se trouve dans le compartiment moteur » fig. 108.

Le liquide de nettoyage est prévu pour le nettoyage du pare-brise et de la lunette arrière.

La contenance du réservoir s'élève à env. 3 litres.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres. Nous vous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA (avec ajout d'antigel en hiver) qui permet de faire partir les salissures tenaces.

Vous pouvez également avoir recours à de l'alcool si, exceptionnellement, vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool ne doit toutefois pas excéder 15 %. Dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

! ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|----------------------------|-----|
| Spécification | 114 |
| Contrôle du niveau d'huile | 114 |
| Appoint | 114 |

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Les huiles moteur font l'objet d'un perfectionnement continu. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des dernières modifications par le fabricant. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

L'huile moteur doit être vidangée selon les intervalles d'entretien indiqués » page 30.

! AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 110.

! ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque de dommages graves sur les pièces du moteur !

i Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.
- Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

Spécification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 113.

Véhicules avec périodicités d'entretien variables

| Moteur | Spécification |
|-----------------|---------------|
| 1,0 l/44 kW MPI | VW 504 00 |
| 1,0 l/55 kW MPI | |

Véhicules avec périodicités d'entretien fixes

| Moteur | Spécification |
|-----------------------|---------------|
| 1,0 l/44 kW MPI | VW 502 00 |
| 1,0 l/55 kW MPI | |
| 1,0 l/50 kW MPI G-TEC | |

! ATTENTION

- En cas d'urgence, il est possible d'utiliser une autre huile de moteur. Afin d'éviter un endommagement du moteur, ne remplissez qu'un **max. de 0,5 l** des huiles moteur suivantes :
 - Sur moteurs à essence : ACEA A3/ACEA B4 ou API SN, (API SM).

Contrôle du niveau d'huile

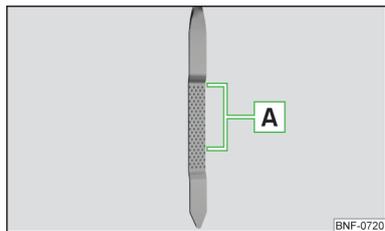


Fig. 109
Schéma du principe : Jauge d'huile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 113.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur.

Jauge d'huile » fig. 109

A Le niveau d'huile doit se situer dans cette zone.

Le niveau d'huile peut être contrôlé et ajusté lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ La température de service du moteur est atteinte.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Retirez la jauge d'huile.
- Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et l'enfoncer de nouveau jusqu'en butée.
- Retirez de nouveau la jauge d'huile et lisez le niveau d'huile.
- Insérez à nouveau la jauge d'huile.

Le moteur consomme une petite quantité d'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

Contrôler le niveau d'huile à intervalles réguliers.

En cas de niveau d'huile trop bas, le voyant de contrôle » page 35 s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge d'huile. Faites l'appoint d'huile en conséquence.

! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur ou supérieur au niveau **A** » fig. 109 - risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement !
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données, **!** ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le niveau d'huile est supérieur au repère **A**, **!** ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Appoint

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 113.

- Dévissez le bouchon de la tubulure de remplissage d'huile moteur » fig. 107 à la page 112.

- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications par portions de 0,5 litres » [page 114](#).
- Contrôlez le niveau d'huile » [page 114](#).
- Revissez soigneusement le couvercle de l'ouverture de remplissage de l'huile moteur.
- Introduisez la jauge d'huile jusqu'en butée.

Liquide de refroidissement

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--------------------|-----|
| Contrôle du niveau | 116 |
| Appoint | 116 |

Le liquide de refroidissement assure le refroidissement du moteur.

Il est composé d'un mélange d'eau et d'additifs qui protègent le système de refroidissement de la corrosion et qui empêchent les dépôts calcaires.

La proportion d'additif dans le liquide de refroidissement doit s'élever à au moins 40 %.

La proportion d'additif peut être augmentée au maximum à 60 %.

Le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement doit être contrôlé au besoin, et le cas échéant rétabli, par un atelier spécialisé.

La désignation du liquide de refroidissement est mentionnée sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » [fig. 110 à la page 116](#).

! AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 110](#).

- Le liquide de refroidissement est nocif pour la santé.
- Évitez d'entrer en contact avec le liquide de refroidissement.
- Les émanations du liquide de refroidissement sont toxiques.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le liquide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
- Si du liquide de refroidissement vous a éclaboussé dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.
- Conservez toujours le liquide de refroidissement dans son récipient d'origine hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Ne versez jamais de liquide sur le moteur chaud - risque de brûlures.

! ATTENTION

- Si un appoint de liquide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données, 🚫 ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le vase d'expansion est vide, ne remettez pas de liquide de refroidissement. Le système pourrait s'aérer - risque d'endommagement du moteur, 🚫 ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- La proportion d'additif dans le liquide de refroidissement ne doit jamais passer en dessous de 40 %.
- Une proportion d'additif supérieure à 60 % dans le liquide de refroidissement réduit la protection antigel autant que la puissance de refroidissement.
- L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications du système de refroidissement peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
- Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de liquide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur.
- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque  » [fig. 110 à la page 116](#).
- En cas d'erreur entraînant une surchauffe du moteur, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé - risque de graves dommages sur le moteur.
- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne recouvrez jamais le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

Contrôle du niveau

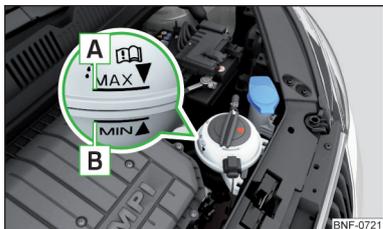


Fig. 110
Vase d'expansion du liquide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 115.

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

Vase d'expansion du liquide de refroidissement » fig. 110

- A** Marquage pour le **plus haut** niveau de liquide de refroidissement autorisé.
- B** Marquage pour le **plus bas** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu entre les marquages **A** et **B**.

Le niveau du liquide de refroidissement peut être contrôlé et ajusté lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ le moteur n'est pas chaud.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

➤ Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » fig. 110.

Le résultat du contrôle peut être imprécis si le moteur est à température de service. Le niveau peut également se trouver au dessus du marquage **A** » fig. 110.

En cas de niveau de liquide de refroidissement trop bas, le voyant de contrôle » page 35 s'affiche sur le combiné d'instruments. Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de refroidissement.

Perte de liquide de refroidissement

Une perte de liquide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites** dans le système de refroidissement. Faire l'appoint de liquide de refroidissement ne suffit pas. Faites vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

Appoint

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 115.

Il doit toujours y avoir une faible quantité de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » Page 115, **!** à la section *Entrée en matière*.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Si le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir dès que possible le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé.

N'utilisez que du liquide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.

Liquide de frein

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau _____ 117
Spécification _____ 117

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur » fig. 111 à la page 117.

! AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 110.
- N'utilisez pas de liquide de frein usagé, cela pourrait compromettre le fonctionnement du système de freinage – risques d'accident !

! ATTENTION

- Si le niveau de liquide est descendu en dessous du repère « MIN » » [fig. 111 à la page 117](#),  ne reprenez pas la route – risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

i Nota

Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.

Contrôle du niveau



Fig. 111
Réservoir de liquide de frein

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.**

Le niveau de liquide de frein peut être contrôlé lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

Contrôle du niveau

➤ Contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir » [fig. 111](#).

Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement pendant la conduite en raison de l'usage et du réglage automatique des garnitures de frein.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il peut se faire que le système de freinage fuie.

Un niveau de liquide de frein trop bas est signalé par l'allumage du voyant  sur l'écran du combiné d'instruments » [page 35](#),  *Système de freinage*.

Spécification

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.**

Afin de garantir le fonctionnement optimal du système de freinage, utilisez uniquement un liquide de freinage conforme à la norme **VW 501 14** (cette norme correspond aux exigences de la norme FMVSS 116 DOT4).

i Nota

Nous recommandons d'utiliser le liquide de frein de la gamme des pièces d'origine SKODA.

Batterie du véhicule

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Contrôle du niveau de l'électrolyte | 118 |
| Chargement | 119 |
| Remplacement | 120 |
| Débranchement/rebranchement | 120 |
| Coupage automatique des consommateurs | 120 |

La batterie du véhicule représente une source de courant pour le démarrage du moteur ainsi que pour l'alimentation des consommateurs électriques du véhicule.

Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

| Symbole | Signification |
|--|---|
|  | Portez toujours des lunettes de protection ! |
|  | L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection ! |
|  | Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas ! |
|  | Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule ! |
|  | Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule ! |

! AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent provoquer des blessures, des intoxications, des irritations, une explosion ou un incendie. Il est absolument nécessaire de suivre les règles générales de sécurité et les avertissements suivants.

- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risque alors de s'échapper des orifices de dégazage.
- Protégez vos yeux avec des lunettes de protection ou un masque de protection – risque de cécité !
- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin.
- Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies aériennes.
- L'électrolyte est corrosif pour l'émail dentaire, et suite à un contact cutané, génère des plaies profondes qui guérissent mal.
- Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes – consultez un médecin le plus rapidement possible !
- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de la batterie !

! AVERTISSEMENT

- Abstenez-vous de toute manipulation avec une flamme ou un feu nu.
- Abstenez-vous également de fumer et de toute activité provoquant des étincelles.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée – risque d'explosion !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée – risque d'explosion et de brûlure !
- Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et de brûlure.

! ATTENTION

- Risque d'endommagement en cas de manipulation incorrecte de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie – risque d'endommagement de la peinture.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif \ominus de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, n'exposez pas directement celle-ci à la lumière du jour.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Contrôle du niveau de l'électrolyte



Fig. 112
Batterie du véhicule : indicateur de niveau de l'électrolyte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 118.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur appelé « œil magique », la décoloration de cet affichage permet de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

Vérification

Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.

Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Dans le cas des batteries de véhicules du type « **AGM** », il est impossible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.

Les véhicules équipés d'un système STOP & START sont équipés d'un système pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

- ▶ Températures extérieures élevées.
- ▶ Trajets quotidiens prolongés.
- ▶ Après chaque recharge.

En hiver

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage.

Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.

Nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie par un atelier spécialisé avant le début de l'hiver.

1 Nota

Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien dans un atelier spécialisé.

Chargement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 118.**

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.

Le chargement peut s'effectuer lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le moteur est coupé.
- ✓ Le contact est coupé.
- ✓ Tous les consommateurs sont éteints.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

« Charge rapide » avec ampérages élevés

- ▶ Débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « négatif », puis le pôle « positif »).
- ▶ Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « positif », noir = « négatif »).
- ▶ Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.

- ▶ Une fois la charge terminée : Éteignez d'abord le chargeur puis débranchez le câble réseau de la prise.
- ▶ Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- ▶ Rebranchez les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « positif », puis le pôle « négatif »).

Charge avec ampérages faibles

Il n'est normalement pas nécessaire de débrancher les câbles de la batterie du véhicule en cas de recharge, par ex. avec un petit chargeur.

Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.

Établissez un courant de charge de 0,1 fois la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

Ne pas ouvrir les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaillant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Un pontage des bornes de la batterie (par ex. avec des objets métalliques - câble électrique) entraîne un court-circuit - risque d'endommagement de la batterie, d'explosion, d'incendie de la batterie et de projections d'acide.
- Évitez la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif .
- La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, cela requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques.
- Nous recommandons de faire effectuer la « charge rapide » de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » [page 135](#).

Remplacement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 118.

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine. Les types de batterie du véhicule appropriés peuvent être achetés dans un atelier spécialisé.

Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par un atelier spécialisé.

Débranchement/rebranchement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 118.

Débranchement

> Coupez le contact.

> Débranchez d'abord le pôle négatif \ominus , puis le pôle positif \oplus de la batterie.

Rebranchement

> Débranchez d'abord le pôle positif \oplus , puis le pôle négatif \ominus de la batterie.

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, les fonctions ou équipements suivants sont partiellement ou totalement hors service.

| Fonction / équipement | Mise en service |
|-----------------------|--|
| Radio | Saisir le code » <i>Notice d'utilisation de la radio</i> |
| Réglages de l'heure | » page 34 |

ATTENTION

- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis - ceux-ci pourraient prendre feu.

Nota

- Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.
- Les données de l'affichage multifonction sont remises à zéro.

Coupure automatique des consommateurs

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 118.

Le système de commande du réseau de bord empêche automatiquement une décharge de la batterie en cas de fortes sollicitations de celle-ci. Cela peut se manifester de la façon suivante :

- ▶ Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau de bord.
- ▶ Le cas échéant, la puissance des consommateurs de confort présentant une forte consommation, comme par ex. le chauffage de siège, le chauffage de la lunette arrière, est limitée ou, en cas de nécessité, complètement désactivée.

ATTENTION

- Il peut arriver que la batterie du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau de bord. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint.
- Les consommateurs alimentés par la prise 12 volts peuvent entraîner une décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé.

Nota

Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

Roues

Jantes et pneus

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Consignes pour l'utilisation des roues | 121 |
| Pression de gonflage des pneus | 121 |
| Usure des pneus | 122 |
| Indicateur d'usure des pneus et changement des roues | 123 |
| Dommages des pneus | 123 |
| Pneus unidirectionnels | 124 |
| Roue de secours | 124 |
| Roue de secours | 124 |
| Marquage des pneus | 124 |

N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule.

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité routière, ne remplacez pas un pneu individuellement.

i Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons d'utiliser des jantes, pneus, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Consignes pour l'utilisation des roues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 121.

L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, roulez donc prudemment en conséquence.

Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

Stockage des pneus

Marquez les pneus avant de les démonter, afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent au remontage.

Entrez toujours les roues ou les pneus dans un endroit frais, sec et, autant que possible, sombre. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

Vieillesse des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. La durée de vie d'un pneu est de 6 ans. C'est la raison pour laquelle il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

Boulons de roues

Les jantes et les boulons de roues sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons donc d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec des pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.

Pression de gonflage des pneus

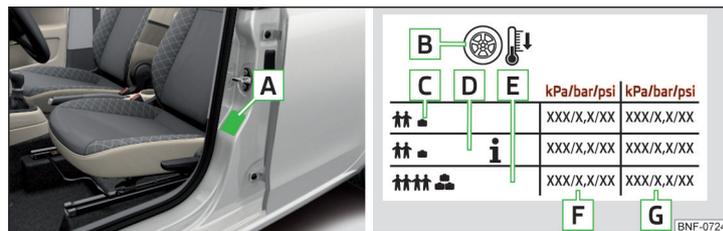


Fig. 113 Schéma du principe : Exemple de la position de l'autocollant / gonfler les pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 121.

Les valeurs de pression de gonflage des pneus prescrites sont indiquées sur l'autocollant **A** » fig. 113.

L'autocollant indiquant les valeurs de pression des pneus prescrites peut se trouver à l'un des emplacements suivants.

- ▶ Montant B côté conducteur.
- ▶ Face intérieure du couvercle du réservoir.

Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

- B** Pression de gonflage pour pneus froids
- C** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- D** Pression de gonflage de confort pour véhicule à moitié chargé
En adaptant la pression à cette valeur, la consommation de carburant et l'émission des substances nocives peuvent être légèrement réduites.
- E** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- G** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière

Les tailles de pneus validées pour votre véhicule sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC).

Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus à chaque modification de la pression des pneus » [page 94](#).

! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus.
- Une pression de gonflage trop réduite ou trop élevée influence la tenue de route.

! AVERTISSEMENT (suite)

- Si la pression de gonflage est trop réduite, le pneu doit surmonter une résistance au roulement plus importante : en conséquence, il se réchauffe fortement en particulier en cas de vitesses élevées. Cela risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

🌿 Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si la pression de gonflage est trop réduite.

i Nota

Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA¹⁾.

Usure des pneus

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 121.**

L'usure des pneus dépend de la pression de gonflage correcte, du style de conduite et d'autres paramètres.

Le respect des consignes suivantes peut influencer l'usure des pneus.

Style de conduite

Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

Équilibrage de la roue

Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, cependant, un déséquilibre peut résulter de diverses influences. Cela peut se manifester en particulier par des « turbulences » dans la direction. Dans ce cas, faites équilibrer les roues dans un atelier spécialisé.

Faites équilibrer les roues après un changement ou une réparation des pneus. ▶

¹⁾ S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

Réglage de la géométrie du véhicule

Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière entraîne une usure excessive du pneu et entrave la sécurité de conduite. Nous vous conseillons de faire contrôler le calibrage de la géométrie du véhicule par un atelier spécialisé en cas d'usure importante des pneus.

! AVERTISSEMENT

- Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière influence la tenue de route.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée. Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage du pneu n'est détectable de l'extérieur.

Indicateur d'usure des pneus et changement des roues

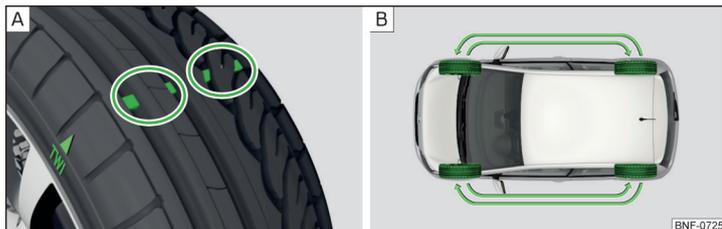


Fig. 114 Schéma du principe : sculptures du pneu avec indicateurs d'usure / remplacement des roues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 121.

Indicateurs d'usure

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus » fig. 114 - A. Les valeurs d'usure des pneus peuvent différer d'un pays à l'autre.

La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

Changement des roues

Pour une usure uniforme de tous les pneus, nous recommandons de changer les roues tous les 10 000 km, conformément au schéma » fig. 114 - B. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 94.

! AVERTISSEMENT

- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Des pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à vitesses élevées et sur route humide. Cela pourrait provoquer ce que l'on appelle l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule - « dérapage » sur chaussée mouillée).

Dommages des pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 121.

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.). Retirez immédiatement tout corps étranger (des petites pierres, par ex.) des sculptures du pneu.

Montez aussi lentement que possible sur les bordures de trottoirs ou obstacles similaires et à angle droit pour éviter d'endommager les pneus et les jantes.

Remplacez immédiatement les jantes ou les pneus endommagés.

! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec des pneus endommagés – risque d'accident.

! ATTENTION

Les roues doivent éviter tout contact avec des matières, telles que l'huile, la graisse et l'essence, qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.

Pneus unidirectionnels

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 121.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation indiqué ainsi doit impérativement être respecté afin de conserver les caractéristiques optimales de ces pneus.

Il s'agit notamment des caractéristiques suivantes.

- ▶ Stabilité de route accrue.
- ▶ Risque d'aquaplanage réduit.
- ▶ Bruit de roulement et usure des pneus réduits.

Roue de secours

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 121.

Les dimensions de la roue de secours sont identiques à celles des roues montées en usine sur le véhicule.

Après le changement de la roue de secours, ajustez la pression de gonflage des pneus.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 94](#).

AVERTISSEMENT

- En cas de panne de pneus, si la roue de secours doit être montée dans le sens inverse, procédez avec prudence. Dans ce cas, les meilleures propriétés pneumatiques ne sont plus assurées.
- Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours ne sont pas identiques à ceux des pneus utilisés (par ex. des pneus hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.

Roue de secours

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 121.

La roue de secours porte **toujours** une étiquette d'avertissement **sur** la jante.

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- ▶ L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- ▶ Restez particulièrement attentif pendant la conduite.
- ▶ La roue de secours est gonflée avec la pression maximale pour le véhicule » [page 121](#).
- ▶ Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

En cas d'utilisation d'une roue de secours, montez aussi rapidement que possible une roue de roulement avec des dimensions et caractéristiques correspondantes.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 94](#).

AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- N'utilisez la roue de secours que pour la durée strictement nécessaire.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Il n'est pas possible de monter des chaînes à neige sur la roue de secours.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h ou 50 mph.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

Marquage des pneus

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 121.

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacez les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

Explication des inscriptions sur les pneus

Par exemple, **175/65 R 14 82 T** signifie :

| | |
|-----|------------------------------|
| 175 | Largeur du pneu en mm |
| 65 | Rapport hauteur/largeur en % |

| | |
|----|---|
| R | Lettre caractéristique du type de pneu - Radial |
| 14 | Diamètre de la jante en pouces |
| 82 | Indice de charge |
| T | Symbole de vitesse |

La **date de fabrication** est indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la **face** intérieure).

Par ex. **DOT ... 10 15...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 20ème semaine de l'année 2015.

Indice de charge

L'indice de charge indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

| | | | | |
|------------------|-----|-----|-----|-----|
| Indice de charge | 80 | 81 | 82 | 83 |
| Charge (en kg) | 450 | 462 | 475 | 487 |

Symbole de vitesse

Ce symbole de vitesse indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.

| | | | | |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|
| Symbole minimale | S | T | U | H |
| Vitesse maximale (en km/h) | 180 | 190 | 200 | 210 |

! AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la **capacité de charge** maximum autorisée pour les pneus montés.
- Ne dépassez jamais la **vitesse** maximum autorisée pour les pneus montés.

Utilisation en hiver

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pneus hiver _____ 125
 Chaînes à neige _____ 125

N'utilisez pas de jantes en métal léger ou avec une surface corrigée ou polie en hiver. La surface des jantes n'est pas suffisamment protégée contre la corrosion et risque d'être endommagée de façon durable (par exemple par le matériau d'épandage).

Pneus hiver

Des pneus hiver (avec un marquage **M+S** au centre) permettent d'améliorer le comportement routier du véhicule dans les conditions hivernales.

Pour conserver une tenue de route optimale, toutes les roues doivent être équipées de pneus hiver. La profondeur de structure minimum est de 4 mm.

Remontez à temps les pneus d'été car le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés et les pneus s'usent moins.

Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus hiver (repérés par **M+S** et un symbole soleil/flocon de neige) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Chaînes à neige

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant.

L'utilisation de chaînes antidérapantes n'est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

| Taille des jantes | Déport de roue ET | Taille des pneus |
|-------------------|-------------------|------------------|
| 5J x 14 | 35 mm | 165/70 |

N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 15 mm.

Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 129](#) avant le montage des chaînes à neige.

! **ATTENTION**

Les chaînes doivent être enlevées sur route déneigée. Elles risquent d'entraver la tenue de route et d'endommager les pneus.

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide

Équipements de secours

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---------------------------------|-----|
| Triangle de signalisation _____ | 127 |
| Veste réfléchissante _____ | 127 |
| Outillage de bord _____ | 127 |

Triangle de signalisation

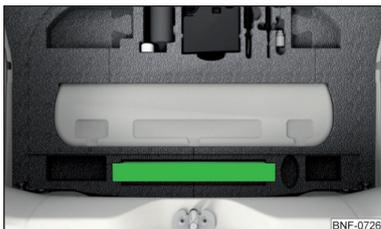


Fig. 115
Emplacement du triangle de signalisation - véhicule au gaz naturel

Pour les véhicules au gaz naturel, le triangle de signalisation peut être rangé dans une boîte sous le plancher dans le coffre à bagages » [fig. 115](#).

S'applique pour le triangle de signalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Pour un autre triangle de signalisation, il est possible que le compartiment de rangement soit trop petit.

Veste réfléchissante

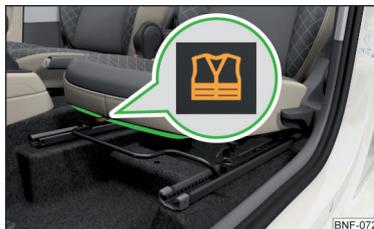


Fig. 116
Compartiment de rangement pour la veste réfléchissante

La veste réfléchissante peut être rangée dans un support sous le siège conducteur » [fig. 116](#).

Outillage de bord

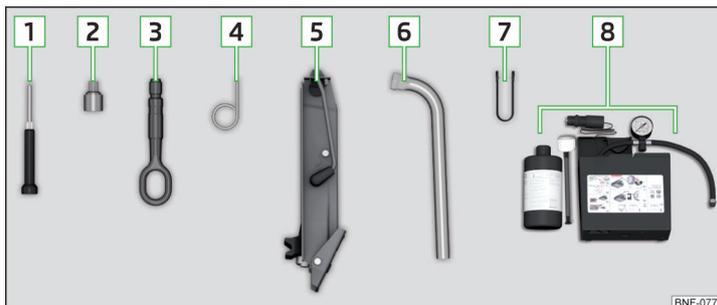


Fig. 117 Outillage de bord

L'outillage de bord est dans une boîte dans la roue de secours ou dans ce compartiment de rangement.

Soulevez le revêtement du plancher au niveau de l'évidement **A** » [fig. 118 à la page 128](#).

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1** Tournevis
- 2** Adaptateurs pour boulons antivol
- 3** Œillet de remorquage

- 4 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 5 Cric avec un panneau d'indication
- 6 Clé de roue
- 7 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 8 Kit de dépannage

! AVERTISSEMENT

Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges.

! ATTENTION

- Avant de ranger le cric dans la boîte de l'outillage de bord, dévissez le cric pour le remettre dans sa position de départ.
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre.
- Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au cric ou au carnet de bord.

Changement de roue

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Préparatifs | 128 |
| Ranger/retirer la roue | 128 |
| Enjoliveurs intégraux de roue | 129 |
| Capuchon des boulons de roue | 129 |
| Boulons de roues antivol | 129 |
| Desserrage/serrage des boulons de roue | 130 |
| Levage du véhicule | 130 |
| Retirer/installer la roue | 131 |
| Opérations consécutives | 131 |

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant un changement de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.

- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.
- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- ✓ **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

Préparatifs

Suivez les étapes suivantes avant le changement de roue.

- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D ou R**.
- Serrez le frein à main.

Ranger/retirer la roue

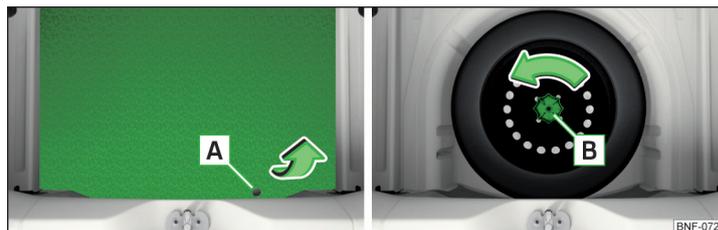


Fig. 118 Retirer la roue

La roue de secours se trouve dans un logement sous le revêtement du plancher du coffre et est fixée par un écrou spécial » fig. 118.

Retirer la roue

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Saisissez et soulevez le revêtement de plancher du coffre à bagages au niveau de **A** » fig. 118.
- Détachez la lanière et retirez la boîte avec l'outillage de bord.
- Dévissez l'écrou **B** dans le sens de la flèche.
- Retirez la roue.

Rangement de la roue

- Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- Visser l'écrou **B** dans le sens inverse de la flèche » fig. 118 jusqu'à ce que la roue soit bien fixée.
- Remplacez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue de secours et maintenez-la attachée avec la lanière.
- Remettez en place le revêtement du fond du coffre.
- Fermez le coffre.

Enjoliveurs intégraux de roue

Enlevez les enjoliveurs intégraux de roue avant de démonter la roue.

Extraction

- Accrochez l'étrier faisant partie de l'outillage de bord » page 127 sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

Remontage

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

Remarques pour les enjoliveurs fournis en usine ou de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

- ▶ Lors de l'utilisation d'un boulon antivol, veiller à ce qu'il soit monté selon la position indiquée à l'arrière de l'enjoliveur.
- ▶ La position du boulon antivol est indiquée à l'arrière de l'enjoliveur, au moyen d'un symbole. Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon antivol risque d'endommager l'enjoliveur.

Si vous équipez des enjoliveurs de roues a posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur intégral de roue ! L'enjoliveur pourrait être endommagé.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Capuchon des boulons de roue



Fig. 119
Retrait des capuchons

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

Extraction

- Enfoncez la pince d'extraction sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de la pince s'appliquent sur le collet du capuchon » page 127.
- Retirez le capuchon dans le sens de la flèche » fig. 119.

Remontage

- Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

Boulons de roues antivol

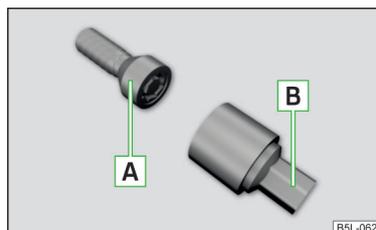


Fig. 120
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils ne peuvent être serrés ou desserrés qu'à l'aide de l'adaptateur **B** » fig. 120.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons. ▶

- Enfoncez l'adaptateur [B] » fig. 120 du côté denté jusqu'à la butée dans la denture intérieure de la tête du boulon de roue antivol [A].
- Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur [B].
- Desserrez ou serrez la vis de roue » page 130.
- Enlevez l'adaptateur.
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours se trouver dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison. L'adaptateur est rangé avec l'outillage de bord.

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, la position du boulon de roue antivol est marquée au dos de l'enjoliveur.

Lors de l'utilisation d'un boulon antivol, veiller à ce qu'il soit monté selon la position indiquée à l'arrière de l'enjoliveur.

i Nota

- Notez le numéro de code inscrit sur l'adaptateur et l'extrémité de chaque boulon de roue antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement issu des pièces d'origine ŠKODA.
- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol comprenant l'adaptateur auprès d'un partenaire ŠKODA.

Desserrage/serrage des boulons de roue



Fig. 121
Changeement de roue : Desserer les boulons de roue

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

Desserrage

➤ Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue.

Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 129.

- Saisissez la clé par son extrémité et faites décrire au boulon un tour environ dans le sens de la flèche » fig. 121.

Serrage

➤ Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue.

Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 129.

➤ Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » fig. 121 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Après le serrage des boulons de roue, remettez les capuchons en place.

! AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le pied sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne pas perdre l'équilibre.

Levage du véhicule

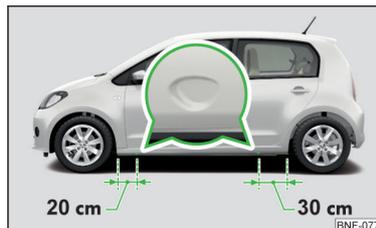


Fig. 122
Points d'appui du cric

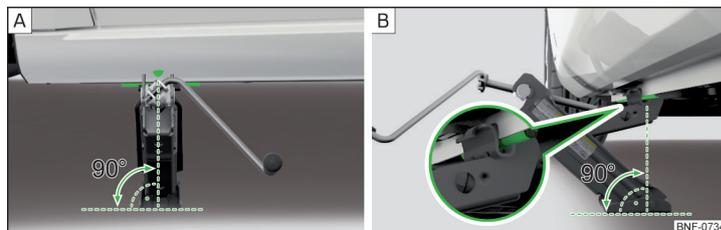


Fig. 123 Schéma du principe : Application du cric

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse.

Les points de prise se trouvent sur le longeron inférieur en métal du dessous de caisse. Leurs positions sont imprimées au moyen de marquages dans la surface latérale du longeron inférieur » [fig. 122](#).

- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez-vous que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point de prise » [fig. 123](#) - [A](#).
- Faites monter le cric jusqu'à ce que sa griffe entoure la nervure » [fig. 123](#) - [B](#).
- Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

! AVERTISSEMENT

- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée abrupte, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercalez un support antidérapant (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.
- Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

! ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

Retirer/installer la roue

Lors du changement de roue, veuillez suivre les instructions suivantes.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons des boulons de roues.
- Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue.
- Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.

- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Retirez précautionneusement la roue.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (en quinconce). Enfin, fixez fermement le boulon antivol.
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » [page 124](#).

Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.

Si lors du changement de roue, vous remarquez que les boulons de roues sont corrodés et difficiles à retirer, remplacez-les.

Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !

! AVERTISSEMENT

Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Dans le cas contraire, la roue pourrait se détacher et tomber.

Opérations consécutives

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez la roue remplacée dans l'emplacement prévu pour la roue de secours et fixez-la avec une vis spéciale.
- Replacer l'outillage de bord à l'endroit approprié et le fixer avec la lanière.
- Contrôlez dès que possible la pression de gonflage de la roue de secours montée.
- Faites contrôler aussi tôt que possible le couple de serrage des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues. Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 94](#).

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Le couple de traction prescrit des vis de la roue est de **110 Nm**. ▶

! AVERTISSEMENT

- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule. Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Kit de dépannage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Composants du kit de dépannage | 132 |
| Remarques générales | 133 |
| Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison | 133 |
| Étanchement et regonflage du pneu | 133 |
| Instructions pour la conduite avec un pneu réparé | 134 |

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre de jusqu'à 4 mm env.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

La roue ne doit pas être démontée lors de la réparation.

Ne retirez pas les corps étrangers, comme par ex. des vis ou des clous, du pneu !

Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

! AVERTISSEMENT

- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

i Nota

Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

Composants du kit de dépannage

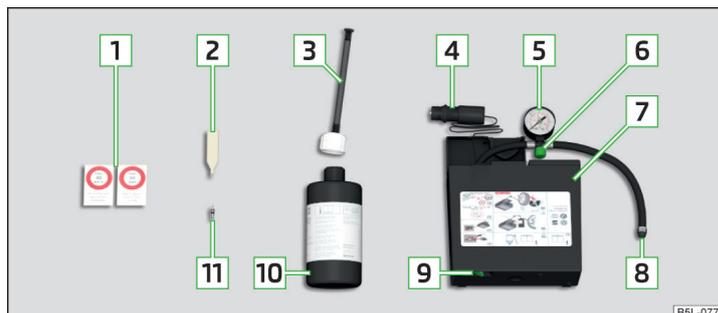


Fig. 124 Schéma du principe : Composants du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 132.

Composants du kit » fig. 124

- 1 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 2 Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 3 Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4 Fiche 12 volts
- 5 Manomètre
- 6 Vis de décharge
- 7 Compresseur d'air
- 8 Flexible de gonflage des pneus
- 9 Contacteur MARCHE/ARRET
- 10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11 Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve [2] possède une fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve. ▶

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre. Ce kit contient du matériel d'étanchéité et un compresseur d'air.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au compresseur d'air ou au carnet de bord.

Remarques générales

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 132.

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant une réparation de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.
- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- ✓ **Faites descendre tous les passagers.** Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne devraient pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants.

- ▶ La jante est endommagée.
- ▶ La température extérieure est inférieure à -20 °C.
- ▶ La coupe ou la rainure est supérieure à 4 mm.
- ▶ Le flanc du pneu est endommagé.
- ▶ Après l'écoulement de la date d'expiration minimale (voir bouteille de remplissage).

Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 132.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :

- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier en position **D** ou **R**.
- Serrez le frein à main.
- Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » **page 132**.

➤ Sortez le kit de crevaison du coffre.

- Collez l'autocollant **1** » **fig. 124 à la page 132** correspondant sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- Dévissez le capuchon de la valve.
- Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve **2** et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

Étanchéité et regonflage du pneu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 132.

Étanchéité

- Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus **10** » **fig. 124 à la page 132** pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage **3** sur le flacon de produit de colmatage des pneus **10**. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage **3** et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon **10** le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchéité du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve **2**.

Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus **8** » **fig. 124 à la page 132** du gonfleur sur la valve du pneu.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses automatisée**, placez le levier sélecteur en position **N**.
- Contrôlez que la vis de décharge d'air **6** est fermée.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner.
- Branchez le connecteur **4** à la prise 12 V » **page 63, Prise 12 volts**.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRET **9**.
- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bars. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » **1**.
- Éteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévissez le flexible de gonflage des pneus **8** de la valve du pneu. ▶

- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur [8] à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- Éteignez le gonfleur.
- Dévisser le flexible de gonflage des pneus [8] de la valve du pneu.

Si il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h max.

! AVERTISSEMENT

- Si le pneu ne peut pas être gonflé à 2,0 bars minimum, alors l'endommagement est trop important. Le produit d'étanchement n'est pas en mesure d'étanchéfier le pneu. 🚫 Ne reprenez la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage - risque de brûlures.

! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement - risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de le rallumer.

Instructions pour la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 132.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

➤ 🚫 **Ne reprenez pas la route !** Il n'est alors pas possible d'étanchéfier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur.
- Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

! AVERTISSEMENT

- Un pneu rempli de produit d'étanchement n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

Aide au démarrage

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule _____ 135

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer.

! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 110.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion !
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie - risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure.
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.

i Nota

Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

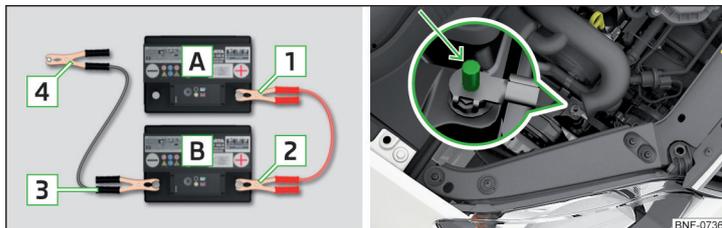


Fig. 125 Démarrage assisté : A - batterie déchargée, B - batterie fournissant le courant / point de masse du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 134.

Des câbles de dépannage sont nécessaires pour le démarrage avec la batterie d'un autre véhicule.

Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

- Fixez la borne 1 sur le pôle positif de la batterie déchargée [A] » fig. 125.
- Fixez la borne 2 sur le pôle positif de la batterie d'alimentation [B].
- Fixez la borne 3 sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation [B].
- Fixez la borne 4 à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, le câble de démarrage assisté doit être raccordé exclusivement au point de masse du moteur » fig. 125.

Lancement du moteur

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de démarrage assisté exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

Câbles de démarrage

N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

Câble positif - habituellement rouge.

Câble négatif - habituellement noir.

! AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.

Remorquage du véhicule

📖 Entrée en matière

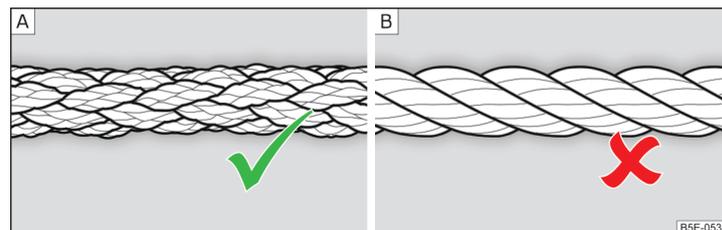


Fig. 126 Câble de remorquage tressé / Câble de remorquage torsé

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :
Œillet de remorquage à l'avant _____ 136

Utilisez un câble de remorquage tressé pour le remorquage » fig. 126 - [A].

Veillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage. ▶

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses manuelle** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée !

Conducteur du véhicule remorquant

- Embrayez très lentement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
- Ne commencez à rouler que lorsque le câble est tendu.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

Conducteur du véhicule remorqué

- Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que celui-ci soit toujours bien tendu.

Remarques générales concernant le remorquage

Les deux conducteurs doivent tous les deux connaître les éventuels problèmes lors d'un remorquage. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.

S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.

Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.

Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 136.

! AVERTISSEMENT

- La plus grande prudence est de rigueur lors du remorquage.
- Lors du remorquage, n'utilisez pas de câble entortillé » fig. 126 - B, l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 134, *Aide au démarrage*.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les points de fixation risquent d'être trop sollicités et donc d'être endommagés.

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des partenaires ŠKODA.

Œillet de remorquage à l'avant



Fig. 127 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 136.

Montage et démontage du cache

- Appuyez sur le couvercle dans le sens de la flèche **1** » fig. 127.
- Retirez le cache d'abord dans le sens de la flèche **2**.
- Après avoir dévissé les œillets de remorquage, insérez le cache dans le sens de la flèche **1** avant d'appuyer sur le côté opposé du cache. ▶

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

➤ Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **3** » fig. 127 » **!**.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

➤ Dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

Télécommande

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement de la pile dans la télécommande _____ 137

Réinitialisation de la télécommande _____ 137

! ATTENTION

- La pile de rechange doit être conforme à la spécification de la pile d'origine.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses auprès d'un Partenaire Service ŠKODA.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

i Nota

Le remplacement de la pile dans la clé ornée d'un bandeau décoratif collé entraîne inévitablement la destruction de ce dernier. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

Remplacement de la pile dans la télécommande



Fig. 128 Démontez le cache / retirez la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 137.

Procédez au changement de la pile comme suit.

- Faites sortir le panneton de la clé.
- Poussez le cache de la pile **A** » fig. 128 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau des flèches **1**.
- Retirez la pile déchargée en la poussant vers le bas au niveau de la flèche **2**.
- Insérez la nouvelle pile.
- Posez le couvercle du compartiment des piles **A** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » page 137.

Réinitialisation de la télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 137.

Si le véhicule ne se déverrouille pas au moyen de la télécommande, il se peut que la clé ne soit pas synchronisée. Cela peut se produire lorsque les boutons de la télécommande ont été actionnés plusieurs fois en dehors de la portée de l'installation ou que la pile de la télécommande a été remplacée.

Synchronisez la clé comme suit.

- Appuyez sur un bouton quelconque de la télécommande.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la portière doit, au moyen de la clé via le barillet, être déverrouillée dans la minute qui suit.

Déverrouillage/verrouillage de secours

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Verrouillage de la portière sans barillet de serrure | 138 |
| Déverrouiller le coffre | 138 |

Verrouillage de la portière sans barillet de serrure



Fig. 129 Verrouillage de secours : porte avant droite

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de barillet de serrure.

- Démontez le cache **A** (s'applique pour la portière arrière) » fig. 129.
- Insérez la clé du véhicule dans la fente et tournez-la dans le sens de la flèche (position auto-rabattue).
- Montez le cache **A** (s'applique pour la portière arrière).

Déverrouiller le coffre



Fig. 130
Déverrouillage du coffre

Le déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages peut avoir lieu manuellement.

- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 59.
- Insérez la clé dans la fente du revêtement » fig. 130 jusqu'en butée.
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le coffre.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise | 138 |
| Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière | 139 |

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire ŠKODA.

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise



Fig. 131
Réglez la position d'entretien
des bras d'essuie-glace



Fig. 132 Balai d'essuie-glace du pare-brise avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 138.

Aprenez les bras des essuie-glaces dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

- Fermez le capot.
- Mettez le contact et coupez-le.
- Appuyez sur la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 131.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position d'entretien.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Relevez le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 132.
- Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 131.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Fig. 133 Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 138.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Relevez le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 133.
- Renversez le balai d'essuie-glace jusqu'à la butée dans la même direction.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Fusibles et ampoules

Fusibles

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Fusibles dans le tableau de bord | 140 |
| Affectation des fusibles dans le tableau de bord | 141 |
| Fusibles dans le tableau de bord | 142 |
| Affectation des fusibles dans le tableau de bord | 142 |
| Fusibles dans le compartiment moteur | 142 |
| Disposition des fusibles du compartiment moteur | 143 |

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

Coupez le contact et éteignez le consommateur correspondant avant de remplacer un fusible.

Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » [page 140](#), *Fusibles dans le tableau de bord*, » [page 142](#), *Fusibles dans le compartiment moteur* ou » [page 142](#), *Fusibles dans le tableau de bord*.

Couleurs d'identification des fusibles

| Couleur du fusible | Ampérage max. |
|--------------------|---------------|
| violet | 3 |
| marron clair | 5 |
| marron | 7,5 |
| rouge | 10 |
| bleu | 15 |
| jaune | 20 |
| blanc | 25 |
| vert | 30 |
| orange | 40 |

AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 110](#).

ATTENTION

- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants – risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un autre endroit de l'équipement électrique.
- Si un fusible neuf brûle de nouveau au bout de peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique aussi vite que possible par un atelier spécialisé.
- Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.

Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange et d'ampoules parmi les pièces d'origine de ŠKODA.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

Fusibles dans le tableau de bord

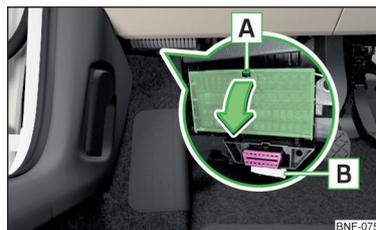


Fig. 134
Retirez le cache de la boîte à fusibles

ⓘ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 140.

Les fusibles se trouvent en dessous du volant dans la partie inférieure du tableau de bord » [fig. 134](#).

Échange d'un fusible

- Appuyez sur la languette de fixation **A** » [fig. 134](#).
- Ouvrez le cache dans le sens de la flèche.
- Retirez l'agrafe **B**.
- Fixez l'agrafe sur le fusible concerné et retirez ce dernier.
- Remplacez un nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Rabattez le cache vers le haut dans le sens inverse de la flèche.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans le tableau de bord



Fig. 135
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 140.

| N° | Consommateur |
|----|---|
| 1 | Climatiseur, raccord de diagnostic |
| 2 | Correcteur de portée des phares, aide au stationnement, réglage électrique des rétroviseurs électriques |
| 3 | Boîte de vitesses automatique, calculateur de moteur, direction assistée, manette de commande sous le volant, combiné d'instruments |
| 4 | Airbag |
| 5 | Feux de recul |
| 6 | Essuie-glace arrière, système de lave-glace |
| 7 | Feux de route - côté gauche |
| 8 | Feux de route - côté droit |
| 9 | Non affecté |
| 10 | Chauffage électrique des rétroviseurs extérieurs |
| 11 | Non affecté |
| 12 | Éclairage du véhicule |
| 13 | Éclairage du véhicule |
| 14 | Éclairage du véhicule |
| 15 | Véhicule équipé du système STOP & START : Radio Véhicule non équipé du système STOP & START : Dispositif de commande central, chauffage, boîte de vitesses automatique, commutateur des feux, éclairage plaque d'immatriculation |
| 16 | Éclairage du véhicule |
| 17 | Essuie-glace de lunette arrière |

| N° | Consommateur |
|----|---|
| 18 | Toit ouvrant panoramique |
| 19 | Verrouillage central |
| 20 | Chauffage de la lunette arrière |
| 21 | Feux de recul |
| 22 | Klaxon |
| 23 | Transformateurs de tension |
| 24 | Appel de phares |
| 25 | Essuie-glace avant |
| 26 | Radio |
| 27 | Clignotants, feux stop |
| 28 | Levier sélecteur de la boîte de vitesse automatique |
| 29 | Pompe d'alimentation en carburant |
| 30 | Calculateur de moteur, combiné d'instruments, dispositif de commande central, détecteur de pluie, manette de commande sous le volant, raccord de diagnostic |
| 31 | Éclairage du véhicule |
| 32 | Calculateur central |
| 33 | Éclairage du véhicule |
| 34 | Plafonnier |
| 35 | Éclairage du véhicule |
| 36 | Éclairage du véhicule |
| 37 | ESC |
| 38 | Barre de boutons |
| 39 | Manette de commande sous le volant, système de lave-glace |
| 40 | Composants du moteur |
| 41 | Contacteur de pédale de frein, ventilateur du radiateur |
| 42 | Calculateur du moteur |
| 43 | Pompe d'alimentation en carburant |
| 44 | Composants du moteur |
| 45 | Composants du moteur |
| 46 | Prise 12 volts |
| 47 | Ventilateur de soufflante pour le climatiseur / le chauffage |

| N° | Consommateur |
|----|-------------------------|
| 48 | Chauffage des sièges |
| 49 | Lève-vitres électriques |
| 50 | Éclairage du véhicule |
| 51 | Lève-vitres électriques |

Fusibles dans le tableau de bord

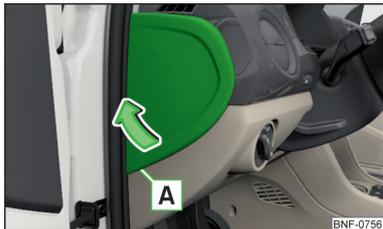


Fig. 136
Retirez le cache de la boîte à fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 140.

Les fusibles se trouvent sur le côté gauche du tableau de bord, derrière un cache, sur les véhicules équipés du système STOP & START.

Remplacement d'un fusible

- Insérez un tournevis à tête plate dans l'évidement **A** de la cache » fig. 136.
- Détachez le cache et retirez-le dans le sens de la flèche 2.
- Remplacez le fusible concerné.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Affectation des fusibles dans le tableau de bord

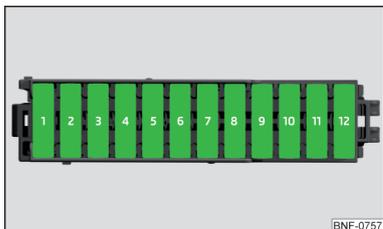


Fig. 137
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 140.

| N° | Consommateur |
|----|--|
| 1 | ABS/ESC |
| 2 | Combiné d'instruments |
| 3 | Radio |
| 4 | Convertisseur de tension DC-DC, contacteur d'allumage, baguette avec boutons |
| 5 | Climatiseur |
| 6 | Non affecté |
| 7 | Non affecté |
| 8 | Non affecté |
| 9 | Éclairage du véhicule - côté droit |
| 10 | Éclairage du véhicule - côté gauche |
| 11 | Démarrreur |
| 12 | Convertisseur de tension DC-DC, ABS, combiné d'instruments, autораdio |

Fusibles dans le compartiment moteur

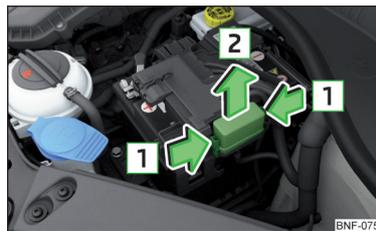


Fig. 138
Retirez le cache de la boîte à fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 140.

Les fusibles se trouvent sous un cache à côté de la batterie du véhicule » fig. 138.

Remplacement d'un fusible

- Pressez simultanément les touches de verrouillage **1** du cache » fig. 138.
- Poussez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Remplacez le fusible concerné.

- Placez le cache dans le sens inverse de la flèche.
- Appuyez sur le cache jusqu'à ce que qu'il s'enclenche.

Disposition des fusibles du compartiment moteur

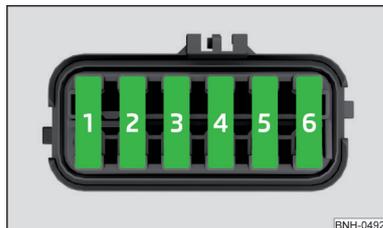


Fig. 139
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 140.

| N° | Consommateur |
|----|---|
| 1 | ABS/ESC |
| 2 | Ventilateur de radiateur |
| 3 | Calculateur pour le ventilateur de radiateur, contacteur d'allumage |
| 4 | ABS/ESC |
| 5 | Calculateur central, module de données de la batterie |
| 6 | Contacteur d'allumage, démarreur |

Remplacement des ampoules

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|---|-----|
| Disposition des ampoules des antibrouillards | 144 |
| Remplacement de l'ampoule des feux de croisement et de route | 144 |
| Remplacement de l'ampoule des feux de jour et de position | 144 |
| Remplacement de l'ampoule du clignotant avant | 145 |
| Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard | 145 |
| Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation | 146 |
| Feux arrière | 146 |
| Remplacement des ampoules du bloc optique arrière | 147 |

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habileté manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- ▶ Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- ▶ Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle ou le verre de l'ampoule.
- ▶ Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du plancher du coffre comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

En fonction du modèle du véhicule, certains véhicules peuvent être équipés de feux de jour à LED dans le pare-chocs avant à la place des feux antibrouillard.

! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 110](#).
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- L'ampoule à incandescence H4 est sous pression et peut éclater lors du remplacement de l'ampoule - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- Éteignez la lampe du véhicule lors du changement de l'ampoule.

! ATTENTION

Ne saisissez pas le verre des ampoules à mains nues - même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules. Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.

i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un atelier spécialisé.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.
- En cas de défaillance d'une diode LED, se rendre dans un atelier spécialisé.

Disposition des ampoules des antibrouillards

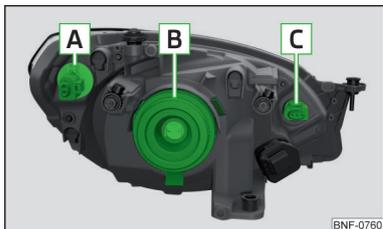


Fig. 140
Schéma du principe : Phares
avants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

Le véhicule est équipé de phares avant avec ampoules halogènes.

Emplacement des ampoules » fig. 140

- A** Clignotants
- B** Feux de croisement et de route
- C** Feux de jour et de position

Remplacement de l'ampoule des feux de croisement et de route

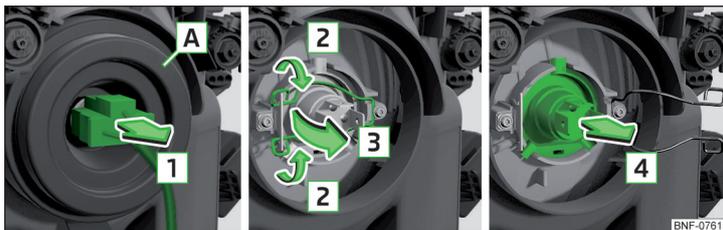


Fig. 141 Remplacez des ampoules des feux de croisement et des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

- Retirez la fiche de l'ampoule dans le sens de la flèche **1** » fig. 141.
- Retirez le cache de protection **A**.
- Poussez l'étrier de sûreté en direction du phare, puis décrochez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 141.

- Ouvrez l'étrier de sûreté dans le sens de la flèche **3**.
- Sortez l'ampoule dans le sens de la flèche **4** et mettez-en une neuve de sorte que les ergots de fixation du socle de l'ampoule viennent prendre dans les découpures du phare.

Le remontage doit être effectuée dans l'ordre inverse.

Remplacement de l'ampoule des feux de jour et de position



Fig. 142
Remplacez des ampoules des
feux de jour et de position

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

- Tournez la douille avec l'ampoule **C** » fig. 140 à la page 144 dans le sens de la flèche **1** » fig. 142 jusqu'en butée.
- Retirez la douille avec la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Enlevez l'ampoule défectueuse de la douille.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
- Placez la douille avec l'ampoule dans le boîtier dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Tournez la douille dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du clignotant avant

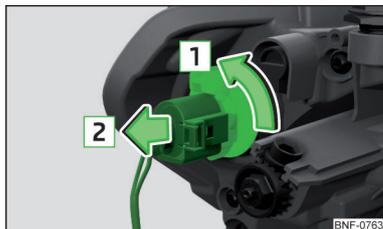


Fig. 143
Remplacez l'ampoule du clignotant avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

- Tournez la douille avec l'ampoule **A** » fig. 140 à la page 144 dans le sens de la flèche **1** » fig. 143 jusqu'en butée et enlevez-la.
- Retirez la douille avec la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Tournez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** puis retirez-la.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Placez la douille avec l'ampoule dans le boîtier dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Tournez la douille dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'en butée.

Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard

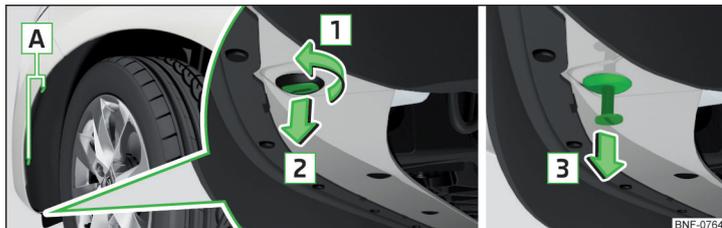


Fig. 144 Démontez le revêtement du passage de roue

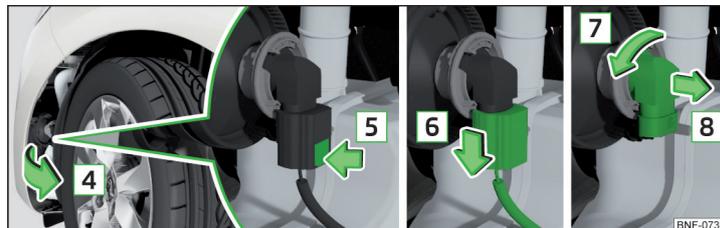


Fig. 145 Remplacez l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

Démontez le revêtement du passage de roue

- À l'aide du tournevis de l'outillage de bord, retirez les vis **A** » fig. 144 hors du revêtement du dessous de caisse.
- Avec un objet plat et émoussé, par ex. une pièce de monnaie, tournez la partie munie du rivet avec la fente de 90 degrés dans le sens de la flèche **1**.
- Enlevez la partie munie du rivet avec la fente dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le rivet dans le sens de la flèche **3**.

Remplacement de l'ampoule

- Ouvrez le revêtement du passage de roue dans le sens de la flèche **4** » fig. 145.
- Comprimez le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **5**.
- Retirez la douille dans le sens de la flèche **6**.
- Tournez la douille de l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **7**.
- Retirez la douille de l'ampoule dans le sens de la flèche **8**.
- Insérez la douille avec l'ampoule de rechange dans le phare et tournez-la jusqu'à la butée dans le sens inverse de la flèche **7**.
- Fixez la fiche jusqu'à ce qu'elle soit fermement enclenchée.

Montez le revêtement du passage de roue

- Rabattez le revêtement du passage de roue dans sa position originale.
- Remettez le rivet.
- Insérez la partie munie du rivet avec la fente dans le sens inverse de la flèche **2** et tournez-la à 90 degrés dans le sens de la flèche **1** » fig. 144.
- Vissez fermement les deux vis de fixation **A** à l'aide du tournevis.

Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation



Fig. 146 Déposez l'éclairage de la plaque d'immatriculation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

- Insérez un tournevis à tête plate dans la fente de la zone **A** » fig. 146 et détachez l'ampoule dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez l'ampoule par le pare-chocs avant.
- Tournez l'ampoule dans la douille dans le sens de la flèche **2** et retirez-la dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez l'ampoule défectueuse de la douille.
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans la douille.
- Remettez la douille avec l'ampoule en place dans la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens contraire de la flèche **2**.
- Insérez la lampe dans la zone **A** dans l'ouverture du pare-chocs et appuyez légèrement dessus jusqu'à ce que le ressort s'enclenche.

! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique.

Feux arrière

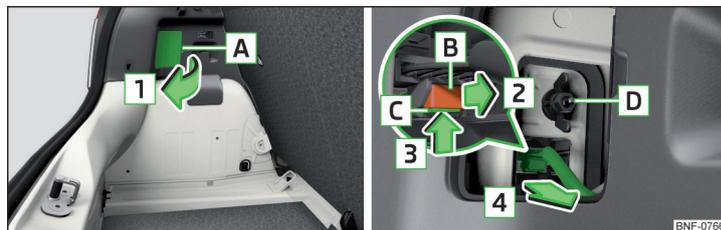


Fig. 147 Démontage des lampes / retrait de la fiche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 143.

Démontage des lampes

- Ouvrez le coffre.
- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 59, *Dossiers des sièges arrière*.
- Démontez la tablette du coffre » page 68.
- Ouvrez le cache dans la zone **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 147.
- Insérez le tournevis sous le bord inférieur du verrouillage **B** » page 127, *Outils de bord* et tirez le verrouillage au niveau de la fiche dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur l'enclenchement **C** dans le sens de la flèche **3**.
- Enlevez la douille dans le sens de la flèche **4**.
- Tenez fermement la lampe et dévissez l'écrou en plastique **D**.
- Retirez la lampe de la carrosserie avec précaution et déposez-la sur une surface propre et lisse.

Montage des lampes

- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.
- Insérez le bloc optique arrière avec précaution dans l'ouverture de la carrosserie et tenez-le fermement.
- Vissez l'écrou en plastique **D** » fig. 147 et serrez-le.
- Insérez la douille dans le socle de la lampe et appuyez sur le verrouillage **B** dans le sens inverse de la flèche **2**.
- Refermez le cache dans le sens inverse de la flèche **1**.
- Remettez la tablette du coffre et fermez celui-ci.

Redressez le dossier de la banquette arrière. ▶

! ATTENTION

Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule ni le phare lui-même.

Remplacement des ampoules du bloc optique arrière

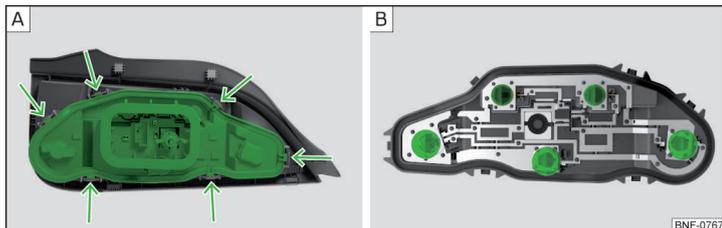


Fig. 148 Partie intérieure de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 143.

Remplacement de l'ampoule

- Déverrouillez le support de la lampe » fig. 148 - [A].
- Retirez le support de la lampe.
- Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir » fig. 148 - [B].
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Données de base du véhicule

📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

| | |
|--|-----|
| Caractéristiques du véhicule | 148 |
| Poids en charge | 149 |
| Charge utile | 149 |
| Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO ₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE | 149 |
| Dimensions | 150 |
| Angle d'attaque | 151 |

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Caractéristiques du véhicule

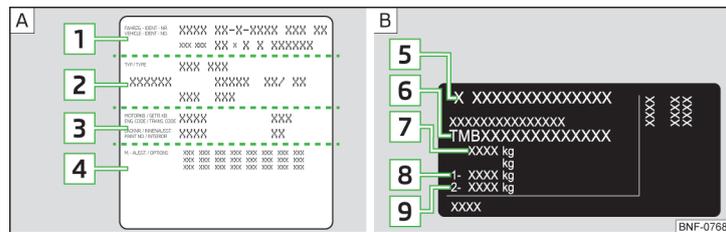


Fig. 149 Plaque d'identification du véhicule/plaque du constructeur

Plaque d'identification du véhicule

La plaque d'identification du véhicule » fig. 149 - A se trouve sur le plancher du coffre et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaque d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule

Plaque signalétique

La plaque signalétique » fig. 149 - B se trouve en bas du montant B côté conducteur.

La plaque du constructeur comporte les caractéristiques suivantes.

- 5 Fabricant
- 6 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 7 Poids total maximum autorisé
- 8 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 9 Charge autorisée sur l'essieu arrière

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaque dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaque signalétique.

Numéro du moteur

Le numéro moteur (nombre à trois chiffres et numéro de série) est imprimé sur le bloc moteur.

Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

Poids en charge

Cette valeur correspond au poids en charge du véhicule aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme, par ex., le climatiseur, la roue de secours.

Le poids en charge indiqué n'est donné qu'à titre de référence.

Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

| Moteur | Boîte de vitesses | Poids en charge (kg) |
|---------------------------|-------------------|----------------------|
| 1,0 l/44 kW MPI | BM | 929 |
| | ASG | 932 |
| 1,0 l/44 kW MPI Green tec | BM | 940 |
| | ASG | 931 |
| 1,0 l/55 kW MPI | BM | 929 |
| | ASG | 932 |
| 1,0 l/55 kW MPI Green tec | BM | 940 |
| | ASG | 931 |
| 1,0 l/50 kW MPI G-TEC | BM | 1031 |

i Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

Charge utile

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- ▶ Le poids des passagers.
- ▶ Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- ▶ Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.
- ▶ Équipements exclus du poids en charge.

Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO₂ n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO₂ sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

i Nota

- Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

Dimensions

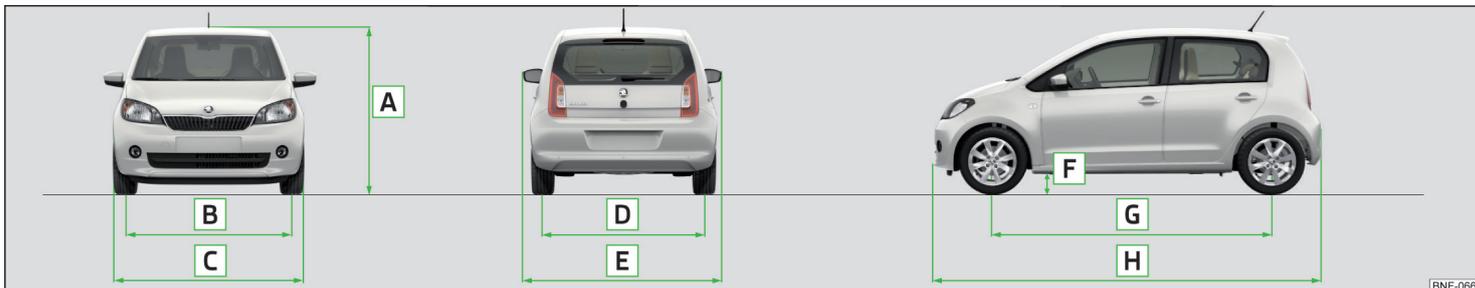


Fig. 150 Schéma du principe : dimensions du véhicule

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

| » fig. 150 | Indication | | 3 portes | 5 portes |
|------------|---|--------------------------------------|----------|----------|
| A | Hauteur | Cote de base | 1478 | 1478 |
| | | Véhicules équipés d'un kit Green tec | 1463 | 1463 |
| | | Véhicules G-TEC (moteur essence) | 1480 | 1480 |
| B | Écartement avant | | 1428 | 1428 |
| C | Largeur | | 1641 | 1645 |
| D | Écartement arrière | | 1424 | 1424 |
| E | Largeur y compris rétroviseurs extérieurs | | 1910 | 1910 |
| F | Garde au sol | Cote de base | 136 | 136 |
| | | Véhicules équipés d'un kit Green tec | 121 | 121 |
| | | Véhicules G-TEC (moteur essence) | 134 | 134 |
| G | Empattement | Cote de base | 2420 | 2420 |
| | | Véhicules G-TEC (moteur essence) | 2421 | 2421 |
| H | Longueur | | 3563 | 3563 |

Angle d'attaque



Fig. 151
Schéma du principe : angle d'attaque

Angle » fig. 151

A Angle d'attaque à l'avant

B Angle d'attaque à l'arrière

Angle d'attaque

Les valeurs indiquées fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement.

Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

Angle d'attaque (°)

| Moteur | Angle d'attaque à l'avant | Angle d'attaque à l'arrière |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1,0 l/44 kW MPI | 14,6 | 22,3 |
| 1,0 l/44 kW MPI Green tec | 12,5 | 22,9 |
| 1,0 l/55 kW MPI | 14,6 | 22,3 |
| 1,0 l/55 kW MPI Green tec | 12,5 | 22,9 |
| 1,0 l/50 kW MPI G-TEC | 13,2 | 26,6 |

Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur 1,0 l/44 kW MPI _____ 152

Moteur 1,0 l/55 kW MPI _____ 152

1,0 l/50 kW MPI moteur G-TEC _____ 152

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

La norme sur les gaz d'échappement est spécifiée dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC), qui est disponible auprès des partenaires ŠKODA^{a)}.

a) S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

Moteur 1,0 l/44 kW MPI

| | | | | |
|--|-----------|-----------------------|------------|------------------------|
| Puissance (kW à 1/min) | 44/5000 | | | |
| Couple max. (Nm à 1/min) | 95/3000 | | | |
| Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³) | 3/999 | | | |
| boîte de vitesses | BM | MG (Green tec) | ASG | ASG (Green tec) |
| Vitesse maximale (km/h) | 160 | 161 | 160 | 161 |
| Accélération de 0 à 100 km/h (s) | 14,4 | 14,4 | 15,3 | 15,3 |

Moteur 1,0 l/55 kW MPI

| | | | | |
|--|-----------|-----------------------|------------|------------------------|
| Couple max. (Nm à 1/min) | 95/3000 | | | |
| Puissance (kW à 1/min) | 55/6200 | | | |
| Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³) | 3/999 | | | |
| boîte de vitesses | BM | MG (Green tec) | ASG | ASG (Green tec) |
| Vitesse maximale (km/h) | 171 | 172 | 171 | 172 |
| Accélération de 0 à 100 km/h (s) | 13,2 | 13,2 | 13,9 | 13,9 |

1,0 l/50 kW MPI moteur G-TEC

| | | | | |
|--|-----------|--|--|--|
| Puissance (kW à 1/min) | 50/6200 | | | |
| Couple max. (Nm à 1/min) | 90/3000 | | | |
| Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³) | 3/999 | | | |
| boîte de vitesses | BM | | | |
| Vitesse maximale (km/h) | 164 | | | |
| Accélération de 0 à 100 km/h (s) | 16,3 | | | |

Index alphabétique

A

| | |
|---|-----|
| ABS | |
| Fonctionnement | 88 |
| Voyant | 37 |
| Accessoires | 95 |
| Accessoires d'origine | 97 |
| Adaptations | 95 |
| Adaptations et modifications techniques | |
| Airbags | 97 |
| Service | 96 |
| Spoiler | 97 |
| Traction d'une remorque | 98 |
| Affichage | |
| Intervalle d'entretien | 30 |
| Niveau d'essence | 29 |
| Affichage d'entretien | 30 |
| Affichage multifonction | |
| Commande | 31 |
| Fonctions | 31 |
| Mémoire | 33 |
| Aide au démarrage | 134 |
| Aide au stationnement | |
| Mode de fonctionnement | 90 |
| Airbag | 14 |
| Adaptations et restrictions au niveau du système d'airbag | 97 |
| Airbag frontal | 16 |
| Airbag latéral Head-Thorax | 17 |
| Déclenchement | 15 |
| Désactivation | 17 |
| Désactivation de l'airbag frontal du passager | 18 |
| Voyant | 38 |
| Airbag frontal | 16 |
| Airbag latéral | 17 |
| Alcantara | |
| Entretien | 105 |
| Allume-cigare | 62 |
| allumer et éteindre les feux | 49 |
| Alternateur | |
| Voyant | 35 |
| À l'étranger | |
| Essence sans plomb | 107 |
| Phares | 51 |
| AMF | |
| voir Affichage multifonction | 31 |
| Ampoules | |
| Remplacement | 143 |
| Angle d'attaque | 151 |
| Antibrouillard | |
| Disposition des ampoules | 144 |
| Antibrouillard arrière | |
| Voyant | 38 |
| Antibrouillards | 50 |
| Antibrouillards arrière | 50 |
| Antidémarrage | 77 |
| Antidémarrage électronique | 77 |
| Aperçu | |
| Poste de conduite | 27 |
| Appoint | |
| Huile moteur | 114 |
| Liquide de lave-glace | 113 |
| Liquide de refroidissement | 116 |
| Appuie-tête | 56 |
| montage et démontage | 57 |
| Régler la hauteur | 56 |
| Arrêt | 82 |
| Arrêt du véhicule | 82 |
| ASR | |
| Fonctionnement | 88 |
| Assistant de démarrage en côte (HHC) | 89 |
| Avertissement en cas de dépassement de la vitesse | 32 |
| B | |
| Balais d'essuie-glaces | 103 |

| | |
|---|-----|
| Barres de toit | |
| Galerie de toit | 69 |
| Batterie du véhicule | |
| Chargement | 119 |
| Consignes de sécurité | 117 |
| Contrôle du niveau de l'électrolyte | 118 |
| Coupage automatique des consommateurs | 120 |
| débranchement/rebranchement | 120 |
| remplacement | 120 |
| Utilisation en hiver | 118 |
| Blocage électronique de différentiel (EDS) | 89 |
| Boîte de vitesses automatique | 83 |
| Commande du levier sélecteur | 84 |
| Démarrage et conduite | 85 |
| Kick-down | 85 |
| Tiptronic | 84 |
| Voyant | 36 |
| Boulon de roue | |
| Capuchon | 129 |
| Boulons de roue | |
| Desserrage et serrage | 130 |
| Boulons de roues | |
| Boulons de roues antivol | 129 |
| Boulons de roues antivol | 129 |
| Boutons dans la portière conducteur | |
| Lève-vitres électriques | 45 |
| C | |
| Capacité de change du pneu | |
| voir Roues | 125 |
| Capot moteur | |
| Fermeture | 111 |
| Ouverture | 111 |
| Caractéristiques techniques | 148 |
| Carburant | 106 |
| Essence sans plomb | 107 |
| GNC | 109 |
| Ravitaillement | 107 |
| Ravitaillement - Gaz naturel | 108 |
| voir Carburant | 106 |

| | | | | | |
|---|-----|--|--------|--|-----|
| Ceinture | | Clé | | Compartment moteur | 110 |
| Nettoyage et entretien | 106 | déverrouiller | 41 | Batterie du véhicule | 117 |
| Ceinture de sécurité | | verrouiller | 41 | Liquide de frein | 117 |
| Nettoyage | 106 | Clignotants | 50 | Synoptique | 112 |
| Réglage correct | 12 | Voyant | 38 | Compartiments | 60 |
| Réglage de la hauteur | 12 | Clignotants confort | 50 | Compartiments de rangement | 60 |
| Symbole de contrôle | 39 | Clignoter | 50 | Composants du kit de dépannage | 132 |
| Ceintures | 11 | Climatiseur | 71 | Compte-tours | 29 |
| Ceintures de sécurité | 11 | Diffuseurs d'air | 73 | Compteur du trajet parcouru | 30 |
| Bouclage et débouclage | 13 | Éléments de commande | 71 | Conditions météorologiques | 95 |
| Enrouleurs automatiques | 13 | Recyclage de l'air ambiant | 72 | Conduite | |
| Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu | 12 | Coffre | 44, 66 | Consommation de carburant | 149 |
| Rétracteur de ceinture | 13 | Crochets à sac | 67 | Traction d'une remorque | 98 |
| Voyant | 35 | Déverrouillage manuel | 138 | Valeurs d'émissions | 149 |
| Cendrier | 63 | Déverrouiller le coffre | 138 | Vitesse maximum | 152 |
| Chaînes à neige | 125 | Éclairage | 66 | Conduite économique | |
| Changement | | fermer | 44 | Conseils | 86 |
| Roues | 128 | Filets de fixation | 68 | Conservation des corps creux | 103 |
| Changement de rapport | | œillets d'arrimage | 67 | Consignes pour l'utilisation des roues | 121 |
| Levier de vitesses | 83 | ouvrir | 44 | Consommation de carburant | 149 |
| Changement de roue | | Plancher de chargement variable | 69 | Contacteur | 78 |
| Opérations consécutives | 131 | Tablette | 68 | Contrôle | |
| Préparatifs | 128 | Véhicules de la classe N1 | 69 | Contrôles requis par la loi | 96 |
| Changement de vitesse | | Verrouillage automatique | 44 | Huile moteur | 114 |
| Information sur le rapport de vitesse enclenché | 30 | voir coffre | 44 | Liquide de frein | 117 |
| Rapport recommandé | 30 | Combiné d'instruments | 28 | Liquide de lave-glace | 113 |
| Charge | 149 | Affichage d'intervalle d'entretien | 30 | Liquide de refroidissement | 116 |
| Chargement de la batterie du véhicule | 119 | Affichage multifonction | 31 | Niveau de l'électrolyte | 118 |
| Chauffage | 71 | Aperçu | 28 | Niveau d'huile | 114 |
| Éléments de commande | 71 | Compte-tours | 29 | Contrôle de motricité (ASR) | 88 |
| Lunette arrière | 52 | Compteur du trajet parcouru | 30 | Contrôle électronique de la stabilité (ESC) | 88 |
| Rétroviseur extérieur | 55 | jauge de carburant | 29 | Coupure automatique des consommateurs | 120 |
| Sièges | 57 | Mémoire de l'affichage multifonction | 33 | Cric | 127 |
| City Safe Drive | 92 | Rapport recommandé | 30 | Maintenance | 103 |
| Désactivation/activation | 93 | voir Combiné d'instruments | 28 | Mise en place | 130 |
| Mode de fonctionnement | 92 | Commande du levier sélecteur | 84 | Crochet rabattable | 65 |
| Symbole de contrôle | 39 | Commander l'affichage multifonction | 31 | Crochets à sac | 67 |
| clé | | Compartment de rangement | | Cuir | |
| Démarrer le moteur | 78 | côté conducteur | 60 | Entretien du cuir naturel | 104 |
| | | devant les sièges arrière | 66 | | |

| | |
|--|-----|
| D | |
| DAY LIGHT | |
| voir feux de jour | 49 |
| Dégivrage de la lunette arrière | 52 |
| Démarrage assisté | 135 |
| Démarrage du moteur | |
| Aide au démarrage | 134 |
| Démarrage et coupure du moteur | 77 |
| Démarrer le moteur | 78 |
| Démarrage assisté | 135 |
| Désactivation de l'airbag | 17 |
| Dessous de caisse | |
| Entretien du véhicule | 103 |
| Détresse | |
| Aide au démarrage | 134 |
| Remorquage du véhicule | 135 |
| Réparation des pneus | 132 |
| Déverrouillage / verrouillage de l'antivol de direction | 78 |
| Déverrouillage et verrouillage | 40 |
| Déverrouiller | |
| Clé | 41 |
| Télécommande | 41 |
| Diffuseurs d'air | 73 |
| Dimensions du véhicule | 150 |
| Direction assistée | |
| Voyant | 36 |
| Dispositif d'attelage | 98 |
| Dispositif lave-glace | |
| Lave-glace | 54 |
| E | |
| Eau | |
| Passage | 87 |
| Eclairage | |
| Poste de conduite | 52 |
| Éclairage | 48 |
| Antibrouillards | 50 |

| | | | |
|---|-----|---|-----|
| Antibrouillards arrière | 50 | Lustrage de la peinture du véhicule | 100 |
| Appel de phares | 50 | Nettoyage des roues | 103 |
| Clignotants | 50 | Nettoyeur haute pression | 99 |
| Coffre | 66 | Pièces anodisées | 102 |
| Feux de détresse | 51 | Pièces chromées | 102 |
| Feux de route | 50 | Pièces en plastique | 101 |
| Remplacement des ampoules | 143 | Processus de conservation | 100 |
| Economie de carburant | 86 | Protection du dessous de caisse | 103 |
| Economie d'énergie électrique | 86 | Simili-cuir | 105 |
| EDS | 89 | Station de lavage | 99 |
| Émetteurs-récepteurs | 74 | station de lavage automatique | 99 |
| Émetteurs-récepteurs radio | 74 | Textiles | 105 |
| Enclenchement manuel | | Verres des phares | 102 |
| Voir changement de rapport | 83 | Entretien et maintenance | 95 |
| Enfants et sécurité | 19 | Entretien extérieur du véhicule | 100 |
| Enrouleurs automatiques | 13 | Balais d'essuie-glaces | 103 |
| Entretien l'extérieur du véhicule | | Conservation des corps creux | 103 |
| Films de décoration | 101 | Cylindres des barilletts de serrure de portière | 102 |
| Films de protection | 101 | Joints en caoutchouc | 101 |
| Pièces anodisées | 102 | Peinture du véhicule | 100 |
| Pièces chromées | 102 | Pièces en plastique | 101 |
| Entretien de l'habitacle | 104 | Protection du dessous de caisse | 103 |
| Ceinture de sécurité | 106 | Roues | 103 |
| Cuir naturel | 104 | Verres des phares | 102 |
| Housses | 105 | Vitres et rétroviseurs extérieurs | 102 |
| Simili-cuir | 105 | EPC | |
| Entretien du véhicule | | Voyant | 38 |
| Alcantara | 105 | Équipement de secours | |
| Ceinture de sécurité | 106 | Cric | 127 |
| Conservation des corps creux | 103 | Outillage de bord | 127 |
| Cric | 103 | Triangle de signalisation | 127 |
| Cuir naturel | 104 | Équipement d'urgence | |
| Cylindres des barilletts de serrure de portière | 102 | Veste réfléchissante | 127 |
| Entretien de l'habitacle | 104 | Équipement pratique | |
| Entretien extérieur du véhicule | 100 | Poubelle | 61 |
| Films de décoration et de protection | 101 | Veste réfléchissante | 127 |
| Housses en tissu | 105 | Équipements pratiques | |
| Joints en caoutchouc | 101 | Compartment de rangement | 60 |
| Lavage | 98 | Équipements pratiques | |
| Lavage manuel | 99 | Allume-cigare | 62 |
| | | Cendrier | 63 |

| | |
|--|----------|
| Filets des dossiers des sièges avants | 66 |
| Patères | 65 |
| Porte-gobelet | 61 |
| Porte-photo | 64 |
| Porte-sac | 65 |
| Porte-ticket de stationnement | 60 |
| Prise 12 volts | 63 |
| Support multimédia | 64 |
| ESC | |
| Fonctionnement | 88 |
| Voyant | 36 |
| Esence | |
| Jauge de carburant | 29 |
| voir Carburant | 107 |
| Essuie-glace | |
| Actionner | 54 |
| Liquide de lave-glace | 113 |
| Position d'entretien des bras des essuie-glaces | 138 |
| Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise | 138 |
| Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière | 139 |
| Essuie-glaces | |
| Entretien des balais d'essuie-glaces | 103 |
| Essuie-glaces et lave-glace | 53 |
| Éteindre le contact | 78 |
| Éviter des dommages au véhicule | 86 |
| F | |
| Fermeture | |
| portière | 42 |
| vitre arrière | 46 |
| feux | |
| allumer et éteindre | 49 |
| feux de position | 49 |
| Feux | |
| Feux de jour | 49 |
| Feux de stationnement | 51 |
| feux de croisement | 49 |
| Feux de détresse | 51 |
| Feux de jour | 49 |
| feux de position | 49 |
| Feux de route | 50 |
| Voyant | 39 |
| Filets | 68 |
| Filets des dossiers des sièges avants | 66 |
| Films | 101 |
| Films de décoration | 101 |
| Films de protection | 101 |
| Fonctions des sièges | 57 |
| Freinage | |
| Frein à main | 82 |
| Informations sur le freinage | 81 |
| Servofrein | 81 |
| Systèmes de freinage et de stabilisation | 88 |
| Voyant | 35 |
| Freinage assisté (HBA) | 89 |
| Freinage et stationnement | 80 |
| Frein à main | 82 |
| Voyant | 35 |
| Frein à main - boîte de vitesses automatique | |
| Voyant | 38 |
| Freins | |
| Liquide de frein | 117 |
| Rodage | 85 |
| Fusibles | |
| Affectation | 140 |
| Affectation des fusibles dans le tableau de bord | 141, 142 |
| Couleur d'identification | 140 |
| Disposition des fusibles du compartiment moteur | 143 |
| Remplacement | 140 |
| Fusibles du compartiment moteur | |
| Disposition | 143 |

G

| | |
|-----------------------------|-----|
| Galerie de toit | 69 |
| Charge de toit | 70 |
| Points de fixation | 70 |
| Gaz naturel comprimé | |
| voir GNC | 109 |
| GNC | 109 |
| Autocollant | 109 |
| Jauge de carburant | 29 |
| Ravitaillement | 108 |

H

| | |
|----------------------------|-----|
| Hauteur du véhicule | 150 |
| HBA | 89 |
| Head-Thorax | 17 |
| Heure | 34 |
| HHC | 89 |
| Hiver | |
| Chaînes à neige | 125 |
| Horloge numérique | 34 |
| Housses | |
| Entretien | 105 |
| Huile | |
| Voir huile moteur | 114 |
| Huile de moteur | 113 |
| vidange | 113 |
| Huile moteur | |
| Appoint | 114 |
| Contrôle | 114 |
| Spécification | 114 |
| Voyant | 35 |

I

| | |
|--|-----|
| Instructions pour la conduite avec un pneu réparé | 134 |
| Instruments | |
| voir Combiné d'instruments | 28 |
| Intervalle de balayage | 54 |

| | | | | | |
|--|-----|--|-----|--|-----|
| ISOFIX _____ | 22 | Liquide de lave-glace | | Nettoyage | |
| J | | Appoint _____ | 113 | Alcantara _____ | 105 |
| Jantes _____ | 121 | Contrôle _____ | 113 | Cuir naturel _____ | 104 |
| Jauge d'huile _____ | 114 | Hiver _____ | 113 | Housses des sièges chauffants électriques _____ | 105 |
| Joint | | Liquide de refroidissement _____ | 115 | Pièces en plastique _____ | 101 |
| Entretien du véhicule _____ | 101 | Appoint _____ | 116 | Roues _____ | 103 |
| Joints en caoutchouc _____ | 101 | Contrôle _____ | 116 | Simili-cuir _____ | 105 |
| | | Voyant _____ | 35 | Textiles _____ | 105 |
| K | | Longueur du véhicule _____ | 150 | Verres des phares _____ | 102 |
| Kit de dépannage _____ | 132 | Lunette arrière - chauffage _____ | 52 | Nettoyage du véhicule _____ | 98 |
| Klaxon _____ | 27 | Lustrage de la peinture du véhicule | | Nettoyer | |
| | | voir Entretien du véhicule _____ | 100 | Pièces anodisées _____ | 102 |
| | | | | Pièces chromées _____ | 102 |
| L | | M | | Numéro du moteur _____ | 148 |
| Labels | | Manette | | Numéro d'identification du véhicule (VIN) _____ | 148 |
| Airbag _____ | 20 | Clignotants _____ | 50 | O | |
| Largeur du véhicule _____ | 150 | Essuie-glace _____ | 54 | Œillet de remorquage _____ | 136 |
| Lavage du véhicule _____ | 98 | Feux de route _____ | 50 | œillets d'arrimage _____ | 67 |
| Lave-glace _____ | 113 | Manette d'ouverture de portière | | Ordinateur | |
| Laver le véhicule | | Déverrouillage _____ | 43 | voir Affichage multifonction _____ | 31 |
| manuellement _____ | 99 | Verrouillage _____ | 43 | Ordinateur de bord | |
| Nettoyeur haute pression _____ | 99 | Médias | | voir Affichage multifonction _____ | 31 |
| station de lavage automatique _____ | 99 | voir Radio _____ | 4 | Outils | |
| Levage du véhicule _____ | 130 | Mettre le contact _____ | 78 | Outils de bord _____ | 127 |
| Lève-vitre mécanique _____ | 44 | Miroir | | Ouverture | |
| Lève-vitres électriques _____ | 45 | De courtoisie _____ | 53 | portière _____ | 42 |
| Boutons dans la portière du conducteur _____ | 45 | Mise au rebut | | vitre arrière _____ | 46 |
| Touches de la portière passager _____ | 46 | Reprise et recyclage des véhicules usagés _____ | 98 | | |
| Lève-vitres mécanique | | Modes de la boîte de vitesses automatique _____ | 84 | | |
| ouvrir et fermer _____ | 45 | Moteur | | P | |
| Levier sélecteur | | Coupure du moteur _____ | 78 | Panne | |
| voir Commande du levier sélecteur _____ | 84 | Rodage _____ | 85 | Démarrage assisté _____ | 135 |
| Limitation de force | | Move & Fun _____ | 74 | Pare-soleil _____ | 53 |
| Toit ouvrant/relevable _____ | 47 | monter/démonter _____ | 74 | voir pare-soleil _____ | 53 |
| Toit ouvrant coulissant/relevable _____ | 47 | utiliser _____ | 75 | ParkPilot _____ | 89 |
| Liquide de frein _____ | 116 | | | Patères _____ | 65 |
| Contrôle _____ | 117 | N | | Pédale de frein - boîte de vitesses automatique | |
| Spécification _____ | 117 | N1 _____ | 69 | Voyant _____ | 38 |

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|---|-----|
| Pédales | 83 | Porte-ticket de stationnement | 60 | Sièges et appuie-têtes | 56 |
| Tapis de sol | 83 | Portière | | Volant | 10 |
| phares | | Sécurité enfants | 43 | Réglage des sièges | 9 |
| feux de croisement | 49 | Verrouillage d'urgence | 138 | Régler | |
| réglage de la portée des feux | 49 | Position assise correcte | 9 | Appuie-têtes | 56 |
| Phares | | Conducteur | 9 | Hauteur de la ceinture | 12 |
| Conduite à l'étranger | 51 | Passager | 10 | le volant | 10 |
| Pièces anodisées | | Sièges arrière | 10 | Rétroviseur intérieur | 55 |
| voir Entretien du véhicule | 102 | Poste de conduite | | Régulateur de vitesse | 91 |
| Pièces chromées | | Allume-cigare | 62 | Description de la commande | 91 |
| voir Entretien du véhicule | 102 | Aperçu | 27 | Mode de fonctionnement | 91 |
| Pièces d'origine | 96 | Cendrier | 63 | Voyant | 38 |
| Pièces en plastique | 101 | Compartiments de rangement | 60 | Remorquage | 135 |
| Pile | | Equipements pratiques | 60 | Remplacement | |
| Remplacement dans la télécommande | 137 | Lampes | 52 | Ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation | 146 |
| Place de stationnement | 82 | Prise 12 volts | 63 | Ampoule des feux arrière | 146 |
| Plancher de chargement | 69 | Poubelle | 61 | Ampoule des feux de croisement et de route | 144 |
| Plaquette d'identification du véhicule | 148 | Pression de gonflage des pneus | 121 | Ampoule des feux de jour et de position | 144 |
| Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique | | Voyant | 37 | Ampoule du bloc optique arrière | 147 |
| Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique | 148 | Prise | | Ampoule du clignotant avant | 145 |
| Plaquette signalétique | 148 | 12 V | 63 | Ampoule du feu antibrouillard | 145 |
| Pneus | 121 | Protection du dessous de caisse | 103 | Ampoules | 143 |
| Dommages | 123 | Protection Safe | 42 | Balai d'essuie-glace de la lunette arrière | 139 |
| Explication des inscriptions | 124 | R | | Balais d'essuie-glace du pare-brise | 138 |
| Indicateur d'usure | 123 | Raclette | 102 | Batterie du véhicule | 120 |
| neufs | 85 | Radio | 4 | Fusibles | 140 |
| Pression de gonflage des pneus | 121 | Rangement | 60 | Fusibles dans le compartiment moteur | 142 |
| Usure | 122 | Rapport recommandé | 30 | Fusibles dans le tableau de bord | 140 |
| voir Roues | 124 | Ravitaillement | 107 | Fusibles sur le côté du tableau de bord | 142 |
| Pneus hiver | | Carburant | 107 | Remplacement de pièces | 95 |
| voir Roues | 125 | Carburant - Gaz naturel | 108 | Remplacer la roue | |
| Poids | | Recyclage de l'air ambiant | 72 | Retirer et installer la roue | 131 |
| Poids maximum autorisés | 148 | réglage | | Réparation de pneus | |
| Poids en charge | 149 | portée des feux | 49 | Remarques générales | 133 |
| Porte-gobelet | 61 | Réglage | | Réparation des roues | |
| Porte-photo | 64 | Heure | 34 | Contrôle de la pression | 134 |
| Porte-sac | 65 | Rétroviseur extérieur | 55 | Réparation d'un pneu | |
| | | Sièges | 56 | Étanchement et regonflage du pneu | 133 |
| | | | | Préparatifs | 133 |

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|--|-----|
| Réparations et modifications techniques | 95 | Secours | | STOP & START | 79 |
| Reprise et recyclage des véhicules usagés | 98 | Verrouillage de la portière sans barillet de serrure | 138 | Désactivation / activation manuelle du système | 80 |
| Rétracteur de ceinture | 13 | Sécurité | 8 | Mode de fonctionnement | 79 |
| Rétroviseur | 54 | Appuie-têtes | 56 | Support multimédia | 64 |
| Rétroviseur extérieur | 55 | ISOFIX | 22 | Surveillance de la pression des pneus | 93 |
| Rétroviseur intérieur | 55 | Position assise correcte | 9 | Affichage | 37 |
| Rodage | | Sécurité des enfants | 19 | Enregistrer les valeurs de pression des pneus | 94 |
| Moteur | 85 | Sièges pour enfants | 19 | Symbole de vitesse | |
| Plaquettes de frein | 85 | TOP TETHER | 24 | voir Roues | 125 |
| Pneus | 85 | Sécurité des enfants | | Symboles d'avertissement | 34 |
| Roue de secours | 124 | Airbag latéral | 21 | Synoptique | |
| Ranger | 128 | Sécurité enfants | 43 | Compartment moteur | 112 |
| Retirer | 128 | Sécurité passive | 8 | Système antiblocage (ABS) | 88 |
| Roues | | Avant chaque départ | 8 | Système de contrôle des gaz d'échappement | |
| Chaînes à neige | 125 | Équipements de sécurité | 8 | Voyant | 38 |
| Changement | 128 | Service | 96 | Système d'airbag | 14 |
| Changement des roues | 123 | Servofrein | 81 | Système optique d'aide au stationnement | 90 |
| Consignes générales | 121 | Siège enfant | | Systèmes de freinage | 88 |
| Dommmages des pneus | 123 | Classification | 21 | Systèmes de stabilisation | 88 |
| Enjoliveurs intégraux de roue | 129 | ISOFIX | 22 | Systèmes d'assistance | 88 |
| Équilibrage de roue | 122 | Sur le siège du passager | 20 | ABS | 37 |
| Indicateur d'usure des pneus | 123 | TOP TETHER | 24 | Aide au stationnement | 89 |
| Indice de charge | 125 | Utilisation de sièges enfant | 22 | City Safe Drive | 92 |
| Pneus hiver | 125 | Utilisation de sièges enfants ISOFIX | 23 | ESC | 36 |
| Pneus unidirectionnels | 124 | Sièges | | Régulateur de vitesse | 91 |
| Pression de gonflage des pneus | 121 | Appuie-têtes | 56 | Système optique d'aide au stationnement | 90 |
| Stockage des pneus | 121 | Chauffage | 57 | Système STOP & START | 79 |
| Style de conduite | 122 | Dossier rabattable du siège du passager | 58 | Symbole de contrôle | 39 |
| Symbole de vitesse | 125 | Dossiers des sièges arrière | 59 | | |
| Taille des pneus | 124 | Réglage | 56 | T | |
| Usure des pneus | 122 | Sièges et appuie-têtes | 56 | Tablette du coffre | 68 |
| Vieillessement des pneus | 121 | Simili-cuir | 105 | Taille des pneus | 124 |
| | | Spoiler | 97 | voir Roues | 124 |
| | | Stationnement | 82 | Tapis de sol | 83 |
| | | Aide au stationnement | 89 | voir tapis de sol | 83 |
| | | Système optique d'aide au stationnement | 90 | | |
| | | STOP-START | | | |
| | | Démarrage assisté | 135 | | |

S

SAFE

voir protection Safe 42

SAFELOCK

voir protection Safe 42

| | | | | | |
|---|-----|--|-----|--|-----|
| Télécommande | | Utilisation en hiver | 125 | Visibilité | 52 |
| déverrouiller | 41 | Batterie du véhicule | 118 | Vitesse maximum | 152 |
| Procédure de réinitialisation | 137 | Dégivrage des vitres | 102 | Vitres | |
| Remplacement de la pile | 137 | Pneus hiver | 125 | Dégivrage | 102 |
| verrouiller | 41 | Utiliser le | | Volant | |
| Téléphone portable | 74 | store pare-soleil | 47 | Posture correcte | 9 |
| Température extérieure | 32 | | | Voyant de contrôle de la pression des pneus | |
| Tiptronic | | V | | voir surveillance de la pression de pneus | 93 |
| voir Boîte de vitesses automatique | 84 | Valeurs d'émissions | 149 | Voyants | 34 |
| Toit | | Véhicules au gaz naturel | | Voyants lumineux | |
| Charge | 70 | voir GNC | 109 | Voyants | 34 |
| Toit coulissant/relevable | | Véhicules usagés | | Vue d'ensemble | |
| Store pare-soleil | 47 | Reprise et recyclage | 98 | Voyants | 34 |
| Toit ouvrant/relevable | | Ventilateur du radiateur | 112 | | |
| Dysfonctionnements | 47 | Verrouillage | | | |
| Toit ouvrant coulissant/relevable | | Manette d'ouverture de portière | 43 | | |
| commander | 47 | Verrouillage central | 40 | | |
| fermer | 47 | Verrouillage centralisé | | | |
| ouvrir et relever | 47 | Problèmes | 43 | | |
| TOP TETHER | 24 | Verrouillage de la portière sans barillet de serrure | | | |
| Touche de verrouillage centralisé | 42 | Secours | 138 | | |
| Traitement protecteur de la peinture du véhicule | | Verrouillage différé du coffre | | | |
| voir Entretien du véhicule | 100 | voir Coffre | 44 | | |
| Trajet | 30 | Verrouiller | | | |
| Passage à travers de l'eau | 87 | Clé | 41 | | |
| Transport | 60 | Télécommande | 41 | | |
| Coffre | 66 | Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur | 42 | | |
| Galerie de toit | 69 | Veste | | | |
| Transport d'enfants | 19 | Emplacement pour la veste réfléchissante | 127 | | |
| Triangle | 127 | Vidange | | | |
| Triangle de signalisation | 127 | Huile de moteur | 113 | | |
| | | Vide-poche | | | |
| U | | avec couvercle côté passager | 64 | | |
| Urgence | | côté passager | 64 | | |
| Changement de roue | 128 | dans la console centrale avant | 61 | | |
| Feux de détresse | 51 | VIN | | | |
| | | Numéro d'identification du véhicule | 148 | | |

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur demeurent expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s..

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

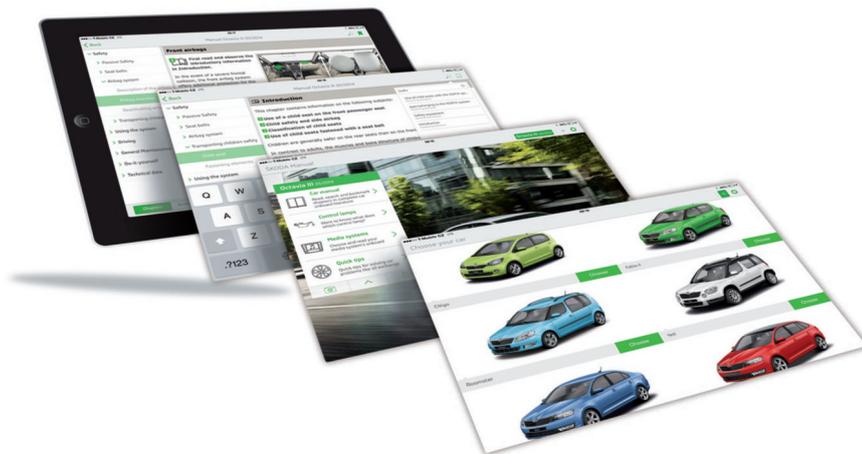
ŠKODA Manual App - Apprenez à connaître votre véhicule

L'application ŠKODA Manual est prévue pour les utilisateurs de tablette avec système Android ou iOS qui sont intéressés par les véhicules de la marque ŠKODA ou en possèdent déjà un. L'application contient la version complète du manuel d'utilisation électronique de tous les modèles actuels de la marque ŠKODA. En outre, elle contient une liste de tous les voyants lumineux, un guide pour les systèmes médias ainsi qu'un schéma graphique des Quick-Tips.

Les avantages principaux de l'application sont entre autres :

- › Navigation simple à travers le contenu
- › Lecture claire et rapide du contenu
- › Recherche plein texte à travers tout le manuel
- › Cavalier pour accéder rapidement aux chapitres préférés

Vous pouvez sélectionner à partir d'une liste de tous les modèles de la marque ŠKODA et de toutes les versions disponibles des manuels. Dès que vous avez téléchargé sur votre appareil le manuel qui vous intéresse, celui-ci est disponible off-line et peut être consulté à tout moment.



Prêt à être téléchargé dans AppStore pour iOS et dans Google Play pour Android



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Citigo francouzsky 11.2015
S10.5610.13.40
1ST012740AK



1ST012740AK